



Gouvernement du Québec  
Ministère de la  
Sécurité publique

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

---

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX



MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

TABLE DES MATIÈRES

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES QUESTIONS**

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
1.	Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire.	1
2.	Liste des publications régulières du ministère ou de l'organisme. - tirage; - coût; - distribution; - imprimeur; - copie du dernier numéro.	8
3.	Liste des voyages hors Québec depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1993. - endroit et date du voyage; - but du voyage; - coût; - noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre); - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés.	23
4.	Liste des dépenses en publicité. - les sommes dépensées pour l'exercice financier 1993-1994 et les prévisions pour 1994-1995; - ventilation des dépenses par type de média.	48
5.	Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1993-1994 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent. - liste et coût; - copie du questionnaire et du résultat.	57

N.B. Questions:

1 à 15 s'adressent au ministère et organismes  
16 à 21 s'adressent au ministère seulement

SGF (94-04)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES QUESTIONS**

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
6.	Liste des contrats de services de moins de 25 000\$ octroyés par le ministère ou l'organisme du 1 <sup>er</sup> avril 1993 au 31 mars 1994 incluant les contrats accordés à des firmes de communication ou de relations publiques: - le nom du professionnel(le) ou de la firme; - l'objet; - le coût.	59
7.	Liste détaillée des contrats services qui, depuis le 1 <sup>er</sup> avril 1993 ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat.	234
8.	Le montant, pour l'année 1993-1994 de chacune des dépenses suivantes: - la photocopie; - la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie; - le remboursement des frais de transport; - le remboursement des frais d'hébergement; - le remboursement des frais de repas; - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et à toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement: a) au Québec b) à l'extérieur du Québec.	245
9.	Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1993-94 par l'employeur, sont membres de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations? - quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs (en indiquant le nom des clubs)?	247

N.B. Questions:

1 à 15 s'adressent au ministère et organismes  
16 à 21 s'adressent au ministère seulement

SGF (94-04)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES QUESTIONS**

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
10.	Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 1993-1994.	249
11.	Pour l'exercice budgétaire 1993-1994 et pour chaque ministère et organisme:  - nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel; nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); nombre de jours de vacances pris par le personnel.	252
12.	Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour l'exercice budgétaire 1993-1994:  - tableau des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix); nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir; nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accompli; nombre de postes par catégorie d'emploi; niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.	255

N.B. Questions:

1 à 15 s'adressent au ministère et organismes  
16 à 21 s'adressent au ministère seulement

SGF (94-04)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES QUESTIONS**

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
13.	Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 1993-1994 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles: - l'emplacement de la location; - la superficie du local loué; - le coût de location du mètre carré; - le coût total de ladite location; - la durée du bail.	258
14.	La liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 1993-1994 à des firmes de communication ou de relations publiques en indiquant: - le nom de la firme; - l'objet du contrat; - la durée du contrat; - le coût du contrat.	260
15.	La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1993-1994 en indiquant:  a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus; b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés; c) pour l'année 1994-1995, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés.	262
16.	a) Liste du personnel du cabinet du ministre et de la suite sous-ministérielle en 1993-1994 en indiquant pour chaque individu : - la date de l'entrée en fonction; - la date du départ, s'il y a lieu; - le titre de la fonction; - le port d'attache; - la classification; - le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés. b) Le montant total des salaires et honoraires versés par le cabinet pour l'exercice 1993-1994. c) Le nombre total d'employés au cabinet.	264

N.B. Questions:

1 à 15 s'adressent au ministère et organismes  
16 à 21 s'adressent au ministère seulement

SGF (94-04)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES QUESTIONS**

QUESTION NO.	LIBELLÉ DES QUESTIONS	PAGE
17.	Liste des contrats donnés en 1993-1994 à même le budget discrétionnaire du cabinet du ministre en indiquant: - le nom de l'organisme ou de la personne concernée; - le coût; - l'objet.	266
18.	Liste des crédits périmés par programmes et par éléments pour l'exercice financier 1993-1994.	268
19.	La ventilation détaillée des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 1993-1994 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun des programmes, description sommaire du mode de subvention.	270
20.	La liste des subventions versées à même le budget discrétionnaire du ministère pour l'année 1993-1994.	272
21.	Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction.	278

N.B. Questions:

1 à 15 s'adressent au ministère et organismes  
16 à 21 s'adressent au ministère seulement

SGF (94-04)

# MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

### 1. ORGANIGRAMMES DU MINISTÈRE ET DES ORGANISMES

**MINISTRE**  
**ROBERT MIDDLEMISS**  
 QUÉBEC (514) 643-2112  
 MONTRÉAL (514) 673-2112

**CABINET DU MINISTRE**  
**JEFF POLEKZ** dir.  
 643-5112

**SOUS-MINISTRE**  
**JEAN-MARC BOILY**  
 QUÉBEC (514) 643-3900  
 MONTRÉAL (514) 673-3900

**BUREAU DU SOUS-MINISTRE**  
**DANIELLE BELLEMANE**, inf.  
 643-3900

**BUREAU DES PLANTES**  
**GAËTAN LEVASSEUR**  
 643-3981

**ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE**

<b>Bureau du coroner</b> <b>Pierre Morin</b> 643-1845 514-873-1845	<b>Comité de déontologie policière</b> <b>Claude Brasseur</b> 646-1936 515-864-1991	<b>Commissaire à la déontologie policière</b> <b>Fernand Côté</b> 643-7897 514-864-1784
<b>Commission québécoise des libérations conditionnelles</b> <b>Renée Collette</b> 646-8340 514-873-9622	<b>Institut de police du Québec</b> <b>Gilles Bouchard</b> 819-293-8631	<b>Régie des alcools, des courses et des jeux</b> <b>G.K. Laflamme</b> 643-9871 514-873-4856

**DIRECTION DES AFFAIRES JURIDIQUES**  
**CLAIRE LAFOREST**  
 646-0365

**DIRECTION DE LA VÉRIFICATION INTERNE**  
**JEAN-MARC DION**  
 644-7738

**DIRECTION DES COMMUNICATIONS**  
**ALAIN LAUZIER**, interim  
 644-4851

**DIRECTION DE L'INSPECTORAT**  
**JEAN-MARC BOILY**, inf.  
 643-3900

**DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION**  
**JEAN-LOUIS LAPOINTE**  
 643-8498

**SURÉTÉ DU QUÉBEC**  
**ROBERT LAVIGNE**  
 Directeur général  
 (514) 596-4488

**DIRECTION DE L'ORGANISATION ET DES RESSOURCES HUMAINES**  
**ANN CHAMBERLAND**  
 528-1431

**DIRECTION DE L'INFORMATIQUE ET DES SYSTÈMES**  
**ROLLANDE CÔTÉ**  
 644-0785

**DIRECTION DES RESSOURCES MATÉRIELLES ET FINANCIÈRES**  
**LUCY WELLS**  
 528-2897

Service de soutien à la gestion  
**Jean-François Brouard** 644-9349

Service de développement et des politiques ministérielles  
**Alain Déry** 646-3505

Service des relations du travail  
**Marc Poulin** 644-5590

Service de la planification et de la systématisation  
**Pierre Méthot** 528-1560

Service du développement de systèmes  
**Jean Lortie** 528-1558

Services techniques  
 Vacant 4-6470

Service de la gestion financière  
**Normand Légaré** 643-8780

Service des ressources matérielles  
**Normand Légaré, interim** 644-6344

Service de la planification et de l'évaluation de programme  
**Hélène Aubé** 644-7733

**SERVICE DES AFFAIRES PUBLIQUES**  
**Robert Pothé**, sergent  
 (514)596-4848

**SERVICE DE LA VÉRIFICATION ET DU CONTRÔLE DE GESTION**  
**Claude Chagnon**, inspecteur-chef  
 (514)596-3545

**SERVICE JURIDIQUE**  
**Jean Manseau**, avocat  
 (514)596-4441

**ADMINISTRATION**  
**Louise Papé**  
 Directrice générale associée  
 (514) 596-4545

**SURVEILLANCE DU TERRITOIRE**  
**Marc Lizotte**  
 Directeur général adjoint  
 (514)596-4747

**ENQUÊTES CRIMINELLES ET SUPPORTS TECHNIQUES**  
**Claude Dunn**  
 Directeur général adjoint  
 (514)596-4422

**PLANNIFICATION ET TECHNOLOGIE**  
**Gilles Saint-Antoine**  
 Directeur général adjoint  
 (514) 596-4411

**DIRECTION DES RELATIONS PROFESSIONNELLES**  
**Denis Desjardins**, inspecteur  
 (514)596-3582

**DIRECTION DES RELATIONS COMMUNAUTAIRES**  
**Serge Barbeau**, inspecteur-chef  
 (514)596-4654

**DIRECTION DES RESSOURCES FINANCIÈRES**  
**Micheline Blache**, cadre supérieur III  
 (514)596-4420

**DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES**  
**Jacques Trudel**, inspecteur-chef  
 (514)596-4949

**DIRECTION DES RESSOURCES MATÉRIELLES**  
**Michel Carpentier**, inspecteur, interim  
 (514)596-4000

**DIRECTION DES RELATIONS COMMUNAUTAIRES**  
**Pierre Vincent**, capitaine  
 (514)596-4584

**DIRECTION DES RESSOURCES FINANCIÈRES**  
**Jean-Paul Leduc**, inspecteur-chef  
 (514)596-4811

**DIRECTION DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE**  
**Claude Henri Gill**, inspecteur-chef  
 (514)596-4707

**DIRECTION DES RENSEIGNEMENTS CRIMINELS**  
**Jean Yves Sirois**, inspecteur  
 (514)596-4778

**DIRECTION DES ENQUÊTES ET DES RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ**  
**Edouard Pigeon**, inspecteur  
 (514)596-4719

**DIRECTION DES ENQUÊTES CRIMINELLES**  
**Bernard Arsenault**, inspecteur  
 (514)596-4760

**DIRECTION DES ENQUÊTES SUR LE CRIME ORGANISÉ**  
**André Dupré**, inspecteur-chef  
 (514)596-4701

**DIRECTION DES SUPPORTS TECHNIQUES**  
**Denis Giguère**, inspecteur  
 (514)596-4537

**DIRECTION DE LA PLANNIFICATION ET DES SYSTÈMES DE GESTION**  
**Pierre Charvat**, cadre supérieur III  
 (514)596-4324

**DIRECTION DE L'INFORMATIQUE**  
**Gilbert Tremblay**, cadre supérieur III  
 (514)596-4341

**DIRECTION DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**  
**Réjean Beauséjour**, capitaine  
 (514)596-4567

Districts (9)  
 Postes (113)

**CABINET DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**  
**Gilles Falardeau**, inspecteur  
 (514)596-4488

**COMITÉ DE SÉCURITÉ CIVILE DU QUÉBEC**

**DIRECTION GÉNÉRALE DE LA SÉCURITÉ CIVILE**  
**MICHEL NOËL DE TILLY**  
 646-8523

**DIRECTION GÉNÉRALE DE LA SÉCURITÉ ET DE LA PRÉVENTION**  
**CHARLES CÔTÉ**  
 643-5591

**COORDINATION ET SERVICES ADMINISTRATIFS**  
**SYLVAIN AYOITE**  
 643-5691

**DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES CORRECTIONNELS**  
**NORMAND CARRIER**  
 643-3612

**BUREAU DU SOUS-MINISTRE ASSOCIÉ**  
**MICHEL ROBERGE**  
 644-7882

**DIRECTION DE L'ASSISTANCE FINANCIÈRE**  
**YVES LACHANCE**  
 644-2304

**DIRECTION DES OPÉRATIONS RÉGIONALES**  
**JACQUES GARIÉPY**  
 646-7950

**DIRECTION DE L'EXPERTISE EN SÉCURITÉ INCENDIE ET SAUVETÉ**  
**DANIEL SAINT-ONGE**  
 646-7944

**DIRECTION DE LA PRÉVENTION**  
**CHARLES CÔTÉ**, interim  
 646-6924

**DIRECTION DES AFFAIRES POLICIÈRES**  
**CHARLES CÔTÉ**, interim  
 646-9525

**DIRECTION DES EXPERTISES JUDICIAIRES**  
**YVES STE-MARIE**  
 (514) 973-2764

**DIRECTION DES SERVICES DE SÉCURITÉ ET DE PROTECTION**  
**FRANÇOIS CÔTÉ**  
 643-9353

**DIRECTION DE LA GESTION DES RESSOURCES FINANCIÈRES ET DES SYSTÈMES**  
**JACQUES VACHON**  
 643-1154

**DIRECTION DES POLITIQUES CORRECTIONNELLES ET DU DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE**  
**JEAN-CLAUDE FORTIER**  
 644-7887

Service de l'analyse et des programmes  
**Lucie Barbeau** 646-5906

Service de l'aide financière aux sinistrés  
**Réjean Thériault** 646-7932

Service de la révision et des réclamations  
**Gaëtan Côté** 646-8524

Directions régionales (5)

Service de l'expertise en sécurité incendie  
**Jean-Guy Delage** 646-5891

Service d'expertise en sinistre  
**Lise Asselin** 643-2387

Service de la formation et de la documentation  
**Denyse Morneau**, interim 646-7945

Politiques et programmes  
**Anne O'Sullivan** 646-6628

Centre de documentation  
**Marie-Josée Péan** 646-6620

Organisation policière  
**Rémy Normand** 646-6910

Recherche conseils  
**Yvon Houle** 646-6919

Service de l'administration  
**Frédéric Laberge**

Service chimie-physique  
**Claude Fortin** 514-873-2704

Service biologie, documents et photographie  
**Pierre Marchand** 514-873-2704

Service toxicologie et alcools  
**Pierre Picotte** 514-873-2704

Service de médecine légale  
**André Lauzon** 514-873-3300

Expertises comptables  
**Frédéric Laberge** 514-873-2704

Casino  
**Yves Ste-Marie** 514-873-2704

Service de protection  
**Pierre Soucy** 643-3188

Service de sécurité Région est  
**Raymond Laplante** 649-3076

Service de sécurité Région ouest  
**Gilbert Tardif** 514-383-2817

Sécurité Assemblée nationale  
 643-2244

**DIRECTION DE LA PROBATION**  
**JEAN DEMERS**  
 644-7871

Directions régionales (7)

Bureaux de probation (28)

**DIRECTION DE LA DÉTENTION**  
**MARC-ANDRÉ LALIBERTÉ**  
 646-0570

Centre de prévention de Montréal  
**Julien Fortier** (514) 873-2630

Établissement de détention de Montréal  
**Arthur Fautoux** (514) 873-3188

Centre de détention de Québec  
**Nelson Mathieu** 622-7101

Établissements de détention (13)

Établissements de détention (11)

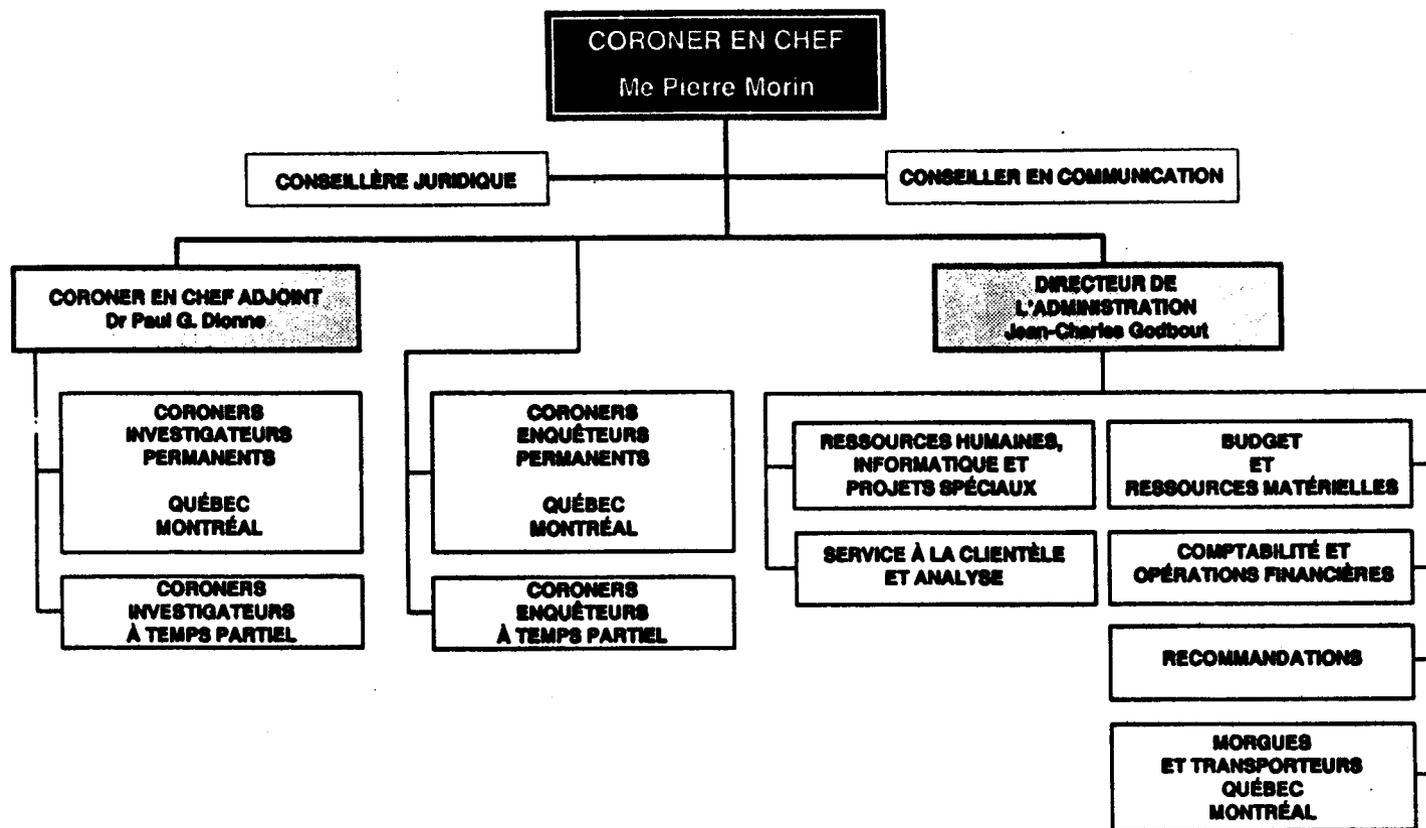
Direction opérations ouest du Québec  
**Gilles Roussel** 644-7880

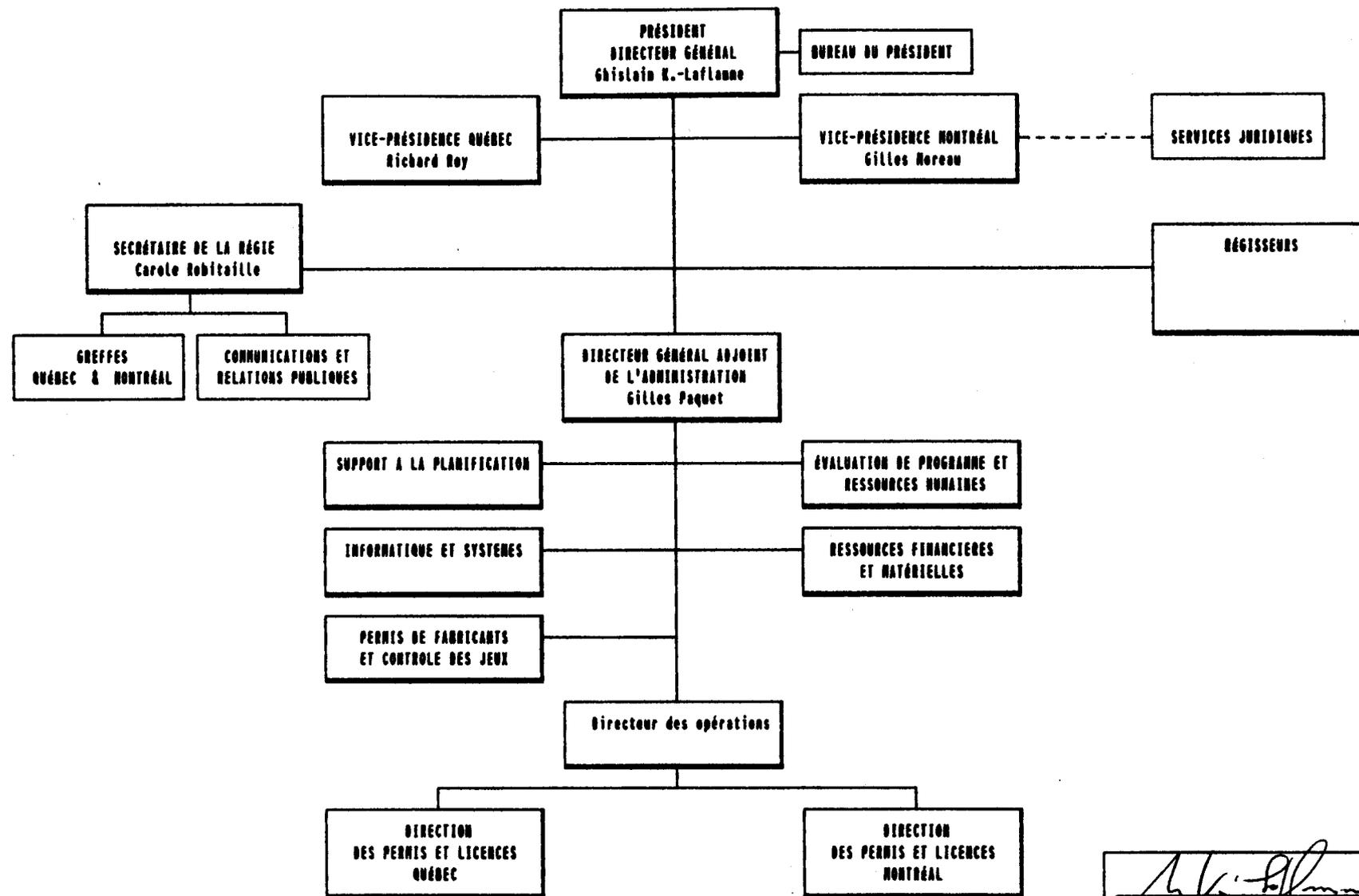
Direction opérations est du Québec  
**Gilles Blanchard** 643-5141

Service des relations avec les partenaires communautaires  
**Gérard-Pierre Bédard** 528-1301

*Jean-Marc Boily*  
 Signature du sous ministre

24.02.22  
 Date

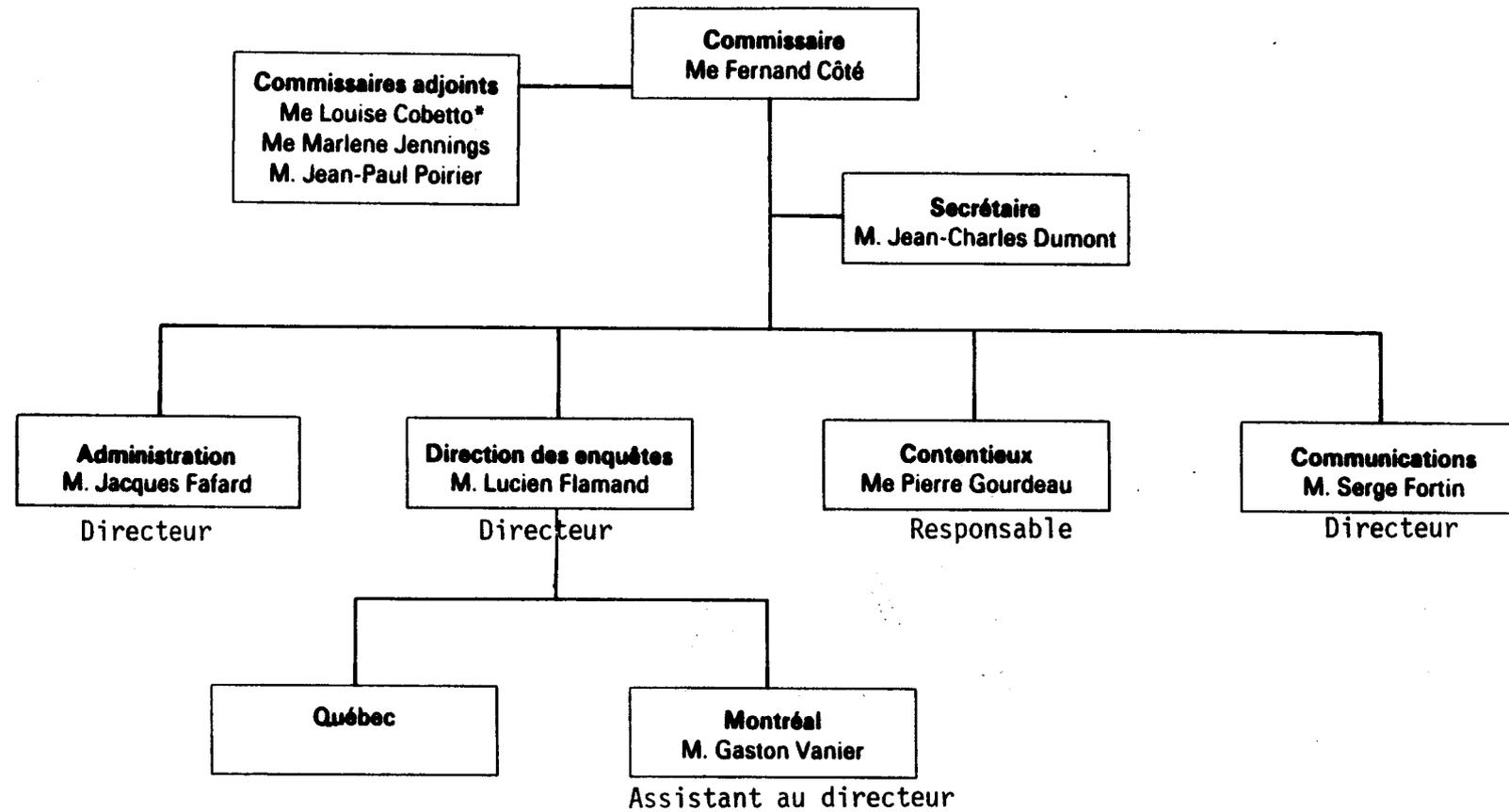




*Ghislain K. Laflamme*  
GHISLAIN K.-LAFLAMME  
Président-directeur général  
Janvier 1994



**ORGANIGRAMME  
DU BUREAU  
DU COMMISSAIRE  
À LA DÉONTOLOGIE  
POLICIÈRE**

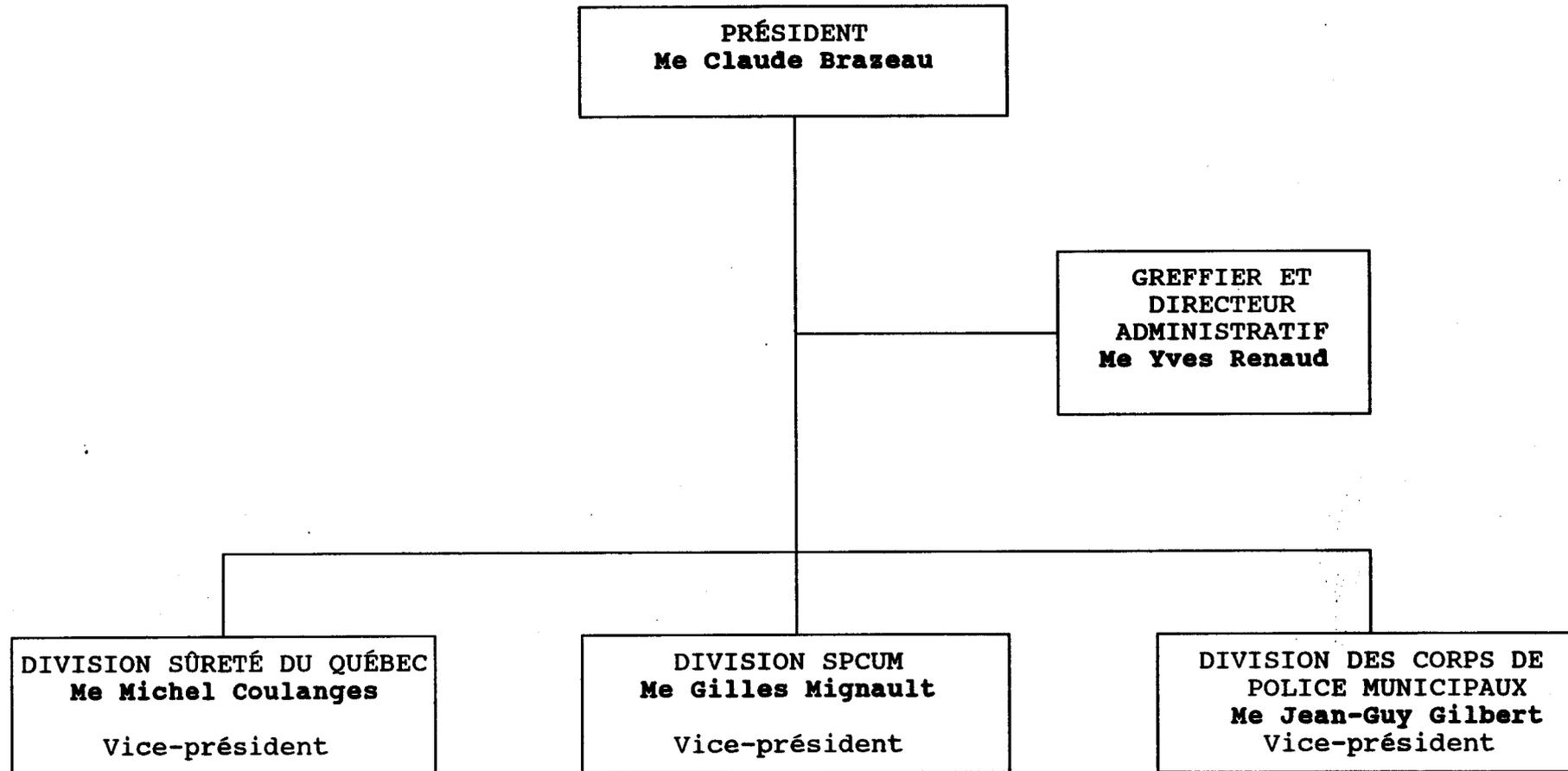


*\* Me Louise Cobetto est commissaire adjointe désignée selon l'article 44 de la Loi sur l'organisation policière.*

Le Commissaire  
Fernand Côté, avocat

**ORGANIGRAMME**

**COMITÉ DE DÉONTOLOGIE POLICIÈRE**



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**2. PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès-01

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
1) Bureau du coroner- Rapport annuel 1992	1200 exemplaires	2 969,86\$	Les Publications du Québec- Ministère des Communications	<p>Le rapport annuel est utilisé pour informer le public sur les décès au Québec et sur les recommandations visant une meilleure protection de la vie humaine. Le Bureau du coroner procède lui-même à la distribution des exemplaires.</p> <p>Copies retenues par le ministère des Communications: 200  Copies distribuées dans le réseau de la Santé: 25  Copies au personnel du Bureau du coroner et aux coroners à temps partiel: 210  Copies à l'Assemblée nationale, au ministère de la Sécurité publique: 75  Divers organismes de la province et à l'extérieur: 125  Morgues désignées: 115  Le reste est conservé pour répondre aux demandes en cours d'année. 450</p>
2) "L'Avis" bulletin interne.	300 exemplaires: 2 tirages en 1993-94.	4 095,00\$	Design et Infographie Eureka Inc, Lévis	Distribution interne et par la poste aux employés, aux coroners à temps partiel, au Laboratoire de médecine légale et au Laboratoire de police scientifique.
3) Répertoire des recommandations des coroners-1991	300 exemplaires	700,00\$	Fonds de reprographie gouvernemental	<ul style="list-style-type: none"> <li>. Coroners permanents et à temps partiel</li> <li>. Personnel du Bureau du coroner</li> <li>. Sur demande à l'extérieur</li> </ul>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** 01

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Rapport annuel 1992-1993 de la Régie des permis d'alcool du Québec	450 copies	3 050,35	Les publications du Québec - Ministère des Communications	<u>Ministère des Communications</u>  - Distribution aux bibliothèques en conformité avec le programme de dépôt du ministère des Communications.  - Vente des rapports par les Publications du Québec.
Rapport annuel 1992-1993 de la Régie des loteries du Québec	445 copies	1 378,88	Les publications du Québec - Ministère des Communications	<u>Régie des alcools, des courses et des jeux</u>  - Cabinet de la Sécurité publique - Organismes de réglementation des autres provinces - Régies des permis d'alcool provinciales - Centre de documentation de la presse écrite et parlée (Québec) - Usage interne (étude des crédits, rapports et réserve) - Distribution externe.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Faits et chiffres (3 numéros en 1993-1994)	250	75,00  155,00	Page couverture: Ateliers du CDQ (Fonds au bénéfice des personnes incar- cérées)  Fonds de reprographie gouvernementale (M.A.S.)	Réseau SCQ (Probation, Détention, CQLC, central SCQ) Universités Centres de recherche (ex: GRAPP, centres crimi- nologie comparée)

**N.B.:** Le dernier numéro de chacune des publications devra être remis en 40 exemplaires à la DGA

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Commission québécoise des libérations conditionnelles - 02

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Rapport annuel 1992-1993	650	2 429,27	Les publications du Québec - Ministère des Communications	Distribué gratuitement à divers in- tervenants du système judiciaire ainsi qu'à différents organismes.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention - programme 04

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Soutien, recherche et programmes - élément 01

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<u>Statistiques 1992 - Criminalité et application des règlements de la circulation au Québec - Rapport préliminaire</u>	1 500	1 084,00	Prescom Ltée	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Municipalités avec corps policiers;</li> <li>- Directeurs de police;</li> <li>- Associations policières;</li> <li>- Divers ministères et organismes gouvernementaux;</li> <li>- Députés;</li> <li>- Juges de la Cour du Québec;</li> <li>- Directeurs de palais de Justice;</li> <li>- Substituts en chef du Procureur général;</li> <li>- Cégeps;</li> <li>- Bibliothèques;</li> <li>- Médias.</li> </ul>
Page couverture	1 500	265,00	Les Ateliers du Centre de détention de Québec	
<u>Statistiques 1992 - Violence conjugale</u>	2 000	1 159,00	Les Ateliers du Centre de détention de Québec	
Page couverture		311,00	Les Ateliers du Centre de détention de Québec	

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention - programme 04

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Soutien, recherche et programmes - élément 01

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<u>Données sur l'état de l'organisation policière au Québec en 1992</u>	2 000	1 614,00	Les Ateliers du Centre de détention de Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Municipalités avec corps policiers;</li> <li>- Directeurs de police;</li> <li>- Associations policières;</li> <li>- Divers ministères et organismes gouvernementaux;</li> <li>- Députés;</li> <li>- Juges de la Cour du Québec;</li> <li>- Directeurs de palais de Justice;</li> <li>- Substituts en chef du Procureur général;</li> <li>- Cégeps;</li> <li>- Bibliothèques;</li> <li>- Médias.</li> </ul>
Page couverture (Le différentiel de 300 est pour usage interne)	1 700	296,70	Les Ateliers du Centre de détention de Québec	
<u>Données de l'administration des corps de police municipaux - 1992</u> (250 nouvelles ré-impressions)	2 200 250	2 200,00 357,72	Les Impressions J.L. inc. Les Ateliers du Centre de détention de Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Toutes les municipalités;</li> <li>- Directeurs de police;</li> <li>- Associations policières;</li> <li>- Députés;</li> <li>- Cégeps;</li> <li>- Bibliothèques;</li> <li>- Médias.</li> </ul>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention - programme 04

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Soutien, recherche et programmes - élément 01

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<u>Statistiques 1992 - Criminalité et application des règlements de la circulation au Québec</u> - Rapport final	2 000	5 400,00	Prescom Ltée	- Municipalités avec corps policiers; - Directeurs de police; - Associations policières; - Divers ministères et organismes gouvernementaux; - Députés; - Juges de la Cour du Québec; - Directeurs de palais de Justice; - Substituts en chef du Procureur général; - Cégeps; - Bibliothèques; - Médias.
<u>Agences de sécurité et d'investigation - Répertoire 1993-1994</u>	500	1 250,00	Prescom Ltée	- Agences opérationnelles; - Bibliothèques; - Médias; - Divers ministères et organismes.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention - programme 04

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Soutien, recherche et programmes - élément 01

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
<u>Répertoire des organismes policiers du Québec - 3<sup>e</sup> édition</u>	500	779,00	Les Ateliers du Centre de détention de Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Corps de police municipaux;</li> <li>- Ministère de la Sécurité publique;</li> <li>- Quelques organismes gouvernementaux et paragouvernementaux;</li> <li>- Cégeps.</li> </ul>
<u>L'informateur juridique</u>	4 500	1 155,00	Les Ateliers du Centre de détention de Québec	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Directeurs de police;</li> <li>- Policiers;</li> <li>- Divers ministères et organismes.</li> </ul>
Carrefour D.G.S.P. # 1	350	598,00	Ateliers du Centre de détention	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tous les corps de police municipaux</li> </ul>
Carrefour D.G.S.P. # 2	275	410,00	" "	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sûreté du Québec</li> </ul>
Carrefour D.G.S.P. # 3	300	410,00	" "	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Directions générales et organismes du ministère</li> </ul>
Carrefour D.G.S.P. # 4	325	425,00	" "	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tous les centres de documentation impliqués dans l'information sur la justice pénale</li> <li>- Intervenants en prévention de la criminalité</li> </ul>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Surveillance de la déontologie policière - 05

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Commissaire à la déontologie policière - 01

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Rapport annuel 1992-1993 du Commissaire à la déontologie policière.	930	1 967,81	Les publications du Québec - Ministère des Communications	Aux membres de l'Assemblée nationale À la Tribune de la presse de l'Assemblée nationale Aux directeurs de police Aux associations policières Aux dépositaires universels Aux employeurs de constables spéciaux Aux bibliothèques de collèges et d'universités

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Surveillance de la déontologie policière - 05

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Comité de déontologie policière - 02

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Rapport annuel 1992-1993	600	1 476,16	Les publications du Québec - Ministère des Communications	<p>Assemblée nationale et Tribune de la Presse</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dirigeants de ministères/organismes du gouvernement provincial</li> <li>- Présidents d'organismes d'adjudication</li> <li>- Comité exécutif de l'Association des directeurs de police et pompiers du Québec</li> <li>- Instituts de formation (Institut de police, CEGEPS)</li> <li>- Dépositaires universels (Bibliothèques)</li> <li>- Corps de police</li> <li>- Conseillers juridiques</li> <li>- Organismes supra-municipaux</li> <li>- Médias d'information</li> <li>- Associations policières</li> <li>- Tribunaux</li> </ul>



**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: SÛRETÉ DU QUÉBEC 06**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
REVUE SÛRETÉ			IMPRESSION	Par la poste:
Mai/juin 1993	12 500	28,8	Richard Veilleux Imprimeur Lithographe inc. 7960, rue Jarry Est Anjou (Québec) H1J 1H5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- au personnel de la Sûreté du Québec;</li> <li>- aux organismes d'enquêtes publics et privés;</li> <li>- aux procureurs et magistrats;</li> <li>- aux services de police municipaux du Québec;</li> <li>- aux organismes policiers et parapoliciers du Québec et du Canada;</li> <li>- aux municipalité du Québec;</li> <li>- aux services gouvernementaux qui en font la demande;</li> <li>- aux services de police et d'investigation étrangers;</li> <li>- médias d'information, bibliothèques, établissement d'enseignement.</li> </ul>
Juillet/août 1993	12 500			
Septembre/octobre 1993	12 500			
	37 500			

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: SÛRETÉ DU QUÉBEC 06**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
RAPPORT D'ACTIVITÉ 1992	4 500	4,5	IMPRESSION Imprimerie Vitray inc. 2310, avenue Vitré Québec (Québec) G1J 4A5	Par courrier interne et par la poste sur demande:  - tous les employés de la Sûreté du Québec; - tout organisme, média, ministère, et personne qui en fait la demande.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Rapport annuel du Ministère	1300	5 091,29 \$	Les publications du Québec - ministère des Communications	Toutes les directions du Ministère, les organismes et l'Assemblée nationale
Bulletin interne INFO-MSP	5000	315,00 \$ 375,00 \$	Imprimerie Normand Morin Inc. (1 parution) Imprimerie Paul Veilleux Inc. (1 parution)	Tous les employés du Ministère à l'exception de la SQ

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

TITRE	TIRAGE	COÛTS	IMPRIMEUR	DISTRIBUTION
Rapport annuel "Statistiques incendies 1992"	3 500	4 520,32	Imprimerie Héon et Nadeau Ltée	Maires et directeurs généraux des municipalités Directeurs des services d'incendies Ministères et organismes provinciaux Compagnies d'assurances Partenaires du milieu de l'incendie

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**3. VOYAGES HORS QUÉBEC**

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	CÔÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Réunion annuelle des coroners en chef du Canada, tenue à Toronto du 10 au 12 juin 1993.	749,58	Paul G. Dionne, coroner en chef adjoint
Conférence de "International Academy of Coroners And Medical Examiners" tenue à Toronto du 13 au 17 juin 1993.	768,22	Paul G. Dionne, coroner en chef adjoint
Assemblée annuelle du Collège Royal des médecins et chirurgiens du Canada, tenue à Vancouver du 8 au 14 septembre 1993.	920,49	Paul G. Dionne, coroner en chef adjoint
Cours de pathologie médico-légale donné par le "Armed Forces Institute of Pathology" des États-Unis, dans la région de Washington du 10 au 16 octobre 1993.	1 903,84	Paul G. Dionne, coroner en chef adjoint

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p>- Conférence 1993 du Conseil des tribunaux administratifs canadiens et participer comme conférencière à l'atelier Perspectives à long terme.</p> <p>Endroit : Ottawa Date : 30 mai au 2 juin 1993</p>	973,10	<p>Me Anne-Marie Bilodeau Vice-présidente</p>
<p>- Congrès «The World Gaming Congress &amp; Expo» et visite des installations d'un fabricant d'appareils de loterie vidéo.</p> <p>Endroit : Las Vegas Date : 19 au 24 septembre 1993</p>	3 114,17	<p>Me Ghislain K.-Laflamme Président-directeur général</p>
<p>- Séminaire d'information sur le développement des casinos flottants (Riverboat Gaming) de même qu'à un congrès et une exposition sur le même sujet.</p> <p>Endroit : Nouvelle-Orléans, Louisiane Date : 9 au 13 novembre 1993</p>	2 760,81	<p>Me Ghislain K.-Laflamme Président-directeur général</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Head's of correction, Régina, 93.05.03	2 190,00	Normand Carrier, sous-ministre associé Jean-Claude Fortier, directeur, D.P.C.D.C.
Groupe de travail sur l'examen des régimes provinciaux de mise en liberté, Halifax, 93.11.24	774,00	Jean-Claude Fortier, directeur, D.P.C.D.C.
Groupe de travail sur l'examen des régimes provinciaux de mise en liberté, Toronto, 94.02.10	600,00	Jean-Claude Fortier, directeur, D.P.C.D.C.
Réunion du groupe de travail sur la détermination de la peine au Canada, Toronto, 94.03.07	572,00	Michel Mongeau, agent de recherche, D.P.C.D.C.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** 03 - Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants  
**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** 02 - Commission québécoise des libérations conditionnelles

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p><u>3 au 7 mai 1993</u></p> <p>Smithers, Colombie-Britannique</p> <p>Réunion de l'Association canadienne des commissions des libérations conditionnelles.</p>	<p>3 039,31</p>	<p>Renée Collette, présidente de la C.Q.L.C.            Gérald Gallant, directeur du Service de soutien-conseil et responsable du dossier des relations fédérales-provinciales à la C.Q.L.C.</p>
<p><u>10 et 11 février 1994</u></p> <p>Toronto, Ontario</p> <p>Réunion du groupe de travail sur la mise en liberté sous condition de ressort provincial et territorial. Le groupe de travail est composé de représentants de Terre-Neuve, de l'Ontario, de la Saskatchewan, de l'Alberta, du Québec et du Fédéral.</p>	<p>825,41</p>	<p>Gérald Gallant, directeur du Service de soutien-conseil et responsable du dossier des relations fédérales-provinciales à la C.Q.L.C.</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention - programme 04

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Soutien, recherche et programmes - élément 01

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Réunion fédérale-provinciale des sous-ministres responsables de la justice. Toronto, du 26 au 28 avril 1993.	866,86	Côté, Charles, Sous-ministre associé
Réunion du Comité de coordination des hauts fonctionnaires (justice pénale) sur l'uniformisation des lois. Edmonton, du 19 au 21 août 1993.	1 064,34	Côté, Charles, Sous-ministre associé
Réunion du Comité de coordination des hauts fonctionnaires (justice pénale) sur l'uniformisation des lois. Regina, du 20 au 22 octobre 1993.	1 608,83	Côté, Charles, Sous-ministre associé
Réunion fédérale-provinciale des sous-ministres responsables de la justice. Ottawa, du 5 au 7 décembre 1993.	429,27	Côté, Charles, Sous-ministre associé
Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la justice. Ottawa, du 22 au 24 mars 1994.	427,50	Côté, Charles, Sous-ministre associé
Session de formation théorique et pratique sur l'interprétation des projections et traces de sang sur les scènes de crime avec violence. Minneapolis, Minnesota (U.S.A.) - Du 25 avril au 1 <sup>er</sup> mai 1993.	1 411,34	Munch, André, Spécialiste en sciences physiques
Cours spécialisé d'utilisation et d'interprétation suite à l'acquisition d'un appareil de microfluorescence des rayons X; San Carlos, Californie (U.S.A.) - Du 25 avril au 1 <sup>er</sup> mai 1993.	2 016,31	Pominville, Bernard, Spécialiste en sciences physiques

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention - programme 04

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Soutien, recherche et programmes - élément 01

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Cours de formation permettant aux experts de prendre connaissance des tendances en matière de capacités affaiblies. Ottawa, Ontario - Du 6 au 10 juin 1993.	1 604,59	Robitaille, Jean-Pierre, Spécialiste en sciences physiques
Rencontre internationale dont le but est l'uniformisation des méthodes de détection et d'analyse des explosifs en laboratoire. Quantico, Virginie (U.S.A.) - Du 20 au 26 juin 1993.	740,47	Pominville, Bernard, Spécialiste en sciences physiques
Visites des laboratoires suivants: Gaming Laboratories International Inc. et New Jersey Division of Gaming Enforcement pour formation suite au mandat de vérification et de certification des appareils de jeux de l'État. Toms River et Atlantic City (U.S.A.) - Du 29 août au 3 septembre 1993.	6 077,00	Bourassa, Hélène, Ingénieure Fournier, Éric, Ingénieur Bernier, Pierre D., Spécialiste en sciences physiques
Réunion annuelle de l'American Society of Questioned Document Examiner (ASQDE), afin de maintenir à jour et de perfectionner les connaissances dans le domaine spécialisé de l'examen de faux documents. Ottawa, Ontario - Du 18 au 22 septembre 1993.	1 044,94	Boisvert, Claude, Spécialiste en sciences physiques

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention - programme 04

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Soutien, recherche et programmes - élément 01

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p>Congrès annuel de l'American Society of Crime Laboratory Directors.                      Quantico, Virginie (U.S.A.) - Du 27 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 1993.</p>	642,46	Ste-Marie, Yves, Directeur
<p>Réunion de formation sur l'alcootest Intoxilyzer 5000. Ce cours permet aux analystes de la D.E.J. de préparer les manuels d'utilisation dans le cadre de la formation à l'Institut de police du Québec.                      Owensboro, Kentucky (U.S.A.) - Du 31 octobre au 6 novembre 1993.</p>	879,29	Dehaut, Louise, Spécialiste en sciences physiques
<p>Journées de formation "Atlantic Lotery" suite au mandat de vérification et de certification des appareils de jeux de l'État.                      Moncton, Nouveau-Brunswick - Les 14 et 15 novembre 1993.</p>	825,00	Fournier, Éric, Ingénieur
<p>Visites de laboratoires suivants: Les laboratoires des compagnies IGT et Bally ainsi que le Gaming Control Board pour fins de formation suite au mandat de vérification et de certification des appareils de jeux de l'État.                      Las Vegas (U.S.A.) - Du 9 au 22 janvier 1994.</p>	6 228,52	Bourassa, Hélène, Ingénieure Fournier, Éric, Ingénieur
<p>Participation à la 46<sup>ième</sup> réunion annuelle de l'American Academy of Forensic Sciences.                      San Antonio, Texas (U.S.A.) - Du 13 au 19 février 1994.</p>	3 186,97	Pothel, Claude, Pathologiste

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention - programme 04

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Soutien, recherche et programmes - élément 01

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la sécurité communautaire et la prévention du crime. Toronto, du 25 au 27 octobre 1993	910,72	O'Sullivan, Anne, Adjointe au directeur de la Direction de la prévention
Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la sécurité communautaire et la prévention du crime. Ottawa, 1 et 2 mars 1994.	608,43	O'Sullivan, Anne, Adjointe au directeur de la Direction de la prévention
À titre de membre du Comité contrôleur des délateurs, participation à une rencontre avec des représentants du procureur de la Couronne et de la Sûreté du Québec à Jacksonville (USA) du 7 au 11 septembre 1993.	1 598,62	Houle, Yvon, Avocat, Direction des affaires policières

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention (04)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Sécurité et protection (03)

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p>Session de formation portant sur la gestion de la sécurité dans les palais de justice. Celle-ci fut tenue par l'Association des administrateurs judiciaires du Canada en collaboration avec le National Center for State Court des États-Unis. Ottawa, (Ontario), du 5 au 8 mars 1994</p>	<p>2 233,70</p>	<p>Côté, François, Directeur Ouellet, Denis, Adjoint</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Surveillance de la déontologie policière - 05

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Commissaire à la déontologie policière - 01

VOYAGE (but, endroit, date)	CÔÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Réunion du bureau de direction de IACOLE (International Association for Civilian Oversight of Law Enforcement), à Cambridge, Massachussetts, U.S.A., les 22 et 23 avril 1993.	942,61	Jennings, Marlene, Commissaire adjointe
Congrès annuel de IACOLE (International Association for Civilian Oversight of Law Enforcement), à Cambridge, Massachussetts, U.S.A. du 12 au 15 septembre 1993.	3 770,86	Cobetto, Louise, Commissaire adjointe Jennings, Marlene, Commissaire adjointe

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

Employés de la fonction publique seulement (excluant les policiers)  
(000 \$)

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion et soutien - 02

VOYAGE (but, endroit, date)	CÔÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Winnipeg et environs - du 3 au 9 mai 1993 Procéder à deux enquêtes de caractère des futurs employés du casino de Montréal	3,8	Monsieur Patrick Hall, agent d'investigation Monsieur Benjamin Psenak, agent d'investigation
Whistler Colombie-Britannique - Du 15 au 19 mai 1993 Congrès de l'Institut de la gestion financière Participation au congrès national de l'Institut de gestion financière du Canada à titre de représentante de Montréal et de co-présidente de la journée du 18 mai 1993.	1,3	Madame Micheline Blache, directrice des ressources financières
Banff, Alberta - Du 22 au 28 mai 1993 Conférence de la Société canadienne d'évaluation. Participer aux divers conférences et ateliers pertinents à la gestion policière.	2,5	Mme Martine Fourcaudot, responsable Section de la planification et analyse de programme.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

Employés de la fonction publique seulement (excluant les policiers)  
(000 \$)

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion et soutien 02

VOYAGE (but, endroit, date)	CÔÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p>Ottawa, Ontario - Du 1er au 3 juin 1993</p> <p>Réunion du Canadian Printrak AFIS user's network Group.</p> <p>Participer à la réunion des utilisateurs de Système Printrak au Canada dont la Sûreté du Québec fait partie depuis l'acquisition du système automatisé d'empreintes digitales.</p>	0,5	<p>M. Alain Lussier, superviseur en dactyloscopie.</p> <p>M. Gilles Pagé, chef de la division de l'identification des criminels.</p>
<p>Paris, Nice, Londres - Du 22 au 31 juillet 1993</p> <p>Procéder à quelques vingt (20) enquêtes de caractères pour de futurs employés cadres du casino de Montréal.</p>	4,2	<p>M. Benjamin Psenak, agent d'investigation</p>
<p>Boston, U.S.A. - Du 31 juillet au 4 août 1993</p> <p>Conférence annuelle N.A.F.A. "National Association of Fleet Administrators Inc."</p> <p>Parfaire ses connaissances d'administrateur de la flotte automobile afin de mieux répondre aux besoins des utilisateurs.</p>	1,4	<p>M. Marcel Demers, adjoint au chef du Service des transports.</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

Employés de la fonction publique seulement (excluant les policiers)  
(000 \$)

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion et soutien - 02

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p>Halifax, Nouvelle-Écosse - Du 28 août au 3 septembre 1993</p> <p>88e congrès de l'Association canadienne des chefs de police.</p> <p>Développer et maintenir nos contacts essentiels au niveau efficacité et échanges fructueux.</p>	3,2	<p>Me Jean Manseau, chef du Service juridique.</p> <p>M. Pierre Chevrier, directeur à la planification et aux systèmes de gestion.</p>
<p>Anaheim, U.S.A. - Du 2 au 9 octobre 1993</p> <p>Participer, en tant qu'utilisateur à la réunion annuelle et aux ateliers de travail du Printrak International User's group et y faire une présentation générale du système automatisé d'empreintes digitales de la Sûreté du Québec.</p>	3,8	<p>M. Gilles Pagé, chef de la division de l'identification des criminels.</p> <p>M. Gérard Voyer, analyste en informatique.</p>
<p>Saint-Louis, U.S.A. - Du 16 au 21 octobre 1993</p> <p>100e congrès de l'International Association of Chiefs of Police.</p> <p>Développer et maintenir nos contacts essentiels au niveau efficacité et échanges fructueux.</p>	2,1	<p>Mme Louise Pagé, directrice générale associée à l'administration.</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

Employés de la fonction publique seulement (excluant les policiers)  
(000 \$)

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion et soutien - 02

VOYAGE (but, endroit, date)	CÔÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Ottawa, Ontario - Du 8 au 10 novembre 1993  Atelier de travail sur le crime asiatique au Collège canadien de police.	0,1	Mme Lyse Chamberland, professionnelle Service d'analyse de l'information criminelle.
Mineapolis, Minnesota, U.S.A. - Du 29 novembre au 1er décembre 1993  Enquête pour la Compagnie Vidéo Lottery Technologies Inc. pour la ré-audience publique le 1993-12-18.	1,4	M. Georges Prénovost, expert comptable
New-York, U.S.A. - du 30 janvier au 2 février 1994  Enquête pour la compagnie W.M.S. Gaming Inc. pour l'audience publique.	2,0	M. Georges Prénovost, expert comptable
Anaheim, U.S.A. - du 16 au 21 février 1994  Réaliser un banc d'essai d'un système de gestion automatisé des photographies signalétiques, proposé par le Ministère de l'approvisionnement et services, afin de finaliser le choix de l'équipement et du logiciel retenus.	4,1	M. Gilles Pagé, chef de la division de l'identification des criminels.  M. Daniel Landry, analyste

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Bureau du sous-ministre)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Réunion fédérale-provinciale des sous-ministres responsables de la Justice 26 au 28 avril 1993 - Toronto	863,62	Carter, Anne-Lyne, Conseillère
Réunion du Comité de coordination des hauts fonctionnaires - justice pénale, sur l'uniformisation des lois 19 au 21 août 1993 - Edmonton	1 119,99	Carter, Anne-Lyne, Conseillère
Réunion concernant le Centre international pour la prévention de la criminalité 27 août 1993 - Ottawa	426,23	Laforest, Claire, Directrice des Services juridiques
Conférence: "Getting it together - The administration of Justice. The roles and relationships of the Federal, Provincial and Aboriginal Governments" 15 au 19 septembre 1993 - Saskatoon	1 241,06	Larrivée, Régis, Conseiller
Réunion du Comité de coordination des hauts fonctionnaires - justice pénale 20 au 22 octobre 1993 - Regina	1 608,86	Carter, Anne-Lyne, Conseillère
Assister au "2nd National Symposium on gambling" dans le cadre des affaires autochtones 27 au 31 octobre 1993 - Vancouver	1 276,50	Larrivée, Régis, Conseiller

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Bureau du sous-ministre)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Réunion du comité ad hoc concernant la communauté Mohawk d'Akwesasne 4 novembre 1993 - Lake Placid - New York	170,60	Larrivée, Régis, Conseiller
Groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la conduite avec facultés affaiblies 25 et 26 novembre 1993 - Ottawa	667,03	Carter, Anne-Lyne, Conseillère
Réunion fédérale-provinciale-territoriale des sous-ministres responsables de la justice 5 au 7 décembre 1993 - Ottawa	864,64	Boily, Jean-Marc, Sous-ministre Carter, Anne-Lyne, Conseillère
Réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres responsables de la Justice 22 au 24 mars 1994 - Ottawa	1 056,60	Boily, Jean-Marc, Sous-ministre Carter, Anne-Lyne, Conseillère

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des ressources matérielles et financières)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Rencontres régulières du Comité consultatif du programme du service de l'aide technique (CCPSAT) et du Comité des agents de liaison (CAL). Ottawa (CCPSAT le 13 avril 1993), (CAL les 14, 15, 16 avril 1993).	878,12	Aubé, Hélène, Chef du Service de la planification et de l'évaluation de programme
Rencontres régulières du CCPSAT et du CAL. Ottawa (CCPSAT le 2 novembre 1993), (CAL les 3, 4, 5 novembre 1993).	935,91	Aubé, Hélène
Rencontre annuelle des directeurs des services de recherche juridique. Représentation ministérielle. Thème : la violence familiale. Ottawa, les 15 et 16 février 1994.	808,71	Poirier, Richard, Agent de recherche (en remplacement de madame Hélène Aubé)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:**           **Sécurité civile - 08**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Arnprior, Ontario, du 19 au 23 avril 1993 Participer au cours «Opérations d'urgence»	Dépenses assumées par Protection civile Canada	Lapalme, Robert conseiller en sécurité civile
Arnprior, Ontario, du 26 au 28 mai 1993 Participer au cours «Information au public lors d'un sinistre»	Dépenses assumées par Protection civile Canada	St-Pierre, Paul, directeur régional Roberge, Michel, adjoint au directeur régional
Arnprior, Ontario, du 31 mai au 4 juin Participer au cours «Élaboration d'exercices»	Dépenses assumées par Protection civile Canada	Ferland, Claude, conseiller en sécurité civile Lapalme, Robert, conseiller en sécurité civile Prévost, Denis, conseiller en sécurité civile Rowan, Michel, conseiller en sécurité civile
Edmonton, Alberta, du 3 au 10 juillet 1993 Participer aux assises de l'Association canadienne des directeurs provinciaux et des commissaires aux incendies	1 728,40	Delage, Jean-Guy directeur du Service de l'expertise en sécurité incendie
Oswego, Rolton et Albany, New-York, du 12 au 15 juillet 1993 Observer la planification des urgences nucléaires en vue de la tenue d'un exercice à la centrale nucléaire Gentilly II à Bécancour	1 032,15	Paré, Jacques, conseiller en sécurité civile

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:**           **Sécurité civile - 08**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Madawaska, Maine, du 20 au 22 juillet 1993 Participer à une rencontre internationale de planification d'urgence	527,25	Tremblay, Sylvain agent de recherche en sécurité civile
St-Jean, Nouveau-Brunswick, du 5 au 8 septembre 1993 Conférence fédérale-provinciale des ministres responsables de la sécurité civile au Canada	2 892,96	Noël de Tilly, Michel, sous-ministre associé St-Onge, Daniel, directeur, direction de l'Expertise en sécurité incendie et sinistre Bordeleau, Yvan député de l'Acadie en remplacement du Ministre
St-Jean, Nouveau-Brunswick, du 6 au 10 septembre 1993 Participer à la Conférence internationale «Emergency Response - 93 - C.S.» organisée par le Conseil canadien des accidents industriels majeurs (CCAIM-MIACC)	3 671,67	Lavallée, Marc, adjoint aux opérations Bureau du sous-ministre associé Lapalme, Robert conseiller en sécurité civile
Arnprior, Ontario, du 13 au 15 octobre 1993 Représenter la Direction générale de la Sécurité civile à la réunion annuelle des Directeurs des services d'urgence convoquée par Santé, Bien-être social Canada	Dépenses assumées par Santé Canada	Tremblay, Sylvain agent de recherche en sécurité civile
Calgary, Alberta, du 16 et 17 septembre 1993 Participer à un atelier concernant la climatologie	Dépenses assumées par Environnement Canada	Lacroix, Jacinthe agente de recherche en sécurité civile

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile - 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p><b>Scarborough, Ontario, le 15 octobre 1993</b> Assister à la réunion des membres du Comité aviseur canadien de l'Association internationale de normalisation sur l'équipement de protection incendie et de combat de l'incendie</p>	645,62	Brosseau, Gaston, ingénieur
<p><b>Ottawa, Ontario, du 2 au 4 novembre 1993</b> Participer à l'Assemblée générale annuelle du Conseil canadien des accidents industriels majeurs (CCAIM)</p>	1 014,99	Lavallée, Marc, adjoint aux opérations Bureau du sous-ministre associé
<p><b>Ottawa, Ontario, les 7, 8 et 9 novembre 1993</b> Participer à la troisième réunion de la Commission canadienne des codes du bâtiment et de prévention des incendies</p>	Dépenses assumées par le Conseil National de la Recherche	Delage, Jean-Guy, directeur Service de l'expertise en sécurité incendie
<p><b>Arnrior, Ontario, du 14 au 19 novembre 1993</b> Participer au cours «Planification des services sociaux d'urgence»</p>	Dépenses assumées par Protection civile Canada	Leduc, Roger, conseiller en sécurité civile Vachon, Jean-Guy conseiller en sécurité incendie
<p><b>Arnrior, Ontario, du 15 au 29 novembre 1993</b> Participer au cours «Plan des opérations d'urgence en temps de paix»</p>	Dépenses assumées par Protection civile Canada	St-Pierre, Paul, directeur régional Roberge, Michel, adjoint au directeur régional Pilote, Olaff, conseiller en sécurité civile

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:**        **Sécurité civile - 08**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p><b>Arnprior, Ontario, du 29 novembre au 3 décembre 1993</b>  Participer au cours «Opérations mesures d'urgence»</p>	<p>Dépenses assumées  par Protection  civile Canada</p>	<p>Lévesque, Johanne, cons. en sécurité civile  Morin, Marc, conseiller en sécurité civile  Roberge, Michel, adjoint au directeur régional  Picard, Gilbert, technicien en administration  Tanguay, Jean-Guy, cons. en sécurité civile  Bazinet, Jean-Pierre  adjoint au directeur des opérations régionales</p>
<p><b>Arnprior, Ontario, du 29 novembre au 3 décembre 1993</b>  Participer à la conférence fédérale-provinciale sur la  formation en matière de sécurité civile</p>	<p>396,91</p>	<p>Vallières, Gilles, conseiller en formation</p>
<p><b>Ottawa, Ontario, du 1<sup>er</sup> au 3 décembre 1993</b>  Participer à la réunion semi-annuelle du comité exécutif  de l'Association canadienne des commissaires d'incendie</p>	<p>691,54</p>	<p>Delage, Jean-Guy, directeur  Service de l'expertise en sécurité incendie</p>
<p><b>Arnprior, Ontario, du 6 au 10 décembre 1993</b>  Participer au cours «Élaboration d'exercices»</p>	<p>Dépenses assumées  par Protection  civile Canada</p>	<p>Tanguay, Jean-Guy  conseiller en sécurité incendie</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile - 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p><b>Arnprior, Ontario, du 9 au 15 janvier 1994</b> Participer au cours «Télécommunications d'urgence»</p>	<p>Dépenses assumées par Protection civile Canada</p>	<p>Bordeleau, Jean-Guy agent de recherche en sécurité civile St-Pierre, Paul, directeur régional Gaudreau, Léon, conseiller en sécurité civile</p>
<p><b>Arnprior, Ontario, du 31 janvier au 4 février 1994</b> Participer à la 3<sup>e</sup> conférence fédérale-provinciale-territoriale sur la formation en matière de protection civile</p>	<p style="text-align: right;">327,41</p>	<p>Vallières, Gilles, conseiller en formation</p>
<p><b>Ottawa, Ontario, du 8 au 10 février 1994</b> Participer à la rencontre du groupe consultatif Canada/USA sur les mesures nucléaires</p>	<p>Dépenses assumées par Protection civile Canada</p>	<p>Asselin, Lise chef du Service de l'expertise en sinistre Belleau, Francine agente de recherche en sécurité civile</p>
<p><b>Ottawa, Ontario, les 9 et 10 février 1994</b> Participer à la Conférence fédérale-provinciale des hauts fonctionnaires responsables de la Protection civile</p>	<p style="text-align: right;">1 350,00</p>	<p>St-Onge, Daniel, directeur Direction de l'expertise en sécurité incendie et sinistre Tremblay, Sylvain agent de recherche en sécurité civile</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:**            Sécurité civile - 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
Halifax, Nouvelle-Écosse, du 21 au 24 février 1994 Participer à un atelier national sur la protection civile dans les communautés autochtones du Canada	1 260,00	Tremblay, Sylvain agent de recherche en sécurité civile
Toronto, Ontario, 2 mars 1994 Rencontre de coordination du groupe de travail du Conseil canadien des accidents industriels majeurs	675,00	Lavallée, Marc adjoint aux opérations au Bureau du sous-ministre associé
Arnprior, Ontario - 13 au 18 mars 1994 Participer au cours «L'information au public lors d'un sinistre»	Dépenses assumées par Protection civile Canada	Brisson, Richard, cons. en sécurité civile Bédard, Gilles, cons. en sécurité civile Lacasse, Serge, cons. en sécurité incendie Vachon, Jean-Guy, cons. en sécurité incendie Lapalme, Robert, cons. en sécurité civile Bazinet, Jean-Pierre adjoint au directeur des opérations régionales

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:**        **Sécurité civile - 08**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

VOYAGE (but, endroit, date)	COÛT	PARTICIPANTS (noms et fonctions)
<p>Arnprior, Ontario, du 14 au 18 mars 1994            Participer au cours «Gérant de site d'un sinistre»</p>	<p>Dépenses assumées            par Protection            civile Canada</p>	<p>Tanguay, Jean-Guy            conseiller en sécurité incendie            Morin, Marc, conseiller en sécurité civile            Lafontaine, Roger            agent de prévention des incendies            Pilote, Olaff, conseiller en sécurité civile</p>

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

4. DÉPENSES EN PUBLICITÉ

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES DE PUBLICITÉ**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA	SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994	PRÉVISIONS POUR 1994-1995
<p><b><u>Presse écrite:</u></b> Publication d'un avis public pour le recrutement d'un coroner permanent.</p>	2 199,26 \$	5 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES DE PUBLICITÉ**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** 01

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA	SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994	PRÉVISIONS POUR 1994-1995
<ul style="list-style-type: none"> <li>. Avis public pour les frais de parution dans les différents journaux du Québec d'avis de demande de permis et de licences et autres avis publics payables au Fonds des moyens de communication (L.R.Q., chap. P-9.1 de la Loi sur les permis d'alcool du Québec, art. 96, L.R.Q., chap. L-6 de la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement, art. 36.1, Décret 1254-93 du 93-09-01 des Règles sur les appareils de loterie vidéo, art. 36, L.R.Q., chap. C-72.1 de la Loi sur les courses, art. 68).</li> </ul>	6 300,00	19 800,00
<ul style="list-style-type: none"> <li>. Frais de parution reliés à des appels d'offres en vertu du Règlement sur les contrats de services.</li> </ul>	-	5 000,00
<ul style="list-style-type: none"> <li>. Subvention à l'Association des restaurants du Québec afin que cette association diffuse de l'information lors de congrès régionaux ou par le biais de sa revue Restau-Média visant à rejoindre tout près du tiers des détenteurs de permis d'alcool.</li> </ul>	-	1 600,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES DE PUBLICITÉ**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:**        Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**        Services correctionnels - 01

<b>LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA</b>	<b>SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994</b>	<b>PRÉVISIONS POUR 1994-1995</b>
Le Nouvelliste (Journée du Barreau)	225,00	
Placement média dans les journaux pour des concours de recrutement de personnel ainsi que pour des appels d'offres publics. Il s'agit de publications de candidatures pour le recrutement d'agents de services correctionnels et de techniciens en économie domestique. Quant aux appels d'offres publics, ils concernent la fourniture de service de repas à Joliette.	6 186,00	
Prévisions des dépenses en publicité pour l'ensemble de la Direction générale des services correctionnels		40 000,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES DE PUBLICITÉ**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention (04)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Sécurité et protection (03)

<b>LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA</b>	<b>SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994</b>	<b>PRÉVISIONS POUR 1994-1995</b>
Publications d'appel d'offres dans les journaux pour l'octroi de contrats de gardiennage à des agences de sécurité.	2 595,23 \$	2 500,00 \$

MINISTÈRE DE LA SECURITE PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Surveillance de la déontologie policière - 05

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Comité de déontologie policière - 02

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA	SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994	PRÉVISIONS POUR 1994-1995
<p><b>AVIS PUBLICS:</b></p> <p>Le Comité doit, chaque fois qu'il tient des séances publiques au cours d'une enquête effectuée en vertu de la Loi de police, donner avis de la date et du lieu du début de ces séances, dans un journal français et un journal anglais publiés dans la localité la plus proche du lieu des séances.</p> <p>(Article 33 de la Loi de police)</p>	507,00	1 000,00

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES DÉPENSES DE PUBLICITÉ

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: SÛRETE DU QUEBEC 06

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA	SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994	PRÉVISIONS POUR 1994-1995
Annonces dans les journaux locaux pour le recrutement de policiers, civils ainsi que les appels d'offres.	4,5	0

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES DE PUBLICITÉ**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:**

Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

<b>LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA</b>	<b>SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994</b>	<b>PRÉVISIONS POUR 1994-1995</b>
<b>Publicité par mandat</b>  Campagne nationale de prévention des incendies  Semaine québécoise de la prévention de la criminalité		3 000  5 000

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DÉPENSES DE PUBLICITÉ**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ PAR TYPE DE MÉDIA	SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994	PRÉVISIONS POUR 1994-1995
<u>Publicité par mandat</u>		
Campagne nationale de la prévention des incendies	2 310,00	3 000,00
Encarts publicitaires lors d'événements spéciaux (congrès, colloques)		1 000,00
<u>Publicité obligatoire</u>		
Publication dans les journaux d'avis publics : programmes d'assistance financière et soumissions		3 000,00

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

5. SONDAGES

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES SONDAGES

LISTE DES SONDAGES	SOMMES DÉPENSÉES 1993-1994
<p>Aucun sondage n'a été effectué au cours de l'exercice 1993-1994, qu'il s'agisse du ministère ou des organismes qui relèvent du ministre.</p>	

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

6. CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000,00 \$

(INCLUS LA RÉPONSE À LA QUESTION NUMÉRO 14 CONCERNANT LES  
CONTRATS ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION  
OU DE RELATIONS PUBLIQUES)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
	<b><u>Interprètes et traducteurs</u></b>	
Cabinet de traduction Dialangue Inc	Traduction français-anglais de rapports des coroners.	6 882,37 \$
Elisabeth Dundas	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	177,30 \$
Lise-Rachel Robichaud	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	1 666,30 \$
Marie-Claire Diemer	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	2 624,90 \$
Marie-Louise Zervos	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	191,40 \$
Pascale Garrett	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	574,20 \$
Pierre C. Lacoste	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	357,30 \$
Sabine Davies	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	3 659,30 \$
Sandra Traynor	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	4 668,70 \$
Vlasta Stubichar	Services d'interprète lors de l'enquête sur le décès du caporal Lemay.	957,00 \$
	<b><u>Avocats</u></b>	
Me Micheline Bouchard	Représenter en Cour le coroner en chef et le coroner Guy Gilbert suite au dépôt d'une requête en mandamus.	12 449,46 \$
Me Andrée Kronstrom	Assister le coroner lors de l'enquête publique sur le décès de M. Paul-Étienne Doucet.	7 055,95 \$
Yarosky, Isaacs & Daviault	Assister le coroner lors de l'enquête publique sur le décès de Mme Émilie Gruodis.	2 080,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
	<u>Experts</u>	
Aurélien Fortin	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'enquête sur le décès de John Kordic.	5 512,15 \$
Dr Frédéric Grunberg	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'investigation sur le décès de Mme Carole Fournier.	495,00 \$
Dr Jacques Lévesque	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'investigation sur le décès de Gérard Lefebvre.	400,00 \$
Dr Louis Authier	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'investigation sur le décès de Mme Carole Fournier.	1 000,00 \$
Dr René Blais	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'investigation sur le décès de Christian Melançon.	550,00 \$
Dr René Blais	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'investigation sur le décès de Michel Vallée.	660,00 \$
Dr Yves Robitaille (Hôpital Ste-Justine)	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'enquête sur le décès d'Andrew Kuhnreich.	725,00 \$
Hôpital du Sacré-Coeur	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'investigation sur le décès de Mélanie Lamothe.	400,00 \$
Jean-Marie Dorlot	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'enquête sur le décès de Jacques Lachance.	4 370,53 \$
Mme Sylvie Légère	Fournir des services d'expertises pour aider le coroner lors de l'investigation sur le décès de Clément Gilbert.	300,00 \$
	<u>Divers</u>	
Agence de Sécurité Régionale Inc	Gardiennage et escorte des visiteurs à la morgue de Montréal.	3 174,17 \$
Caisse, Chartier et Associés	Services de revue de la presse électronique.	440,00 \$
Communication Démo Inc	Revue de presse quotidienne sur des articles touchant le Bureau du coroner.	4 491,00 \$
Coopérative du Pied de la Falaise	Inhumation des corps non réclamés de la région de Québec.	1 380,00 \$
Design et Infographie Euréka Enr	Réalisation graphique et impression du Bulletin interne "L'Avis".	4 095,00 \$
Design et Infographie Euréka Enr	Réalisation graphique et impression de la brochure "Alliés pour la vie".	2 975,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
	<b>Divers (suite)</b>	
Formulart Inc	Composition et montage de formulaires.	1 156,90 \$
Hector Jolicoeur Inc	Services de buanderie et de fourniture de vêtements à la morgue de Montréal.	2 701,97 \$
Informatique Multi-Hexa Inc	Cours de formation à des employés sur les logiciels WordPerfect 5.1, Lotus, DBase.	960,00 \$
Informatique Proformat Inc	Cours de formation à des employés sur le logiciel WordPerfect 5.1 (avancé).	540,00 \$
Les Services Linguistiques Le Graphe Inc	Révision linguistique et normalisation du Rapport Annuel 1992 du Bureau du coroner.	285,00 \$
Les Services Linguistiques Le Graphe Inc	Révision linguistique et normalisation du dépliant "Le coroner: Protecteur de la vie humaine".	75,00 \$
Les Services Linguistiques Le Graphe Inc	Révision linguistique et normalisation du Répertoire des recommandations 1991, des coroners.	420,00 \$
Les Services Linguistiques Le Graphe Inc	Révision linguistique et normalisation du document intitulé "Les décès chez les enfants de moins de 2 ans".	780,00 \$
L'Institut Supérieur de Gestion	Séminaire à l'intention des secrétaires de direction et des adjoints administratifs.	732,00 \$
Magnus Poirier Inc	Inhumation des corps non réclamés de la région de Montréal.	8 863,00 \$
Messagerie Médicale Internationale Inc	Transport des prélèvements faits sur les cadavres pour fins d'examens de laboratoire.	5 289,30 \$
Métrolert Ltée	Service d'appels et de messages téléphoniques pour les coroners de la région de Hull.	1 317,00 \$
Michel Olivier	Transcription des témoignages enregistrés lors d'une enquête tenue par le coroner.	638,60 \$
National Pagette Ltée	Firme engagée pour la prise d'appels pour les coroners de la région de Sherbrooke.	1 101,96 \$
OE Inc	Formation donnée sur le logiciel de communication Novell 3.11 system manager.	805,50 \$
Ose Design Graphique	Conception graphique et impression du dépliant institutionnel "Le coroner: Protecteur de la vie humaine".	2 334,00 \$
Ose Design Graphique	Conception graphique et impression du Guide sur l'identification, le transport, la conservation, la garde des cadavres.	7 990,00 \$
Ose Design Graphique	Conception graphique et uniformisation des documents institutionnels du Bureau du coroner.	3 365,00 \$
Pauline Bouffard	Services de conseils psychologiques aux employés.	245,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b>Divers (suite)</b>		
Pro-Page Communications Graphiques Inc	Conception graphique du programme du colloque des coroners.	380,00 \$
Publicité Sélection Concept Inc	Révision des formulaires utilisés par les coroners au cours d'une investigation.	9 347,75 \$
P. Ferland Teinturier Enr	Services de buanderie à la morgue de Québec.	485,00 \$
Société Conseil Génotech Inc	Formation donnée sur le logiciel Oracle.	600,00 \$
Table Patronale en Santé et sécurité au travail	Formation donnée sur la santé et sécurité au travail.	3 300,00 \$
Telbec Inc	Services de transmission de communiqués de presse.	2 820,00 \$
Télé Alarme T.S. Inc	Service d'appels et de messages téléphoniques pour les coroners de la région de la Beauce.	935,00 \$
Unique Inc	Gardiennage et escorte des visiteurs à la morgue de Montréal.	1 771,88 \$
Villeneuve, Miller, Lortie & Ass.	Assignation de témoins à des enquêtes publiques tenues par les coroners.	345,05 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<u>Centres hospitaliers</u>		
Centre hospitalier Anna-Laberge	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	7 020,00 \$
Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	1 400,00 \$
Centre hospitalier Comtois	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	1 550,00 \$
Centre hospitalier de Gatineau	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	3 130,00 \$
Centre hospitalier de Granby	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	6 300,00 \$
Centre hospitalier de Jonquière	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	3 750,00 \$
Centre hospitalier de l'Université Laval	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	1 756,40 \$
Centre hospitalier de St-Laurent	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	250,00 \$
Centre hospitalier de Valleyfield	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	3 520,00 \$
Centre hospitalier D'Amqui	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	1 750,00 \$
Centre hospitalier Honoré-Mercier	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	1 750,00 \$
Centre hospitalier Hôtel-Dieu de Sherbrooke	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	10 920,00 \$
Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	2 470,00 \$
Centre hospitalier Laflèche-Grand-Mère	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	2 180,00 \$
Centre hospitalier Le Gardeur	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	8 640,00 \$
Centre hospitalier Pierre Boucher	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	2 760,00 \$
Centre hospitalier régional de Baie-Comeau	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	3 270,00 \$
Centre hospitalier régional de la Mauricie	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	4 250,00 \$
Centre hospitalier régional de Lanaudière	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	10 960,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b>Centres hospitaliers (suite)</b>		
Centre hospitalier régional de l'Outaouais	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	21 900,00 \$
Centre hospitalier régional de Sept-Îles	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	3 750,00 \$
Centre hospitalier régional du Grand-Portage	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	8 590,00 \$
Centre hospitalier Rouyn-Noranda	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	14 700,00 \$
Centre hospitalier Ste-Marie	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	9 000,00 \$
Centre hospitalier St-Georges de Beauce	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	15 560,00 \$
Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	7 570,00 \$
Centre hospitalier St-Sauveur	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	7 860,00 \$
Centre hospitalier Universitaire de Sherbrooke	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	2 000,00 \$
Corporation du centre hospitalier Chauveau	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	3 000,00 \$
Hôpital Chibougamau Ltée	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	5 500,00 \$
Hôpital Christ-Roi (Québec)	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	250,00 \$
Hôpital Cloutier	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	6 250,00 \$
Hôpital de Chicoutimi Inc	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	2 000,00 \$
Hôpital de l'Enfant Jésus	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	280,00 \$
Hôpital de Montréal pour Enfants	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	2 500,00 \$
Hôpital du Haut Richelieu	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	16 560,00 \$
Hôpital du St-Sacrement	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	250,00 \$
Hôpital général de Montréal	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	3 100,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b>Centres hospitaliers (suite)</b>		
Hôpital général du Lakeshore	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	2 450,00 \$
Hôpital Général Juif	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	1 250,00 \$
Hôpital Jean-Talon	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	2 460,00 \$
Hôpital Laval	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	750,00 \$
Hôpital Notre-Dame	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	3 500,00 \$
Hôpital Santa-Cabrini	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	260,00 \$
Hôpital St François d'Assise	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	11 800,00 \$
Hôpital Ste-Croix	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	7 460,00 \$
Hôpital Ste-Justine	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	6 770,00 \$
Hôtel-Dieu de Gaspé	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	4 510,00 \$
Hôtel-Dieu de Montmagny	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	8 480,00 \$
Hôtel-Dieu de Montréal	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	677,70 \$
Hôtel-Dieu de Québec	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	750,00 \$
Hôtel-Dieu de Roberval	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	750,00 \$
Hôtel-Dieu de Sorel	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	9 540,00 \$
Hôtel-Dieu de St-Jérôme	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	12 500,00 \$
Hôtel-Dieu d'Alma	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	5 210,00 \$
Hôtel-Dieu d'Arthabaska	Autopsies et gardes de cadavres à la demande du coroner.	14 310,00 \$
Kim T.C.	Autopsies à la demande du coroner.	1 280,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
	<u>Morques</u>	
Alfred Dallaire Inc	Transports et garde de cadavres.	20 351,00 \$
Antonio Boivert & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	297,00 \$
Beaudoin, Ferland, Dupuis Ltée	Transports et garde de cadavres.	1 245,00 \$
Bernier Emmanuel	Transports et garde de cadavres.	246,00 \$
Bourgie & Frères Inc	Transports et garde de cadavres.	338,00 \$
Centre Funéraire Jacques & Fils	Transports et garde de cadavres.	1 844,30 \$
Centre Funéraire Mario Lemaire Inc	Transports et garde de cadavres.	338,00 \$
Centre Funéraire Oligny & Desrochers Ltée	Transports et garde de cadavres.	1 401,50 \$
Centre Funéraire Pellerin & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	2 252,00 \$
Charron & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	2 348,00 \$
Chevalier Gaéтан	Transports et garde de cadavres.	112,00 \$
Cie Funéraire Pelletier	Transports et garde de cadavres.	1 551,00 \$
Claude Marcoux Ltée	Transports et garde de cadavres.	108,00 \$
Claude Ouellet Inc	Transports et garde de cadavres.	560,00 \$
Coopérative Funéraire Brunet	Transports et garde de cadavres.	1 800,35 \$
Coopérative Funéraire de Moncalm	Transports et garde de cadavres.	121,00 \$
Coopérative Funéraire du Bas St-Laurent	Transports et garde de cadavres.	136,00 \$
Coopérative Funéraire du Lac St-Jean	Transports et garde de cadavres.	1 064,00 \$
Coopérative Funéraire du Saguenay	Transports et garde de cadavres.	2 073,80 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b>Morgues (suite)</b>		
De La Durantaye & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	235,00 \$
Desbiens & Frères Inc	Transports et garde de cadavres.	146,00 \$
Descôteaux & Frères Enr	Transports et garde de cadavres.	734,50 \$
Dion Marcel	Transports et garde de cadavres.	354,00 \$
Ed. Darche & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	4 860,00 \$
Émery Gravel Inc	Transports et garde de cadavres.	1 818,80 \$
Entreprises Bouchard, Ouellet, Riopel Inc	Transports et garde de cadavres.	2 257,75 \$
Ernest Montpetit & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	250,00 \$
Funérarium Claude Caron Ltée	Transports et garde de cadavres.	351,00 \$
Funérarium Gibeau Inc	Transports et garde de cadavres.	72,00 \$
Funérarium Raymond Paré Ltée	Transports et garde de cadavres.	450,50 \$
Funérarium R. Michaud Inc	Transports et garde de cadavres.	1 374,50 \$
Funérarium Ubald Lalime Inc	Transports et garde de cadavres.	1 016,00 \$
F. Aubry & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	1 252,00 \$
F. Joly & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	308,00 \$
F. Thériault Inc	Transports et garde de cadavres.	1 488,00 \$
Garceau & Garceau Inc	Transports et garde de cadavres.	2 716,70 \$
Gilbert Mandeville & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	3 166,00 \$
Gilbert & Turgeon Ltée	Transports et garde de cadavres.	2 619,50 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
	<b>Morgues (suite)</b>	
Gilles Marmen & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	1 875,00 \$
Girardot & Ménard Ltée	Transports et garde de cadavres.	843,00 \$
Gravel & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	2 251,50 \$
Groupe Le Sieur & Frère Ltée	Transports et garde de cadavres.	207,00 \$
Guy Denis Ltée	Transports et garde de cadavres.	661,00 \$
Jacques Belzile Enr	Transports et garde de cadavres.	994,50 \$
Jean Fleury & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	533,10 \$
Jean Lemire Inc	Transports et garde de cadavres.	577,00 \$
Jean-Guy Ouellet & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	771,00 \$
J. Bouchard & Fils Enr	Transports et garde de cadavres.	22 096,59 \$
J. Phillibert & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	2 524,37 \$
J. Rosario Chabot Enr	Transports et garde de cadavres.	1 422,00 \$
J.A. Larin & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	979,00 \$
J.A. Lesieur Enr	Transports et garde de cadavres.	560,30 \$
J.A. Savoie & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	594,00 \$
J.F. Fortin & Fils	Transports et garde de cadavres.	4 613,18 \$
J.H. Fleury Darby Inc	Transports et garde de cadavres.	1 033,59 \$
J.H. Vanier & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	2 982,00 \$
J.N. Donais Ltée	Transports et garde de cadavres.	154,50 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Recherche des causes et des circonstances des décès – 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b>Morgues (suite)</b>		
J.N. Rousseau & Frères Ltée	Transports et garde de cadavres.	427,00 \$
J.R. Reid & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	166,00 \$
Kelley Funeral Home Reg'd	Transports et garde de cadavres.	109,00 \$
La Maison Funéraire Harris Gleeton Inc	Transports et garde de cadavres.	476,80 \$
La Maison Funéraire Réjean Bélanger	Transports et garde de cadavres.	4 103,01 \$
La Maison Roy & Giguère inc	Transports et garde de cadavres.	272,00 \$
La Maison Serge Julien	Transports et garde de cadavres.	2 483,15 \$
Laurent Normand Inc	Transports et garde de cadavres.	499,50 \$
Leclerc Marc	Transports et garde de cadavres.	1 135,20 \$
Léo Paul Ledoux Inc	Transports et garde de cadavres.	1 295,00 \$
Léon-Sirois & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	1 677,82 \$
Lépine Cloutier Ltée	Transports et garde de cadavres.	2 299,00 \$
Les Entreprises J.L. Bérubé Ltée	Transports et garde de cadavres.	1 664,60 \$
Les Jardins du Souvenir de l'Estrie Inc	Transports et garde de cadavres.	242,00 \$
Les Maisons Funéraires Blais Inc	Transports et garde de cadavres.	11 107,55 \$
Les Maisons Funéraires Désourdy & Wilson Ltée	Transports et garde de cadavres.	662,00 \$
Lucien Rouleau & Fils	Transports et garde de cadavres.	1 171,10 \$
L. Gaston Audet Inc	Transports et garde de cadavres.	727,00 \$
L. Leclerc & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	351,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
	<b>Morgues (suite)</b>	
Maison Armand Plante Inc	Transports et garde de cadavres.	1 214,00 \$
Maison Funéraire AGM Enr	Transports et garde de cadavres.	586,35 \$
Maison Funéraire Audet Ltée	Transports et garde de cadavres.	1 273,50 \$
Maison Funéraire Gilles Arcand	Transports et garde de cadavres.	688,00 \$
Maison Funéraire Harvey Ltée	Transports et garde de cadavres.	1 898,35 \$
Maison Funéraire Hébert & Fils	Transports et garde de cadavres.	3 581,50 \$
Maison Funéraire J.E. Lebreux	Transports et garde de cadavres.	1 005,28 \$
Maison Funéraire Robert & Fils	Transports et garde de cadavres.	142,00 \$
Maison Funéraire Santerre & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	767,00 \$
Maison Funéraire Serge Legault Inc	Transports et garde de cadavres.	9 094,00 \$
Maison Funéraire Shields & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	389,10 \$
Maison Funéraire Vincent Brunet Enr	Transports et garde de cadavres.	1 155,00 \$
Maison Gamache & Nadeau	Transports et garde de cadavres.	526,00 \$
Maison L.J.G. Mallet	Transports et garde de cadavres.	1 976,80 \$
Maison Marc-André Rioux	Transports et garde de cadavres.	1 098,85 \$
Maison Rolland Caron Ltée	Transports et garde de cadavres.	781,60 \$
Marcel Boisvert Ltée	Transports et garde de cadavres.	928,00 \$
Marcoux & Dion Inc	Transports et garde de cadavres.	3 286,75 \$
Monpetit Rodrigue	Transports et garde de cadavres.	228,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b>Morgues (suite)</b>		
Morgue F. et J.M. Désourdy Enr	Transports et garde de cadavres.	555,00 \$
Morisette & Frère Enr	Transports et garde de cadavres.	146,00 \$
Mozart, Desforges & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	399,80 \$
Omer Landreville & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	4 303,00 \$
Perreault & Fils	Transports et garde de cadavres.	2 739,20 \$
Réal Desrochers Inc	Transports et garde de cadavres.	893,00 \$
Résidence Funéraire Bessette & Fils	Transports et garde de cadavres.	536,00 \$
Résidence Funéraire B. Jodoin Inc	Transports et garde de cadavres.	52,00 \$
Résidence Funéraire Cowansville Inc	Transports et garde de cadavres.	811,00 \$
Résidence Funéraire Gilles Bernier Inc	Transports et garde de cadavres.	658,10 \$
Résidence Funéraire Labrèche	Transports et garde de cadavres.	1 880,50 \$
Résidence Funéraire Maurice McNabb Inc	Transports et garde de cadavres.	3 240,50 \$
Résidence Funéraire McGerrigle Inc	Transports et garde de cadavres.	614,00 \$
Résidence Funéraire Mongeau Ltée	Transports et garde de cadavres.	3 417,50 \$
Résidence Funéraire Réal Laplante Inc	Transports et garde de cadavres.	125,00 \$
Résidence Funéraire V. Fortin	Transports et garde de cadavres.	72,00 \$
Résidences Funéraires St-Raymond Inc	Transports et garde de cadavres.	1 644,00 \$
Ringrose Brothers	Transports et garde de cadavres.	1 638,90 \$
Rodrigue & Frères Enr	Transports et garde de cadavres.	555,75 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>er</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**  
**INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Recherche des causes et des circonstances des décès - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b>Morgues (suite)</b>		
Roland Couture & Fils Inc	Transports et garde de cadavres.	2 442,00 \$
Rousseau François-Marie	Transports et garde de cadavres.	323,00 \$
Roy & Rouleau Inc	Transports et garde de cadavres.	1 437,00 \$
Ruelland & Boulanger Inc	Transports et garde de cadavres.	94,50 \$
Salon Funéraire des Iles Inc	Transports et garde de cadavres.	311,40 \$
Salon Funéraire Guay Inc	Transports et garde de cadavres.	12 383,50 \$
Salon Funéraire Henri Thibodeau Inc	Transports et garde de cadavres.	1 012,00 \$
Salon Funéraire Marcel Guillemette	Transports et garde de cadavres.	1 585,50 \$
Salon Funéraire McConnery Inc	Transports et garde de cadavres.	5 365,76 \$
Salon Rolland Ménard Inc	Transports et garde de cadavres.	52,00 \$
Salons Funéraires Maurice Demers Inc	Transports et garde de cadavres.	187,50 \$
Salons Funéraires Perron Itée	Transports et garde de cadavres.	3 891,31 \$
Steve & L. Elkas Résidence Funéraire	Transports et garde de cadavres.	15 370,77 \$
St-Louis & Fils Ltée	Transports et garde de cadavres.	415,00 \$
Trahan Édouard	Transports et garde de cadavres.	107,00 \$
Wray, Walton, Wray	Transports et garde de cadavres.	743,90 \$
W.J. Hayes & Sons Ltd	Transports et garde de cadavres.	791,00 \$
Yves Houle & Frère Inc	Transports et garde de cadavres.	1 464,00 \$
Yves Poitras (1980) Inc	Transports et garde de cadavres.	147,00 \$
Yvon Desnoyers & Fils	Transports et garde de cadavres.	286,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
APG inc.	Consultation et dépannage sur appel dans le cadre de l'exploitation du système de gestion des licences relatives aux courses	3 880,00
APG inc.	Consultation dans le cadre de la gestion optimale et de contrôle des différents systèmes de loteries	6 000,00
Audiotranscript Enr.	Honoraires professionnels de sténographes officiels (notes sténographiques)	17,70
Ba-Ro Factum inc.	Honoraires professionnels de sténographes officiels (notes sténographiques)	2 304,15
Bernard J. Raveau	Honoraires professionnels de sténographes officiels (notes sténographiques)	328,00
Bowdens	Recherche en communication de masse (revue de presse et copie de communication de médias)	1 778,00
Caisse Chartier et associés	Service de rétroinformation de la presse électronique	105,00
Caisse populaire des fonctionnaires	Impression d'une série de chèques	40,95
Compagnie Keleny	Honoraires professionnels d'interprète	375,00
Équifax Canada inc.	Aide au recouvrement	550,50

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Forum des présidents de tribunaux administratifs	Cours de formation sur le Code civil	1 837,50
Groupe Santé Medisys	Expertise médicale du travail	238,00
Horoflex	Honoraires pour formation du personnel sur Bodet	225,00
Informatique Multi Hexa inc.	Cours de formation en Word Perfect	1 728,00
Jones, Yvonne, Psychologue	Consultant pour le programme d'aide aux employés	340,00
Laberge, Benoît, Psychologue	Consultant pour le programme d'aide aux employés	130,00
Lachance, Luc, Psychologue	Consultant pour le programme d'aide aux employés	30,00
La Corporation Compuform	Séminaire Word Perfect	189,00
Leblanc, Leblanc & Corbeil	Honoraires professionnels de notaire	250,00
McCarthy Tétrault	Honoraires professionnels d'avocats	4 593,22
Murdoch, Brant	Taxation de témoin	1 740,56
Novamann (Québec) inc.	Analyse de dépistage de drogue par la technique IMIT	726,00
Photocomposition moderne	Composition, montage et prêts à photographier	415,00

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Siane, Mario, Psychologue	Consultant pour le programme d'aide aux employés	157,50
Sogetra	Traduction de documents	153,25
Systematix	Services professionnels reliés au projet du système comptable	1 640,00
Telbec	Service de transcription de communiqués de presse gouvernementaux par téléimprimeur	142,00
Tousaint, Hélène	Honoraires professionnels d'avocats	10 094,04
Université de Montréal	Honoraires de André Blouin dans la cause de Jean-Marie Bédard	600,00
Alphedor Cournoyer & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	454,54
André Bergeron & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	25,60
Arbique & Marchand	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	23,60
Aveline & Aveline et Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	76,80

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Bélanger, Bélanger & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	324,78
Bellavance, Durand & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	250,32
Belliard	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	736,46
Bergeron, Dupont & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	66,10
Bertrand & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	28,50
Bertrand, René	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	234,55
Bérubé, Gilbert	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	15,92
Blier, Caron et Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	238,66
Boivin, Simard & Guindon	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	51,20

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Bossé, Gonzague	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	28,71
Bouliane & Bouliane	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	84,88
Bourgault, J. Ernest	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	22,66
Brisson, Normand	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	89,12
Brosseau, Dupont, Patenaude	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	58,30
Claveau & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	9,92
Codère, Plante, Wills, Donahue & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	290,20
Colpron, Rolland	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	33,52
Cossette, R.	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	12,00

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Delisle, Germain	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	61,00
Denys Locas & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	298,24
Dompierre & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	42,70
Drolet & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	76,30
M. Dubé & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	129,18
Dufour, Gagnon & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	14,92
Étude Derepentigny & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	168,30
Favreau, St-Pierre & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	96,42
Gagnon, Louis	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	20,80

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Gagnon, Sénéchal, Coulombe	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	1 619,46
Gaumond, Francine P.	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	20,70
Gaumond & Gaumond	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	23,76
Gérald Dubé & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	96,00
Grenier, Poissant & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	10,90
Guertin, Gilles	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	77,80
Hainault-Gravel-Maranda	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	104,60
Henri-Paul Proulx & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	228,64
Jean Laflamme & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	111,12

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Jean-Paul Gaumont & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	148,56
Lagacé, Robert	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	6,00
Lanctot, Jacques	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	152,20
Levesque, Bernard	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	149,58
Michaud, Diane	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	28,66
Paquet, Dubé Janet	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	422,76
Paquette & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	475,18
Paradis, Brayley & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	158,62
Pelletier, Pelletier & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	61,70

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Philippe, Tremblay, Dion & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	52,38
Proteau & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	453,12
Robert Trudel & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	1 323,42
Sirois, Edmond	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	80,60
Soucy, Bruchesi, Toulouse	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	98,54
Trépanier & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	144,60
Trudel & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	219,16
Urbain & Urbain	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	151,25
Villeneuve Miller Lortie	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	4 265,43

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994  
INCLUANT LES CONTRATS ACCORDÉS A DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02<sup>(1)</sup>

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
W.-N. Poulin & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	10,90
Yves Crépeau & Associés	Frais de huissiers chargés de signifier et de livrer les convocations	50,50

(1) La Régie des alcools, des courses et des jeux exerce la juridiction à l'égard du secteur des courses de chevaux depuis le 27 octobre 1993.  
SGF/55 (94-03)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TTTRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:           Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

TTTRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:           Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<u>04 - 01 - Service de génie</u> Morin, François	1109	Services d'ingénierie, de conception et de désign - Analyse du dessin d'un chariot optimal pour les repas à l'Établissement de détention de Montréal (Bordeaux).	3 000,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<u>04 - 03 - Services juridiques</u>			
Paradis, Louis-Rosaire	1401	Services de huissier	35,46
Villeneuve, Miller, Lortie	1401	Même	58,36
Collin, Paré et Associés	1109	Même	93,42
Gagnon, Sénéchal, Coulombe	1109	Même	75,24
Villeneuve Miller Lortie	8161	Même	132,58
Ministère de la Justice	8163	Frais pour commissaires à l'assermentation	148,00
Villeneuve Miller Lortie	8163	Services de huissier	35,40
Paquette & Associés	8164	Même	96,22
Ministère de la Justice	8165	Frais pour commissaires à l'assermentation	48,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>04 - 05 - Administration et comptabilité</u></b>			
B.D.L. Conseillers en administration Inc	3301	Analyse de la proposition du ROCRQ (Regroupement des organismes communautaires de référence du Québec) concernant P.T.C.(Programme de travaux compensatoires	975,00
Blais, Chantale	3301	Négociation pour P.T.C. - ROCRQ 93 (frais de déplacement)	680,16
Caron, Manon	3301	Même	585,06
Raymond, Nicole	3301	Même	639,66
Corporation Urgence Santé, Région Montréal Métropolitain	3301	Service d'ambulance pour un participant au programme de travaux compensatoires en cours de travaux	110,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<u>04 - 08 - Services de santé et de bien-être social</u>			
<u>Centres d'hébergement communautaires</u>			
Maison Radisson	5212	Centre d'hébergement communautaire pour contrevenants adultes	16 245,00
<u>Foyers d'accueil</u>			
Alain Beaulieu	5213	Hébergement des contrevenants dans un milieu familial stable en vue de favoriser la réinsertion sociale	13 571,00
Berthe Bossé		Même	1 154,00
Jean-Paul Labossière		Même	4 293,00
Diane Lachance		Même	5 355,00
Gilles Moisan		Même	1 500,00
Jeannine Bellemare		Même	5 433,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Jacqueline Lambert-Will		Hébergement des contrevenants dans un milieu familial stable en vue de favoriser la réinsertion sociale	4 440,00
La Piaule (Accueil Harvey Bibeau)		Même	6 647,00
Lise et Gilles Dorval		Même	13 710,00
Rachel Lamontagne		Même	2 677,00
Marguerite Michel		Même	10 709,00
Maison du Soleil Levant de Royn-Noranda		Même	762,00
Maison pour hommes en difficulté de Valley-field		Même	2 308,00
Réjean-Charles Bourdage		Même	162,00
Yvonne Tremblay		Même	3 531,00
Diane Trépanier		Même	1 662,00
ADH Le Tremplin		Même	5 216,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Simon Roy		Hébergement des contrevenants dans un milieu familial stable en vue de favoriser la réinsertion sociale	646,00
Gisèle Garneau		Même	1 200,00
Jacques Pronovost		Même	13 894,00
Maison d'hébergement Roland Gauvreau		Même	6 209,00
Claudette Pelletier		Même	2 216,00
La Piaule de Val d'Or		Même	1 477,00
Gisèle Saint-Hilaire		Même	10 963,00
Paul-Aimé Vallée		Même	8 009,00
Gisèle Beaudry		Même	3 901,00
<u>Divers</u>			
CRC d'Amos	5215	Frais de transport des contrevenants autochtones pour fins de comparution à la Cour	18 824,00
Maison Saint-Léonard		Même	264,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Club Voyage Plamondon		Frais de transport des contrevenants autochtones pour fins de comparution à la Cour	477,00
Maison Waseskun		Même	2 393,00
CRC de Roberval	1209	Frais de déplacement pour participer à une réunion des organismes communautaires à Québec.	160,00
Hôtel Germain des Prés		Frais reliés à la tenue d'une table ronde sur les Services correctionnels: location de salles et hébergement des participants.	516,00
Communications Bolduc-Laplante		Participation à plusieurs rencontres - Préparation et production d'une allocution d'ouverture dégagant des pistes de réflexion à l'intention des participants	3 000,00
Danielle Laberge		Frais reliés à la tenue d'une table ronde sur les Services correctionnels - Participante de l'U.Q.A.M.	169,00
Marcel Proulx		Même - animateur de l'É.N.A.P.	400,00
Rodolphe Morriset		Même - Participant	50,00
Lyse Brunet		Même - Participante	74,00
Pierre Foucault		Recherche sur les tendances de la criminalité chez les jeunes contrevenants	6 950,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Euclide Laliberté		Frais reliés à la tenue d'une table ronde sur les Services correctionnels - Participant	181,00
Louis-Charles Fournier <u>Sentences intermittentes</u>		Même - Participant	198,00
La Piaule de Val d'Or		Hébergement de jour pour les contrevenants condamnés à purger une sentence discontinue	3 220,00
La Maison du compagnon		Même	1 378,00
Arc en soi		Même	4 025,00
Accueil Harvey-Bibeau (La Piaule d'Amos)		Même	3 499,00
Maison du Soleil Levant de Rouyn-Noranda		Même	2 415,00
Agence sociale spécialisée de l'Outaouais		Même	13 684,00
Maison Radisson		Même	6 904,00
Maison FVAT de Sept-Iles		Même	752,00
Maison le Coin des femmes de Sept-Iles		Même	155,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Diane Lachance		Hébergement de jour pour les contrevenants condamnés à purger une sentence discontinuée	1 579,00
Maison des femmes de Baie-Comeau <u>Encadrement en milieu ouvert</u>		Même	697,00
Diane Trépanier	5217	Prise en charge par des organismes communautaires de la surveillance des personnes en absence temporaire afin de leur fournir un encadrement approprié et adapté à leurs besoins de façon à favoriser leur réinsertion sociale.	261,00
RESSAC		Même	394,00
Maison Charlemagne		Même	227,00
Les Maisons de Transition de Montréal		Même	419,00
Société Elizabeth Fry		Même	79,00
Expansion-Femmes de Québec		Même	192,00
Centre d'hébergement l'Entretroit		Même	1 356,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<u>Omnipraticiens et psychiatres</u>			
Balmacoda, Rufino	5297	Fournir, à la demande de la Cour ou des Services correctionnels, des évaluations et des expertises psychiatriques	400,00
André Monette (psychiatre)		Même	3 300,00
Pierre Noel (omnipraticien)		Même	408,00
André Bergeron (omnipraticien)		Même	117,00
Pierre Tessier (psychiatre)		Même	6 000,00
Renée Fugère (psychiatre)		Même	11 100,00
Yvon Garneau (psychiatre)		Même	1 150,00
Denis Morrisson (psychiatre)		Même	6 815,00
Dominique Bourge (psychiatre)		Même	5 500,00
Stanley LLOYD Norris (psychiatre)		Même	900,00
Roger Carle (omnipraticien)		Même	850,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Yves Poulin (psychiatre)		Fournir, à la demande de la Cour ou des Services correctionnels, des évaluations et des expertises psychiatriques	17 525,00
Michel Goudreau (psychiatre)		Même	500,00
Marc-André Laliberté (psychiatre)		Même	14 125,00
Yvon Léger (psychiatre)		Même	300,00
Martin Vézina (psychiatre)		Même	575,00
Nathalie Beauchemin (psychiatre)		Même	1 710,00
Société des Médecins de l'Université de Sherbrooke		Même	14 900,00
Jean-Bernard Trudeau (omnipraticien)		Même	12 198,00
Jean-François Lacerte (psychiatre)		Même	650,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>Hébergement - santé mentale</u></b>			
Guy Lalonde	5234	Fournir des services de surveillance et d'accompagnement aux contrevenants aux prises avec des problèmes de santé mentale et favoriser la réinsertion sociale	8 349,00
Arthur Mayer		Même	3 849,00
Résidence Fleurie		Même	8 401,00
Famille d'accueil Yolande Nadon		Même	12 719,00
P.E.C.H		Même	12 481,00
<b><u>Psychologues, interprètes, sexologues, rapports médicaux</u></b>			
Gabriel Belzile (médecin)	5298 5299	Rapports d'antécédents médicaux	50,00
Benoît Gervail (médecin)		Même	30,00
Dorian Labranche (médecin)		Même	20,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Louise Cholette (médecin)		Rapport d'antécédents médicaux	50,00
Clinique de gastro-entérologie Maisonneuve		Même	40,00
Clinique de médecine familiale - Shawinigan		Même	20,00
Clinique médicale Magog-Orford		Même	20,00
Hôpital Sainte-Justine		Même	120,00
Clinique médicale Notre-Dame		Même	35,00
Clinique médecine industrielle Rouyn-Noranda		Même	25,00
Hôpital Juif de réadaptation		Même	5,00
Centre hospitalier Pierre Boucher		Même	34,00
Dr Yvan Turmel		Même	20,00
Clinique médicale de l'Alternative		Même	50,00
Pierre Kenopoulos		Même	603,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Tamara Lamentowska		Rapports d'antécédents médicaux	100,00
Hien Ngoe Huynh		Même	64,00
Rohani-Nejad Fereshteh		Même	225,00
Alba Rosa D'Andréa		Même	88,00
La Compagnie Keleny		Même	323,00
Paul H. Damas		Même	78,00
Sylvia Kalust		Même	215,00
Erena Mareihkszka		Même	32,00
Ruth Assayag		Même	84,00
Kathy Paparasiliou		Même	90,00
Duong Xuan		Même	448,00
Mina Alayco		Même	177,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Jean Hotu Tran		Rapports d'antécédents médicaux	90,00
Service d'aide aux néo-Canadiens		Même	32,00
Service régional d'interprétariat de Québec		Même	84,00
Zhana Shnyder		Même	90,00
Jessie Stewart Etok		Même	448,00
Hai Thach		Même	177,00
Service d'interprétation visuelle et tactile de Montréal		Même	90,00
Albert La		Même	108,00
Maria Roel		Même	1 059,00
Réjean Goudreau		Même	46,00
Lucie Lacroix	5298 5299	Évaluations psychologiques et sexologiques	410,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Pierre Tétreault		Évaluations psychologiques et sexologiques	1 394,00
Diane Lacasse Samson		Même	375,00
Jeanne Legouffe		Même	400,00
Centre de sexologie Rockland		Même	10 307,00
Manon Charbonneau		Même	600,00
Sylvain Chamberland		Même	451,00
Robert Paquette		Même	369,00
Linda Pomerleau		Même	50,00
Jean-Claude Bellavance		Même	200,00
Johanne Sirois		Même	550,00
Richard de Gagné		Même	500,00
Monique Gentes		Même	41,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
France Mercier		Évaluations psychologiques et sexologiques	410,00
Christine Cauchon		Même	75,00
Marc Gallant		Même	25,00
Johanne L. Rouleau		Même	41,00
Pierre Bélanger		Même	1 314,00
Centre de psychologie Gouin	5298 5299	Même	4 715,00
France Gosselin		Même	984,00
Réjean Simard		Même	3 649,00
George André Tessier		Même	738,00
Marie-Claire Baril		Même	900,00
Ian Basselti		Même	3 044,00
Solange Lacroix		Même	410,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Nicole Laberge		Évaluations psychologiques et sexologiques	210,00
Richard Gagnon		Même	82,00
Denis Tremblay		Même	287,00
Centre de psychologie clinique et légal		Même	492,00
Yvan Gauthier	5298	Même	450,00
France Dulac		Même	50,00
Carol Langlois		Même	350,00
Michel Forget		Même	314,00
Ghyslaine Matte		Même	820,00
Barbara Lehoux		Même	175,00
Judith Morency		Même	2 091,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<u>Programme d'aide aux employés (P.A.E.)</u>			
Arès, Julien	1501	Honoraires professionnels de psychologues	313,00
Aubert, Françoise		Même	550,00
Bacon, Michelle		Même	430,00
Beaulieu, Éric		Même	30,00
Bélanger, Jeannine		Même	700,00
Bélanger, Pierre		Même	315,00
Bernard, Suzanne		Même	540,00
Bertrand, Luce		Même	520,00
Bissonnette, Pierre		Même	440,00
Blais, Suzanne		Même	195,00
Blaquière, Louis		Même	162,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Boisvert, Hélène	1501	Honoraires professionnels de psychologues	1 015,00
Bolduc, Marc		Même	475,00
Bouchard, Martin		Même	90,00
Boudreau, Sophie		Même	247,50
Campion, Nicole		Même	1 200,00
Cane, Liliana		Même	550,00
Carignan, Hélène		Même	1 425,00
Centre de consultation psycholog.		Même	60,00
Chouinard, Lucie		Même	752,50
Comeault-Gaudet, Jacqueline		Même	540,00
Consult-Action P.D.M.		Même	325,00
Corich, Carlo		Même	200,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Côté, Bernadette	1501	Honoraires professionnels de psychologues	120,00
Côté, Nicole		Même	330,00
Croteau, Martine		Même	287,50
Desforges, Ghislaine		Même	240,00
Doré, Marilouy		Même	30,00
Drolet, Jean-Marie		Même	550,00
Dufour, Josey		Même	450,00
Dumoulin, Françoise		Même	525,00
Duval, Jean-Marie		Même	300,00
Elliott, Carmen		Même	580,00
Favreau, Micheline		Même	175,00
Fortin, Denise		Même	467,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Fournier, Chantale	1501	Honoraires professionnels de psychologues	192,50
Fournier, Geneviève		Même	550,00
Gagné-Berlinger, Louise		Même	550,00
Gagné, Pierre-A.		Même	550,00
Gaudreau, André		Même	155,00
Giroux, Nicole		Même	120,00
Grenier, Raymonde		Même	555,00
Grimard, Nicole		Même	618,75
Grondin-Bordeleau, Brigitte		Même	1 470,00
Groupe CFC Inc.		Même	550,00
Hallé, Jean-Pierre		Même	1 100,00
Handfield, Claude		Même	128,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Hérard, Rosaire	1501	Honoraires professionnels de psychologues	75,00
Houde, Denis		Même	710,00
Jacques, André		Même	97,50
Jones, Yvonne		Même	110,00
Lacharité, Carl		Même	480,00
Lafond, Pierre		Même	650,00
Lalonde, Luc		Même	137,50
Landry, Manon		Même	247,50
Langevin, Richard		Même	315,00
Lapierre, Christiane		Même	400,00
Laroche, François		Même	70,00
Lavallée, Claude		Même	550,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Laverdure, Johanne	1501	Honoraires professionnels de psychologues	540,00
Lavoie, Christiane		Même	50,00
Lebeau, Guy		Même	550,50
Leblanc, Normand		Même	390,00
Leduc-Sauvé, Francine		Même	180,00
Lepage, Mariette		Même	500,00
Levasseur, Céline		Même	1 975,00
Linteau-Dion, Francine		Même	270,00
Lortie, Diane		Même	27,50
Luquet-Tsasa, Monique		Même	27,50
Maison L'Espérance Inc.		Même	100,00
Malenfant, Nancy		Même	750,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Malo-Lanctot, Danielle		Honoraires professionnels de psychologues	210,00
Mathieu, Francine		Même	540,00
Matte, Benoît		Même	1 250,00
Matte, Hélène		Même	750,00
Mennasemay, Geneviève		Même	105,00
Hivon, Michel		Même	120,00
Mondor, Céline		Même	270,00
Mongeau, Paule		Même	210,00
Moreau, Andrée		Même	657,00
Moreau, Jacques		Même	550,00
Morinville, Vincent		Même	300,00
Nadeau, Francine		Même	422,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Nolet, Francine	1501	Honoraires professionnels de psychologues	1 072,50
Ouellet, J. Réal		Même	90,00
Ouimet, Danielle		Même	220,00
Plechaty, Michel		Même	540,00
Pouliot, Angèle		Même	522,50
Pro-Gam Inc.		Même	268,00
Rheault, Marcel		Même	550,00
Ricard, Marcel		Même	350,00
Richard, Marc-André		Même	180,00
Riverin, Jean-Claude		Même	550,00
Robillard, Marie-Andrée		Même	540,00
Roy-Tourigny, Marie		Même	195,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Sansregret, Carmen		Honoraires professionnels de psychologues	195,00
Sirois, Daniel		Même	60,00
Sirois, Jacques		Même	97,50
St-Pierre, Louise		Même	950,00
Ste-Croix, Louise		Même	175,00
Thibault, Pierre		Même	550,00
Thibault, Suzanne		Même	360,00
Tremblay, Michel		Même	390,00
Trudel, Françoise		Même	210,00
Turgeon, Johane		Même	4 680,00
Uhl, Bernard		Même	715,00
Vanbunnen, Micheline		Même	525,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Veilleux, Martin <u>Soins de santé</u>		Honoraires professionnels de psychologues	420,00
Brunet, Robert	1109	Psychiatre	3 255,00
C.L.S.C. de L'Estuaire	1109	Vaccin	65,00
Centre Hospitalier Régional Grand Portage	1109	Examen médical	77,50
Centre Hospitalier Valleyfield	1109	Vaccin	90,00
Centre Hospitalier Régional du Sept-Iles	1109	Examens, analyse laboratoire	133,23
Clinique de Médecine Industrielle et Préventive	1109	Expertise psychiatrique	700,00
Clinique de Médecine Industrielle Robert et Lizotte	1109	Examen médical d'employés à la demande de l'employeur	2 627,15
Clinique radiologique de la Capitale	1109	Radiographie	62,00
Clinique Santé des Voyageurs	1109	Vaccin	30,00
Douville, Jean-Noël	1109	Vaccin	447,30

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Dr Claude Godin	1109	Expertise médicale	550,00
Dr Gabriel Belzile, M.D.	1109	Expertise psychiatrique	300,00
Dr Michel Goudreau	1109	Expertise médicale	100,00
Groupe Santé Medisys Inc.	1109	Évaluations médicales à la demande de l'employeur	20 888,50
Médexpro	1109	Expertise médicale	475,00
Noiseux, Jacques	1109	Expertise médicale	400,00
Polyclinique Gens du Nord	1109	Examens médicaux	680,00
Smithkline Beecham Pharma. Inc.	1109	Vaccins	2 180,00
Société d'expertises médicales inc.	1109	Examen médical	385,00
Clinique dentaire Bonaventure	4123	Dentiste	1 076,00
Côté, Georges	4123	Examens de la vue	165,00
Danny, Lancup	4123	Psychologue	124,64

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Gortin, Dr P.	4123	Médecine générale	51,41
Optique Chaleurs	4123	Optométriste	269,00
White, Peter	4123	Dentiste	319,00
Asselin, Pierre	4125	Dentiste	465,00
Bégin, Simon	4125	Denturologue	300,00
Clinique dentaire Belisle	4125	Dentiste	553,00
Mongeau, Paule	4125	Psychologue	170,00
C.L.S.C. Rivières et Marées	4126	Soins de santé (Infirmier)	16 700,30
Coopérative Techniciens (nes)	4126	Service d'ambulance	210,50
Cormier, Florent	4126	Dentiste	35,00
Dubé, François	4126	Médecin	66,00
Michel, Pierre	4126	Dentiste	25,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Roberge, Claude	4126	Médecin neurologue	55,00
Brochu, Jean-Louis	4131	Omnipraticien	21 633,15
Centre Hospitalier Robert Giffard	4131	Examens et fournitures médicales	626,15
Centre Hospitalier Saint-Joseph de la Tuque	4131	Examen médical	20,00
Centre Hospitalier de l'Université Laval	4131	Examens médicaux	1 291,45
Centre Hospitalier Régional du Sept-Iles	4131	Examens médicaux	61,29
Centre Hospitalier Régional Baie-Comeau	4131	Examens médicaux	25,25
Clinique radiologique St-Louis	4131	Contrat de service radiologique	7 560,00
La Corporation d'Urgences Santé	4131	Service d'ambulance	110,85
Dr. Lévesque, Jean-Marie	4131	Consultation médicale	28,00
Hôpital du St-Sacrement	4131	Frais de séjour de personnes incarcérées	2 577,87
Hôtel-Dieu d'Alma	4131	Copies de dossiers	25,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Kennedy, Larivière	4131	Psychologue	300,00
Lafleur, Yvon	4131	Dentiste	16 335,25
Massicotte, Laurent	4131	Expertise médicale (Yeux)	402,00
Morneau-Chateauneuf, Nicole	4131	Service de pharmacie	5 682,60
Service ambulancier CTAQM	4131	Service d'ambulance	2 904,00
Centre dentaire Raynald Cloutier Inc.	4134	Dentiste	319,00
Bélanger, Sophie	4135	Dentiste	2 781,00
Centre Ophtalmologique	4135	Ophtalmologie	105,00
Centre d'Optique Populaire Inc.	4135	Ophtalmologie	223,00
Centre d'optométrie Berger et Bourbeau	4135	Ophtalmologie	254,00
Trudel, Dr Louis	4135	Médecin	100,67
Groleau, Yves	4135	Dentiste	115,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Pépin, Guylaine	4135	Optométriste	25,00
Raby, Louis	4135	Dentiste	324,00
Beaudoin, Yves	4141	Dentiste	164,00
Boivin, Lise	4141	Infirmière	1 101,09
C.L.S.C. Témiscouata	4141	Vaccin	30,00
Catellier Pierre & Armand	4141	Dentiste	40,00
Clinique dentaire Besner & Associés	4141	Dentiste	20,00
Clinique dentaire Pierre Catellier	4141	Dentiste	2 091,00
Clinique d'O.R.L. de Rimouski	4141	Oto-Rhino-Laryngologiste pour Rimouski	34,80
Houle, Alain	4141	Médecin	63,37
Iris	4141	Optométriste	50,00
Opto Vision	4141	Optométriste	1 939,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Polyclinique Gens du Nord	4141	Examen médical	10,00
Société d'expertises médicales Inc.	4141	Expertises médicales à la demande de l'employeur	150,00
C.L.S.C. des Sept-Iles	4141	Soins de santé	22 650,00
Centre Hospitalier Régional du Sept-Iles	4142	Soins de santé	163,72
Clinique dentaire Fréchette et Wilson	4142	Dentiste	792,00
Sirois, Dr Bertrand, O.D.	4142	Optométriste	227,40
St-Germain, Guy	4142	Dentiste	111,00
Bergeron, André	4143	Médecin	8 641,07
Clinique dentaire Réal McNicoll	4143	Dentiste	50,00
Clinique dentaire Serge Martin	4143	Dentiste	1 141,00
Société d'Expertises Médicales Inc.	4143	Expertises médicales	150,00
Bissonnette, Dr Alain,	4144	Omnipraticien	9 043,20

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Nadeau, Bernard	4144	Dentiste	230,00
Verreault, Serge	4144	Dentiste	200,00
Centre d'imagerie médicale Beaumont	8157	Centre de radiologie	30,00
Clinique D'optométrie Ste-Dorothée	8157	Examens de la vue	50,00
Do Duy An	8157	Omnipraticien	10 485,00
Seguin, N.	8157	Optométriste	467,50
Armanious, Dr S.	8161	Honoraires pour examen de dépistage de consommation de drogue	550,00
Breton, Léo	8161	Examens de la vue	600,00
Centre Hospitalier Pierre-Boucher	8161	Soins de santé	26,90
Centre d'imagerie médicale Beaumont	8161	Radiologie	240,00
Centre de radiologie Salaberry	8161	Radiologie	14,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Centre d'urgence de Salaberry	8161	Vaccin	94,00
Clinique de Médecine Industrielle & Préventive	8161	Examen médical	150,00
Coopérative de Techniciens Ambulanciers	8161	Services ambulanciers	124,50
Corporation de l'Hôpital Reddy Memorial	8161	Soins de santé	619,50
Corporation Urgences-Santé de Montréal	8161	Services ambulanciers	6 613,38
Daniel George A.	8161	Médecin	117,38
Dansereau, Nathalie	8161	Physiothérapie	3 788,36
Do Duy An	8161	Omnipraticien	17 649,75
Doray, Jacques E.	8161	Médecin	29,00
Dr. Chesnay, Gaston	8161	Dentiste	1 230,00
Dupuis, Pierre	8161	Orthopédiste	300,00
Groupe Santé Medisys Inc.	8161	Examens médicaux	2 255,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal	8161	Soins médicaux	2 881,96
Irving, Dylewski Dr.	8161	Omnipraticien	693,46
Laventure, Jean	8161	Pharmacien	4 752,00
Manset, Alain	8161	Médecin	17 980,30
Maydent Ltée	8161	Laboratoire dentaire	4 037,53
Pinter, Dr E.J.	8161	Médecin	376,00
Les Pneumologues de Sacré-Coeur	8161	Pneumologue	284,00
Radiologistes associés du H.S.C.	8161	Radiographies	89,68
Roy, Sylvie	8161	Physiothérapie	5 646,42
Seguin, N.	8161	Optométriste	3 386,00
Ambulance Cowansville Inc.	8162	Services ambulanciers	375,00
Caille, Danielle, D.M.D.	8162	Dentiste	797,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Giroux, Lyne	8162	Dentiste	487,00
Groupe Santé Medisys Inc.	8162	Examens médicaux	450,00
Boivin, Yves R. DR.	8163	Dentiste	297,00
Corporation Urgences-Santé de Montréal	8163	Services ambulanciers	4 955,03
Hôpital Notre-Dame	8163	Soins de santé	830,06
Hôtel-Dieu de Montréal	8163	Soins de santé	132,34
Lett, Georges DR.	8163	Omnipraticien	2 830,45
Miljours, Jean-Marc	8163	Pharmacien	4 724,16
Radiologie Varad	8163	Service de radiologie	850,59
Transport médical du Grand Montréal	8163	Services ambulanciers	46,60
Varad Inc.	8163	Service de radiologie	7 472,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Armanious, Dr S.	8164	Honoraires pour examen de dépistage de consommation de drogue	50,00
Beaumont, Louis	8164	Médecin	57,00
Breton, Léo	8164	Examens de la vue	200,00
Centre Hospitalier Reddy Memorial	8164	Soins de santé	80,50
Centre Hospitalier Fleury	8164	Soins de santé	66,50
Centre d'imagerie médicale Beaumont	8164	Radiographies	30,00
Clinique dentaire Arbour Charbonneau et asso- ciés	8164	Dentiste	71,00
Clinique médicale Berri-Gouin Inc	8164	Soins de santé	29,40
Corporation Urgences-Santé de Montréal	8164	Services ambulanciers	2 683,51
Chesnay, Dr Gaston	8164	Dentiste	750,00
Dylewski Irving	8164	Omnipraticien	79,25

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Groupe Santé Medisys Inc.	8164	Examens santé à la demande de l'employeur	2 103,00
Hôpital Ste-Justine	8164	Soins de santé	30,00
Kandalaft, Dr Nicolas	8164	Médecin	45,42
Leclerc, Clément	8164	Médecin	25,00
Maydent Ltée	8164	Laboratoire dentaire	543,10
Perras, Michel	8164	Consultation médicale	29,65
Poliquin, Jean-Marc	8164	Pharmacien	7 511,06
Seguin, N	8164	Optométriste	315,00
Tessier, Chantale	8164	Physiothérapeute	3 092,50
Trottier, Michel, M.D.	8164	Médecin	29,00
Corporation Urgences-Santé de Montréal	8164	Services ambulanciers	629,40
Raymond, Annie	8166	Médecin	65,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Ambulance de Joliette Inc.	8171	Services ambulanciers	624,50
Martel, Daniel	8172	Examen médical	65,00
Desroches, Jean	8172	Omnipraticien	8 562,75
Dupré, Stéphane	8172	Infirmier	20 577,44
Larivière, Martine	8172	Infirmière	23 892,95
Clinique dentaire Anne Bédard	8173	Dentiste	800,00
Grégoire, Pierre	8173	Dentiste	20,00
Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe	8173	Soins de santé	450,00
Simard, Luc	8173	Psychologue	216,00
Tatlock, Richard	8173	Pharmacien	870,00
Ambulance Waterloo Inc.	8175	Services ambulanciers	1 041,25
Clinique de radiologie Inc. - Waterloo	8175	Service de radiologie	263,68

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Fujioka, Robert	8175	Médecin	31,00
Giguère, René Dentiste	8175	Dentiste	2 701,00
Guertin, Paul	8175	Médecin	75,00
Hôpital Brome-Missisquoi	8175	Soins médicaux	24,00
Lafontaine, Josée	8175	Omnipraticien	105,00
Le Lunetier P.L. Inc.	8175	Optométriste	175,00
Lussier, Pauline	8175	Optométriste	35,00
Martineau, Yves	8175	Médecin	89,74
Moore, Nathalie	8175	Médecin	39,36
Cabana, Robert, D.D.	8175	Dentiste	1 438,00
St-Onge, Robert	8175	Omnipraticien	5 435,55

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Centre dentaire Guy Taillon	8176	Dentiste	271,08
Hoffman, Dr David	8176	Dentiste	60,00
Tran, Dr Thi Bach	8176	Dentiste	342,00
Duncan, Maurice	8176	Optométriste	141,00
Généreux, Pierre-Charles	8176	Dentiste	20,00
Lambert, Jean, D.D.	8176	Dentiste	285,00
Agharaziti, Rosita	8176	Dentiste	491,00
Centre Hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos	8181	Soins de santé	245,12
Defoy, Hélène	8181	Infirmière	11 438,37
Ebacher, Victorien	8181	Examen de la vue	25,00
Guay, Hélène	8181	Omnipraticien	7 234,65
Langlois, Paule	8181	Pharmacienne	687,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Moisan, Guylaine	8181	Examen de la vue	35,00
Médicar Service de Transport.	8165	Services ambulanciers	60,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>04 - 10 - Perfectionnement</u></b>			
Informatique Multi-Hexa	1204	Frais d'inscription à des cours de perfectionnement	945,00
Ordre des comptables agréés du Québec	1201	Frais d'inscription au congrès annuel	95,00
Congrès canadien de justice pénale 1993	1201	Même	160,00
Association sur l'accès et la protection de l'information	1302	Formation - Protection de l'information (inscription)	275,00
Association québécoise du transport et des routes	3301	Formation - Intervention en matière de conduite avec facultés affaiblies (inscription)	240,00
Association des intervenants en toxicomanie du Québec Inc.	3301	Formation - Toxicomanie (inscription)	145,00
Congrès canadien de justice pénale	3301	Formation - Justice Pénale (inscription)	160,00
Groupe C.F.C. Inc.	3301	Formation - Identification et analyse des besoins de formation	675,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Programme régional d'intervention masculine "Après-Coup"	3301	Formation - Intervention auprès des hommes violents	160,00
Mica	4322	Formation - Techniques de présentation (inscription)	405,00
Télé-Université (Université du Québec)	4322	Formation - Cours Word Perfect Avancé (inscription)	170,00
Cégep de Rimouski	4326	Formation - Préparation à la retraite (inscription)	157,86
Services Formatique	4332	Formation - Word Perfect 5.1	375,00
ENAP (École nationale d'administration publique)	4334	Formation - Loi sur l'accès à l'information (inscription)	350,00
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées du C.D.Q.	4334	Formation - Cassettes - Cours de psychiatrie	60,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Services Formatique	4334	Formation - Word Perfect 5.1	250,00
Groupe Pro Action	4336	Formation - Comment développer sa compétence émotionnelle	298,00
Laboratoire Kineco Inc.	4336	Formation - Vidéo-cassettes - Partager la gestion du rendement	33,50
Librairie du Centre du Québec Inc.	4353	Formation - Achat de volumes	77,90
ENAP (École nationale d'administration publique)	8341	Formation - La Compétence inter-personnelle du gestionnaire	714,00
Groupe Innovation	8341	Formation - L'Organisation de demain et organisation intelligente	1 170,00
Mica	8345	Formation - Gestion assertive	450,00
Prime Learning Canada Inc.	8346	Formation - Services de qualité à la clientèle	130,00
Berteau, Ginette	8363	Formation - Intervention de groupe	525,00
Cégep de Maisonneuve - Montréal	8363	Formation - Word Perfect 5.1 (plusieurs employés)	4 200,00
Option	8363	Formation - Supervision clinique, agents probation	3 900,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
St-Germain, Julie	8363	Formation - Cadre légal de l'intervention (stagiaire)	10,00
Barbara Personnel Inc.	8371	Formation - Word Perfect 5.1	925,00
Desnoyers Racine Inc.	8371	Formation - Word Perfect 5.1	330,00
Groupe CFC Inc.	8371	Formation - Habiletés de supervision, gestionnaires	1 020,00
Institut Philippe-Pinel de Montréal	8371	Formation - Évaluation et traitement des agresseurs sexuels	432,68
Les Ateliers Forma Développement Enr.	8382	Formation - Accueil à la réception de la clientèle	2 800,27
Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue	8382	Formation - Word Perfect 5.0	600,00
Comité du Chalet d'Accueil	8382	Formation - Délinquance sexuelle	200,00
Commission scolaire Rouyn-Noranda	8382	Formation - Word Perfect 5.1	260,00
McKibben, André, service de consultation	8382	Formation - Délinquance sexuelle	2 361,35
Commission scolaire Rouyn-Noranda	8384	Formation - Word Perfect 5.1	130,00
E.N.A.P.	1401	Cours de formation sur la Loi d'accès à l'information	975,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Informatique Multi-Hexa inc.	1401	Cours de formation Lotus et Word Perfect Presentation	480,00
Services Formatique	1401	Cours de formation Word Perfect - Débutant - Fusion et tri	330,00
Société de programmation Coba	1401	Cours de formation sur la gestion documentaire	1 026,70
Le Groupe Form. Pro Action Inc.	1101	Frais d'inscription	149,00
Informatique Multi-Hexa Inc.	1102	Cours de formation en informatique	210,00
Société Québécoise D'Information Juridique	1102	Accès à la banque des données	250,00
ACGRH-Association Conseillères et Conseillers en gestion	1103	Frais d'inscription pour cours	25,00
Edumicro Inc.	1103	Cours de Word Perfect	285,00
Génie Logiciel	1103	Cours logiciel CA Clipper avancé	1 100,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Informatique Multi-Hexa Inc.	1103	Cours de formation Lotus 1-2-3	288,00
Institut de la gestion	1103	Inscription conférences	230,00
Alpha Vidéo & Film	1109	Tournage du film "Égal à l'intérieur"	517,80
Bilodeau, Brigitte	1109	Directrice de production "Égal à l'intérieur"	50,00
Bissonnette, Mario	1109	Directeur de production "Égal à l'intérieur"	50,00
Cégep de Sainte-Foy	1109	Location de locaux pour la formation des employés de la Détention	1 164,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Régie des Installations Olympiques	1109	Location de salles pour des cours d'intervention physique des agents de services correctionnels	2 067,72
CEGEP de la Gaspésie	4123	Location de salles (Perfectionnement)	760,00
CEGEP de Rivière-du-Loup	4126	Location de salles (Perfectionnement)	960,00
CLST	4131	Location de salles - cours d'intervention physique	1 833,12
ENAP	4131	Formation Cadre	714,00
Guillevin International Inc.	4131	Formation - Appareil respiratoire	600,00
L'Hôpital Laval RCR.	4131	Cours Cardio "secours"	180,00
Informatique Multi-Hexa Inc.	4131	Cours de Formation Lotus 1-2-3	2 112,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Ambulance Saint-Jean Région de Trois-Rivières	4134	Cours mesures d'urgence	1 121,00
Carrefour intervention suicide	4135	Cours de Formation Intervention du Suicide	1 350,00
Service de formation en soins d'urgence	4135	Cours mesures d'urgence	693,00
Association Québécoise Plaidoyer-victime Inc.	8161	Formation - Plaidoyer	85,00
Domrémy Montréal	8161	Formation - Indice de gravité d'une toxicomanie	150,00
Informatique Multi-Hexa Inc.	8161	Cours de formation Lotus 1-2-3	288,00
Société de Criminologie	8161	Formation sur la criminologie	90,00
Sanitel Inc.	8162	Formation - secourisme - A.S.C.	406,00
Commission des Écoles Catholiques de Montréal	8163	Location de salle - formation	1 100,00
Prévaction Formaction Inc.	8174	Formation - Cadre	100,00
Sanitel Inc.	8175	Formation - secourisme A.S.C.	406,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>04 12 - Personnel de soutien</u></b>			
Boisjoly, Bédard & Associés	1109	Frais de transcription de notes sténographiques	12 926,50
Asselin, France	1109	Frais de transcription	6 077,09
Les Ateliers du Centre de détention de New-Carlisle	4123	Aide à la cuisine du Centre de New-Carlisle	10 874,97
Landry, Évariste	4123	Aumônier du Centre de détention de New-Carlisle	3 894,66
Belzile, Marcel	4125	Aumônier du Centre de détention de Rimouski	5 192,88
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	4125	Aide à la cuisine du Centre de Rimouski	6 849,10
Ateliers du Centre de détention de Rivière-du-Loup	4126	Aide à la cuisine du Centre de Rivière-du-Loup	6 240,00
Gagnon, Clément	4126	Aumônier du Centre de détention de Rivière-du-Loup	4 327,40
Les Ateliers du Centre de détention de Québec	4131	Aide à la cuisine du Centre de détention de Québec	21 688,69
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	4134	Aide à la cuisine du Centre de détention de Trois-Rivières	21 637,79

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Les Ateliers du Centre de détention de Sherbrooke	4135	Aide à la cuisine du Centre de détention de Sherbrooke	23 925,00
Thompson, Donald	4135	Aumônier du Centre de détention de Sherbrooke	23 294,00
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	4141	Aide à la cuisine du Centre de détention de Baie-Comeau	23 184,00
Labillois, Lucien	4141	Aumônier du Centre de détention de Baie-Comeau	5 841,99
M. Florian Audet	4142	Aumônier du Centre de détention de Sept-Iles	2 513,83
Atelier du Centre de détention de Chicoutimi	4143	Aide à la cuisine du Centre de détention de Chicoutimi	9 074,99
Tremblay, Antoine	4143	Aumônier du Centre de détention de Chicoutimi	6 058,36
Atelier du Centre de détention de Roberval	4144	Aide à la cuisine du Centre de détention de Roberval	10 926,00
Breault, Roger	4144	Aumônier du Centre de détention de Roberval	4 327,40
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	8157	Aide à la cuisine du Centre de détention de Laval	16 102,10
Salon Mode Mimi	8157	Coupe de cheveux aux détenus du Centre de détention de Laval	565,50
Evans Brian A.	8161	Aumônier du Centre de détention de Montréal	70,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Gauvreau, Maurice	8161	Aumônier du Centre de détention de Montréal	140,00
Nimmons, Don	8161	Aumônier du Centre de détention de Montréal	70,00
M. Proulx, Eugène	8161	Aumônier du Centre de détention de Montréal	420,00
Rabbin Zushe Silberstein	8161	Aumônier du Centre de détention de Montréal	2 596,44
Robert Duclos	8161	Aide - Informatique	196,00
Valiquette, Stéphane	8161	Aumônier du Centre de détention de Montréal	70,00
Wiltshire, W. William	8161	Aumônier du Centre de détention de Montréal	1 470,00
M. Léo Lemay	8162	Aumônier du Centre de détention de Cowansville	4 760,14
Bournival, Hélène	8163	Aumônier du Centre de Prévention de Montréal	17 309,60
Beaudin, Luc	8166	Aumônier du Centre de détention de Valleyfield	3 894,66
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	8166	Aide à la cuisine du Centre de détention de Valleyfield	12 558,38
Breault, Aurélien	8171	Aumônier du Centre de détention de Joliette	4 327,40

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Ateliers Leros	8172	Aide à la cuisine du Centre de détention de Sorel	10 652,74
Péloquin, Jules	8172	Aumônier du Centre de détention de Sorel	6 058,36
Les Ateliers SHY	8173	Aide à la cuisine du Centre de détention de St-Hyacinthe	13 530,57
Beaulac, Jules	8173	Aumônier du Centre de détention de St-Hyacinthe	7 356,58
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	8174	Aide à la cuisine du Centre de détention de St-Jérôme	13 573,25
M. Guy Champagne	8174	Aumônier du Centre de détention de St-Jérôme	6 786,15
Perreault, Jean-Guy	8174	Aumônier du Centre de détention de St-Jérôme	8 025,36
Davidson, Wilmur	8175	Aumônier du Centre de Réhabilitation de Waterloo	2 832,48
Lanoie, Réal	8175	Aumônier du Centre de Réhabilitation de Waterloo	4 654,79
Les Ateliers Papillon	8176	Aide à la cuisine du Centre de détention de Hull	20 560,25
Ateliers Établissement de détention Amos	8181	Aide à la cuisine du Centre de détention de Amos	21 977,00
Dostie, Hilaire	8181	Aumônier du Centre de détention de Amos	9 495,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<u>04-15 Services reliés à l'audio-visuel et autres arts graphiques</u>			
Composition Orléans Inc.	3301	Correction de maquette pour formulaire (Alcofrein)	158,00
Asystel	1401	Support en graphisme	200,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<p><u>04-41 Responsabilité publique</u> P.A. Boutin Inc.</p>	3301	Assurance-responsabilité, programme travaux compensatoires et travaux communautaires	1 711,30

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>04-53 Achats de services gouvernementaux</u></b>			
Commission des écoles catholiques de Montréal	3301	Programme Alcofrein	3 112,47
Commission scolaire de Chicoutimi	3301	Même	3 950,57
Commission scolaire de la Neigette	3301	Même	4 432,27
Commission scolaire de Manicouagan	3301	Même	1 176,27
Commission scolaire Outaouais-Hull	3301	Même	5 584,40
Commission scolaire Rouyn-Noranda	3301	Même	6 348,42
Commission scolaire de St-Jérôme	3301	Même	2 820,00
Commission scolaire Tardivel	3301	Même	980,00
Commission scolaire du Goéland	3301	Même	7 243,00
Commission scolaire des Chênes	3301	Même	4 417,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>04-60 Gardiennage et Sécurité</u></b>			
Pinkerton du Québec Ltée	4123	Gardiennage dans les hôpitaux pour New-Carlisle	546,38
Agence de sécurité du Nord	4125	Gardiennage dans les hôpitaux pour Rimouski	578,25
Corps canadien des commissionnaires	4126	Gardiennage dans les hôpitaux pour Rivière-du-Loup	1 136,55
Pinkerton du Québec Ltée	4126	Gardiennage dans les hôpitaux pour Rivière-du-Loup	2 301,75
Fortin Investigation et Sécurité du Québec (F-I-S-Q)	4134	Gardiennage dans les hôpitaux pour Trois-Rivières	2 511,33
Pinkerton du Québec Limitée	4134	Gardiennage dans les hôpitaux pour Trois-Rivières	18 257,82
Sécurité Brindle Inc.	4135	Gardiennage dans les hôpitaux pour Sherbrooke	11 823,00
Cluney Adrien	4139	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	93,20
Lagacé, Guy	4139	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	279,60
Pien, Michael	4139	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	139,80
Société de gestion Porlier Ltée	4139	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	35,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Stevens, Harry	4139	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	984,43
Groupe Admari Inc.	4141	Gardiennage dans les hôpitaux pour Baie-Comeau	11 533,51
Groupe Admari Inc.	4142	Gardiennage dans les hôpitaux pour Sept-Iles	2 733,10
Sécurité Avenir	4143	Gardiennage dans les hôpitaux pour Chicoutimi	2 234,28
Sécurité Maximum	4144	Gardiennage dans les hôpitaux pour Roberval	2 131,80
Wackehut du Québec Ltée	8162	Gardiennage dans les hôpitaux pour Cowansville	1 338,12
Fortin Investigation et Sécurité du Québec Inc. (F-I-S-Q)	8163	Gardiennage dans les hôpitaux pour Centre de Prévention	374,83
Sécurité Sélect Inc.	8166	Gardiennage dans les hôpitaux pour Valleyfield	2 156,95
Le Groupe de Sécurité Garda Inc.	8171	Gardiennage dans les hôpitaux pour Joliette	5 953,35
Agence de Sécurité Moderne Inc.	8172	Gardiennage dans les hôpitaux pour Sorel	11 705,27
Bureau d'investigation Concorde du Canada Ltée	8173	Gardiennage dans les hôpitaux pour St-Hyacinthe	4 291,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Agence de Sécurité St-Jérôme Inc.	8174	Gardiennage dans les hôpitaux pour St-Jérôme	12 150,09
Labrex (Agence de Sécurité)	8176	Gardiennage dans les hôpitaux pour Hull	8 884,23
Agence de Sécurité Mirado Inc.	8181	Gardiennage dans les hôpitaux pour Amos	195,60
Airo, Jobie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	118,44
Anderson, Tom	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	3 493,98
Andrews, Nancy	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	630,56
Annanack, Adamie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	342,16
Annanack, Adamie Mark	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	98,70
Annanack, Charlie Jake	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	52,64
Annanack, Henry	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	92,12
Annanack, Mattiusie Georges	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	309,26
Assevak, Matthew	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	98,70

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Beaudoin, Serge	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	829,08
Bernier, Jean	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	1 355,48
Blake, Charles Kirk	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	704,06
Boulianne Jeanne	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	710,64
Cumberbatch, Edgar	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	276,36
Defrancesch, Angela	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	120,00
Desmarais, Sylvain	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	500,08
Dubreuil, Annie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	819,04
Echalook, Simon	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	32,90
Emuk, Joas S/C	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	513,24
Etok, Mathew	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	157,92
Gosselin, Sylvie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	111,86

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Grey, Vicky	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	103,04
Grist, James	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	5 860,38
Haché, Johanne	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	4 526,69
Harton, Réjean	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	111,86
Hubloo, Bobby	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	592,20
Irniq, Noah	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	65,80
Ituluk, Kululak	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	92,12
Kailek, Beverly R.	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	838,95
Knapp, Lisa	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	251,60
Koperqualuk, Dora	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	361,90
Kristensen, Maggie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	78,96
Lamy, Pierre	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	263,20

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Leblanc, Bernard	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	894,88
Mesher, Edward J.	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	855,40
Mesher, Stuart	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	1 980,58
Meunier, Sylvie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	725,36
Municipal Corporation Of Uniujaq	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	1 190,98
Nastapoka Davidee	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	131,60
Nayoumealuk, Mathewsie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	92,12
Niviaxie, Sala	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	151,34
Oweetaluktuk, Nooma	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	118,44
Playfair, Guy	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	253,33
Plourde, Sylvie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	132,38
Pomerleau, Bryan	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	65,80

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Pootoogook, Kanayuk	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	65,80
Qisiq, Peter	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	157,92
Qisiq, Taqaq	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	118,44
Saggiak, Aisaki Adamie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	144,76
Sakiagak, Joanasie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	131,60
Sivuak, Divie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	52,64
Smiler-Irqumia Putulik	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	105,28
Smiler, Johnny	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	65,80
Spurrell, Diane	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	550,54
St-Cyr, François	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	157,92
Steele, Robert J.	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	105,28
Tremblay, Sylvie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	125,02

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Tuluga, Makusie	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	164,50
Turmel, Aline R.	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	39,48
Village Nord. de Kangiqsujaq	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	92,12
Village Nord. de Povungnituk	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	3 842,72
Village Nordique de Salluit	8182	Gardiennage pour les détenus du Grand Nord	5 622,70

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>04-65 Nettoyage et Buanderie</u></b>			
Les Ateliers du Centre de détention de New-Carlisle	4123	Services de buanderie et nettoyage pour New-Carlisle	5 249,97
Buanderie de Rimouski Enr.	4125	Services de buanderie et nettoyage pour Rimouski	9 600,00
Ateliers du Centre de détention de Rivière-du-Loup	4126	Services de buanderie et nettoyage pour Rivière-du-Loup	1 911,00
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	4134	Services de buanderie et nettoyage pour Trois-Rivières	3 646,08
Les Ateliers du Centre de détention de Sherbrooke	4135	Services de buanderie et nettoyage pour Sherbrooke	6 691,31
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	4141	Services de buanderie et nettoyage pour Baie-Comeau	5 529,52
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	4142	Services de buanderie et nettoyage pour Sept-Iles	1 800,00
Atelier du Centre de détention de Chicoutimi	4143	Services de buanderie et nettoyage pour Chicoutimi	4 725,00
Ateliers du Centre de détention de Roberval	4144	Services de buanderie et nettoyage pour Roberval	4 500,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:**      Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**      Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	8157	Services de buanderie et nettoyage pour Laval	10 769,20
Les Ateliers C.R.W.	8162	Services de buanderie et nettoyage pour Cowansville	1 274,24
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	8162	Services de buanderie et nettoyage pour Cowansville	1 818,56
Atelier Tanguay	8164	Services de buanderie et nettoyage pour Tanguay	10 390,90
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	8166	Services de buanderie et nettoyage pour Valleyfield	4 320,04
Fonds au bénéfice des personnes incarcérées	8171	Services de buanderie et nettoyage pour Joliette	3 302,82
Ateliers Leros	8172	Services de buanderie et nettoyage pour Sorel	6 007,09
Les Ateliers SHY	8173	Services de buanderie et nettoyage pour St-Hyacinthe	4 174,17
Les Ateliers Curé Labelle Enr.	8174	Services de buanderie et nettoyage pour St-Jérôme	5 662,54
Les Ateliers C.R.W.	8175	Services de buanderie et nettoyage pour Waterloo	15 586,51
Les Ateliers Papillon	8176	Services de buanderie et nettoyage pour Hull	8 069,29
Ateliers du Centre de détention d'Amos	8181	Services de buanderie et nettoyage pour Amos	6 882,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Desgagnés, Madeleine	8182	Services de buanderie et nettoyage pour le Grand Nord	482,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<b><u>04 - 92 - Main-d'oeuvre informatique</u></b>			
Synertech inc. (devenu Triade)	1401	Services professionnels pour compléter la conversion du système SIG-PTC	8 090,00
Triade inc.	1401	Services professionnels pour compléter la conversion du système SIG-PTC	3 141,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
<u>04 - 99 - Autres</u>			
Traitex	1209	Mise à jour sur traitement de textes d'un document traitant des communautés culturelles	206,00
Hôpital de Sept-Iles	4321	Copies de dossiers pour contrevenants	38,00
Docteur Simon Bégin	4323	Évaluation médicale pour employé	350,00
Ville de Sainte-Foy	4332	Frais encourus pour le déclenchement d'une fausse alarme	60,00
Ville de Sainte-Foy	4334	Même	60,00
Recyclage Orford Inc.	8346	Destruction de dossiers	129,00
Recup-Fib Inc.	8347	Destruction de dossiers	49,00
Ministère de la Justice	1103	Renouvellements - Commissaire à l'assermentation	96,00
SAS Institute (Canada) Inc.	1103	Formation SAS	428,13
CEGEP St-Jérôme	1109	Guide d'animation - prévention toxicomanie	1 893,48

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Centre Hospitalier St-Vincent de Paul	1109	Examen médical	51,00
Centre de Santé Inuulitsivik	1109	Transport au Grand Nord d'un détenu décédé	3 161,23
Receveur Général du Canada	1109	Vérification antécédent judiciaire - Recrutement A.S.C.	1 375,00
Vigneau, Jeannine	4121	Service de repas - Iles de la Madeleine	4 812,00
Ambulance Gérald Gagnon Enr.	4123	Transport par ambulance pour New-Carlisle	1 097,00
S.O.S. Technologies	4131	Formation - Fonctionnement Système d'urgence	1 199,00
Ambulance Samu	4134	Transport par ambulance pour Trois-Rivières	135,00
Coopérative des ambulanciers de la Mauricie	4134	Transport par ambulance pour Trois-Rivières	896,25
Lafrenière, Louise	4134	Coupe de cheveux aux détenus du Centre de détention de Trois-Rivières	504,00
Le Manoir du Spaghetti	4134	Service de repas lors de comparutions de détenus à l'extérieur de Trois-Rivières	4 151,84
Restaurant Jardin des Bois Francs	4134	Même	1 435,08
Le Resto de la Place	4134	Même	1 732,53

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Ambulance Sécurité de L'Estrie Inc.	4135	Transport par ambulance pour Sherbrooke	342,00
Dr. Denis Lepage, SMUS	4135	Évaluation psychiatrique	1 400,00
Service de sécurité de l'Estrie	4135	Transport par ambulance pour Sherbrooke	621,00
La Société des médecins	4135	Examen médical	51,00
Ambulance Baie-Comeau Inc.	4141	Transport par ambulance pour Baie-Comeau	726,00
Bélanger, Annie	4141	Service de secrétariat	1 859,00
Noël, Marie, Couturière	4142	Service de couture pour le Centre de détention de Sept-Iles	146,00
Conseil régional de la santé et des services sociaux de Chicoutimi	4143	Contrat de négociation pour l'obtention des meilleurs prix pour l'achat de médicaments	1 000,00
Bissonnette, Alain Dr.	4144	Expertise médicale pour Roberval	185,00
Clinique Dentaire Gosselin & Boulanger	4144	Dentiste pour Roberval	155,00
Clinique de médecine industrielle Québécoise	4144	Expertise médicale pour Roberval	550,80
Riceputi, Daniel	4144	Coupe de cheveux pour les détenus du Centre de détention de Roberval	441,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Urgence Lac St-Jean	4144	Transport par ambulance pour Roberval	414,00
Médicar Service de transport	8163	Transport par ambulance pour Parthenais	397,50
Nettoyeur St-Luc	8163	Nettoyage de linge pour Parthenais	289,00
Médicar Service de transport	8165	Transport par ambulance pour Parthenais	1 417,50
Nettoyeur St-Luc	8165	Nettoyage de linge pour Parthenais	845,00
Boileau Serge	8166	Examen médical	20,00
Carrière, Guylaine	8166	Coupe de cheveux pour les détenus du Centre de détention de Valleyfield	216,00
Castro, Albert	8166	Service de couture pour le Centre de détention de Valleyfield	305,00
Centre d'optique Jacques Cartier	8166	Optométriste pour Valleyfield	20,00
Grégoire, Roger	8172	Coupe de cheveux pour les détenus du Centre de détention de Sorel	1 393,22
Mon Tailleur	8172	Service de couture pour le Centre de détention de Sorel	319,25
Ambulances B G R Inc.	8173	Transport par ambulance pour St-Hyacinthe	636,75

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Provencher, Hubert	8173	Service de repas pour le Centre de détention de St-Hyacinthe	1 773,75
Restaurant Mr. Poutine Inc.	8173	Même	1 360,61
Restaurant Vito	8173	Même	2 207,40
Ambulance Goyer Ltée	8174	Transport par ambulance pour St-Jérôme	215,75
Les ambulances M. Crevier	8174	Transport par ambulance pour St-Jérôme	108,75
Les ambulances Laurentides Inc.	8174	Transport par ambulance pour St-Jérôme	455,25
Blondin, Normand	8174	Coupe de cheveux pour les détenus du Centre de détention de St-Jérôme	1 728,00
Clinique Dentaire André Beaulieu	8174	Dentiste pour St-Jérôme	310,50
Clinique d'optométrie Lafontaine	8174	Optométrie pour St-Jérôme	100,00
Ambulance St-Jean Reg.07	8176	Transport par ambulance pour Hull	125,00
Capital Cutlery Grinding Service	8176	Aiguisage de couteaux	264,00
Clinique radiologique de Hull	8176	Radiologie pour Hull	63,40

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	C.R.	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Communications Jean Dumas Inc.	8176	Formation des agents de communication pour Hull	1 250,00
Psychogestion Inc.	1501	Formation des agents de communication pour Sherbrooke	2 250,00
Massy Forget		Préparation d'un programme de relations avec les médias pour les cadres	7 093,83
Dr. Robert D. Belzile	8176	Examen médical pour Hull	35,00
Jean-Paul Bouchard	8176	Examen psychiatrique	300,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: 03 - Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants**

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: 02 - Commission québécoise des libérations conditionnelles**

<b>NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES</b>	<b>OBJET</b>	<b>MONTANT DU CONTRAT</b>
Alarme de la Capitale	Télésurveillance pour les bureaux de Québec	240,00 \$
Centre des techniques de l'informatique inc.	Dactylographie d'informations concernant la localisation des dossiers opérationnels	4 300,00 \$
Service régional d'interprétariat de la région de Québec inc.	Interprète	84,00 \$

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Sécurité et prévention - programme 04

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Soutien, recherche et programmes - élément 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Gagnon, Sénéchal, Coulombe, Légaré, Blais & associés	Frais de huissiers associés à des dossiers policiers mettant en cause le MSP (frais signifiés par le MJQ)	15,80 \$
Villeneuve, Miller, Lortie, Golden, Guralnick & associés	Frais de huissiers associés à des dossiers policiers mettant en cause le MSP (frais signifiés par le MJQ)	118,70 \$
Jean-Paul Gaumond & associés	Frais de huissiers associés à des dossiers policiers mettant en cause le MSP (frais signifiés par le MJQ)	119,40 \$
Michelle Caldwell Vigeant	Expertiser la valeur de bijoux dans une cause	235,00 \$
Suzanne C. Larivière	Consultante pour le programme d'aide aux employés	90,00 \$
Denis Arcand	Consultant pour le programme d'aide aux employés	120,00 \$
Renée Lavigne-Sabourin	Consultante pour le programme d'aide aux employés	337,50 \$
Claude Sauriol	Consultant pour le programme d'aide aux employés	264,00 \$
Pierre A. Gagné	Consultant pour le programme d'aide aux employés	337,50 \$
Louise Huot	Consultante pour le programme d'aide aux employés	550,00 \$
Richard Langevin	Consultant pour le programme d'aide aux employés	420,00 \$
Francine Linteau-Dion	Consultante pour le programme d'aide aux employés	180,00 \$
Yvonne Jones	Consultante pour le programme d'aide aux employés	240,00 \$
Couture, Daves	Vérification, traitement et saisie de documents pour le centre de documentation	2 100,00 \$

ETUDE DES CREDITS 1993-1994  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Sécurité et prévention - programme 04

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Soutien, recherche et programmes - élément 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Services Formatique	Cours de formation Wordperfect	187,50 \$
Pilar Munoz	Traduction de textes	102,78 \$
Informatique Multi-Hexa inc.	Cours de perfectionnement (Word perfect 5.1)	210,00\$
Gagnon, Sénéchal, Coulombe, Légaré, Blais	Frais de huissiers lors d'une enquête du Commissaire aux incendies	217,33\$
Trottier, Dr Sylvie	Fournir des expertises microbiologiques au L.M.L. de Québec.	437,50\$
Lévesque, Dr Jacques	Fournir des expertises radiologiques.	12 000,00\$
Morisset, Dr Richard	Fournir des expertises microbiologiques.	6 000,00\$
Ayroud, Dr Yasmine	Fournir des témoignages sur des expertises médico-légales qu'elle a pratiquées avant le 92-01-13.	1 045,84\$
Hôtel-Dieu de Montréal	Fournir des analyses microbiologiques.	1 309,88\$
Hôpital Notre-Dame	Examens de laboratoire.	274,55\$
Laidlaw	Disposition des déchets dangereux conformément à une décision du ministère de l'Environnement.	1 872,00\$

BILAN DES CREDITES 1993-1994  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Sécurité et prévention - programme 04

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Soutien, recherche et programmes - élément 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Monserco	Récupération des déchets toxiques et radioactifs.	400,00\$
Centre de recherche industrielle	Essais de compatibilité électromagnétique.	500,00\$
Centre hospitalier Robert Giffard	Analyse anatomique dans le cadre d'une expertise pathologique.	380,00\$
Deschènes, J.G., ingénieur et expert en appareils de jeux	Service d'un ingénieur pour la sélection des ingénieurs pour le laboratoire de certification et de vérification des appareils de jeux.	2 550,00\$
Hewlett Packard	Service d'assistance personnalisée à la productivité pour appareils d'essai et mesure HP - Programme Consultline.	1 600,00\$
Pyroval	Fournir un service de récupération de déchets biologiques.	427,00\$
Receveur général du Canada (Santé)	Service de dosimètre.	120,00\$
Neopharm	Analyses HPLC MS/MS pour la toxicologie.	1 650,00\$
Promega	Permis obligatoire pour l'acquisition de sondes en biologie.	545,00\$
Starber International	Frais de courtage pour le dédouanement de matériel reçu des États-Unis.	360,00\$
Radio Isotope	Permis obligatoire pour détecteur.	3 300,00\$
Air Liquide	Analyse de point de rosée pour cylindre d'air comprimé relativement à une enquête sur un décès survenu à l'occasion d'une plongée sous-marine.	300,00\$
Allergy Fund (Dr Schwarts)	Analyses toxicologiques.	500,00\$

ETUDE DES CREDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Sécurité et prévention - programme 04

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: soutien, recherche et programmes - élément 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Université du Québec à Montréal	Cours de formation en: - toxicologie; - chimie organique; - physique; - informatique.	2 050,00\$
Informatique Multihexa	Cours de formation.	875,00\$
Hewlett Packard	Cours de formation sur système UNIX (informatique).	9 690,00\$
The Institut for Computer Studies	Cours de formation sur système UNIX (informatique).	2 100,00\$
Hôtel-Dieu de Montréal	Cours de formation en microbiologie.	1 154,63\$
Ministère Énergie et Ressources (Receveur général du Canada)	Cours de formation en spectrométrie des rayons X.	975,00\$
Ordre des comptables agréés	Cours de formation "Le praticien et le Code civil"	1 270,00\$
Relève téléphonique Lanaudière	Fournir un service de relève téléphonique.	2 100,00\$
Fonds local au bénéfice des personnes incarcérées (Cowansville)	Montage et expédition des troussees medico-légales pour les victimes d'agression à caractère sexuel.	2 600,00\$
Équipements et services SAP	Fournir un service de récupération de toluène, L.M.L. Québec.	360,00\$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention (04)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Sécurité et protection (03)

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Groupe Admari inc.	Protection de bureaux de comté de certains députés et ministres	2 744,58 \$
Sécurité Phillips Canada inc.	Protection de bureaux de comté de certains députés et ministres	522,00 \$
Sécurité et investigation Cartier ltée	Protection de bureaux de comté de certains députés et ministres	4 654,00 \$
Agence de sécurité du nord inc.	Protection de bureaux de comté de certains députés et ministres	1 285,63 \$
Keith Wilson (agence de sécurité)	Protection d'un ministre dans le cadre de l'adoption de la loi régissant l'industrie de la construction	13 938,97 \$
Corps canadien des commissionnaires	Protection de bureaux de comté de certains députés et ministres	5 240,58 \$
Aménagement de bureaux G.C. enr.	Aménagement de bureaux et réparation de mobiliers	252,00 \$
Art martial moderne	Cours d'autodéfense pour l'instructeur du Service de sécurité, Région est	224,00 \$
Les alarmes Gosag inc.	Contrôle à distance des systèmes de surveillance statique aux palais de justice d'Alma, Chicoutimi et Roberval	798,12 \$
Pinkerton du Québec ltée	Gardiennage dans le palais de justice de Havre-Aubert	1 750,00 \$
Pinkerton du Québec ltée	Gardiennage dans le palais de justice de Carleton/Gaspé	1 850,00 \$
Agence de sécurité Husky inc.	Gardiennage dans le palais de justice de Québec	18 735,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité et prévention (04)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Sécurité et protection (03)

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Institut de police du Québec	Cours de formation pour l'instructeur de tir des gardes du corps-chauffeurs	634,96 \$
Clinique de médecine industrielle Robert et Lizotte	Expertises médicales pour les membres du Service de protection	245,00 \$
Art martial moderne	Cours d'autodéfense pour l'instructeur du Service de sécurité, Région ouest	224,00 \$
Martial Rivest enr.	Certification d'entraîneurs	400,00 \$
Sécurité Leclerc inc.	Contrats de surveillance des systèmes d'alarme dans les palais de justice à Sorel, Granby, Saint-Jean, Valleyfield, St-Hyacinthe, Longueuil, Sherbrooke et Cowansville	3 072,00 \$
Centrale de contrôle d'alarmes	Contrats de surveillance des systèmes d'alarme dans les palais de justice à Drummondville, Shawinigan et Trois-Rivières	1 110,72 \$
ADT Canada inc.	Contrats de surveillance des systèmes d'alarme dans les palais de justice à Joliette, Mont-Laurier, Saint-Jérôme et Campbell's Bay	2 209,36 \$
Groupe santé Medisys inc.	Expertises médicales pour la Région ouest	300,00 \$
Agence de sécurité Mirado inc.	Gardiennage dans le palais de justice de Senneterre	10 625,00 \$
Groupe Logiser	Entretien d'équipements informatiques	234,83 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Surveillance de la déontologie policière - 05

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME::** Commissaire à la déontologie policière - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Ateliers C.I.P.C.	Session de formation pour familiariser des employés du bureau du Commissaire lorsqu'ils doivent effectuer leurs interventions en contexte interculturel et interracial.	8 000,00
Sténo Exact	Transcription de bandes d'enregistrement mécanique pour appels devant la Cour du Québec.	6 970,00
Riopel, Daigneault, Gagnon, Larose et Plante	Transcription de bandes d'enregistrement mécanique pour appels devant la Cour du Québec.	3 999,80
M. Ghislain Madore	Révision linguistique.	200,00
M. René Deschênes	Révision linguistique (rapport annuel).	125,00
Camirand Communication	Correction d'auteur concernant la brochure: «Régime de déontologie policière applicable aux policiers et aux constables spéciaux dans l'exercice de leurs fonctions dans leurs rapports avec le public».	398,00
Me Ann Boivin	Mandats de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	15 449,86
Me Ann Boivin	6e mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	2 668,42

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Surveillance de la déontologie policière - 05

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME::** Commissaire à la déontologie policière - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Me Ann Boivin	7e mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	4 964,91
Me Sylvie Bordelais	Mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	2 796,44
Me Pierre-Paul Côté	Mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	4 177,83
Me Caroline Daoust (Mongeau, Gouin, Côté, Roy)	Mandats de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	6 681,35
Me Caroline Daoust	9e mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	2 429,71
Me Caroline Daoust	10e mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	5 615,40
Me Caroline Daoust	11e mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	4 937,25
Me Patrice Garant	Mandats d'étude de certains dossiers d'appel.	2 500,00
Me Guy Lambert	Mandat de formuler une opinion juridique.	1 507,50
Me Guy Leblanc (Martineau, Walker)	Mandat de plaider un dossier devant la Cour du Québec.	3 073,98
Me Pierre Lemieux	Mandat de formuler une opinion juridique.	1 500,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Surveillance de la déontologie policière - 05

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME::** Commissaire à la déontologie policière - 01

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Me Chantal Masse (McCarthy, Tétrault)	1er mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	2 479,50
Me Chantal Masse	2e mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	1 428,00
McCarthy, Tétrault, avocats	Dossier d'appel de l'ancienne Commission de police du Québec.	2 654,50
Me Louis Masson (Joli-Coeur, Lacasse, Simard)	Mandat de plaider un dossier devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	4 173,35
Me Jean-François Mathieu	Mandats de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	8 820,39
Me Myriam Prescott	Mandats de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	11 213,50
Me Myriam Prescott	6e mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	2 714,25
Me Myriam Prescott	7e mandat de plaider des dossiers devant le Comité de déontologie policière et la Cour du Québec.	3 227,93

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ QUÉBÉCOISE  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATIONS OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Surveillance de la déontologie policière - 05

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Comité de déontologie policière - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Gagnon, Sénéchal, Coulombe, Légaré, Blais & associés	Service de huissier	158,52
J. C. De Maisonneuve	Service de huissier	105,48
Villeneuve, Miller, Lortie, Golden, Gurlanick et associés	Service de huissier	181,70
Robert J. W. Letang	Service de huissier	151,20
École nationale d'administration publique	Formation	3 500,00
Informatique Proformat	Formation	400,00
Table patronale de concertation en santé et sécurité du travail	Formation	300,00
Conférence des juges administratifs du Québec	Formation	700,00
Forum des présidents de tribunaux administratifs	Formation des avocats sur le nouveau Code civil	1 487,50
Forum des directeurs et directrices des Communications	Formation	95,00
Compagnie Keleny	Service d'interprète	570,00
Lise M. Patenaude	Service d'interprète	105,00
Vlasta Stubichar	Service d'interprète	186,00
Daniel Reicher	Service d'interprète	175,00

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATIONS OU DE RELATIONS PUBLIQUES

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Surveillance de la déontologie policière - 05

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Comité de déontologie policière - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Julie West	Service d'interprète	150,00
Marina Surbanovic	Service d'interprète	540,00
Le Réseau Caisse Chartier	Service de revue de presse électronique et écrite	1 404,50
Audiotranscript enr.	Service de transcription de notes sténographiques	102,40
Vézina, Pouliot et associés (Me Paul Vézina)	Agir à titre de procureur pour le Comité de déontologie policière dans le dossier P-89-4138 (Requête en évocation: Perron, Ville de Laval)	6 148,77
Kronstrom Desjardins (Me Michel Jolin)	Agir à titre de procureur pour le Comité de déontologie policière dans les dossiers C-92-1139-2 et C-92-1140-2 (Requête pour jugement déclaratoire: Simard et Gauthier c. le Comité de déontologie policière)	3 864,30
Kronstrom Desjardins (Me Michel Jolin)	Agir à titre de procureur pour le Comité de déontologie policière dans le dossier C-91-1046-3 (Requête en évocation en Cour d'appel: Christian Cloutier)	544,00

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATIONS OU DE RELATIONS PUBLIQUES

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Surveillance de la déontologie policière - 05

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME: Comité de déontologie policière - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Kronstrom Desjardins (Me Michel Jolin)	Agir à titre de procureur pour le Comité de déontologie policière dans le dossier C-92-1259-1 (Requête en évocation: Vaillancourt et Bergeron c. le Comité de déontologie policière)	7 705,93
Kronstrom Desjardins (Me Michel Jolin)	Agir à titre de procureur pour le Comité de déontologie policière dans les dossiers P-88-3826 et P-88-3843 (Les Missiles)	7 254,25
Kronstrom Desjardins (Me Michel Jolin)	Agir à titre de procureur pour le Comité de déontologie policière dans le dossier C-91-1021-1 (Requête en évocation: Dumont et Gauvin, S.Q. Saint-Raymond)	1 408,73
Me France Lavallière	Agir à titre de greffière-audiencière	7 400,00
Me Pascale Harvey	Agir à titre de greffière-audiencière	800,00
Me Claude Laneuville	Agir à titre de greffière-audiencière	2 400,00
Caron, Bélanger, Ernst et Young	Étude de prix de revient	9 900,00
Luc Jolicoeur	Consultant pour le Programme d'aide aux employés (P.A.E.)	260,00
Damien Laliberté	Consultant pour le Programme d'aide aux employés (P.A.E.)	195,00
Hélène Majeau	Consultante pour le Programme d'aide aux employés (P.A.E.)	127,50

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
Accueil Notre-Dame du sourire	Cours - Chef d'équipe (hébergement et frais divers)	
	Cours - Opérateur radar (hébergement et frais divers)	3,4
ACSG	Cours - Géomatique	0,3
Adelakoum, Victor	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,8
Agence Chimo	Séminaire I.A.A.T.I.	0,7
Air Creebec	Cours - Module d'informations policières - Opérateur	0,5
Allaire, Nicole	Cours - Relations communautaires	0,4
Altima Informatique	Cours - Word Perfect débutant	0,1
Ambulance St-Jean	Cours - Réanimation cardio-respiratoire	0,2
Arbell Industries	Cours - Formation soudure haute fiabilité	0,7
Ass. Québécoise transport et route	Conf. Nord-américaine sur l'alcool au volant	0,1

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FİRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
Ass. Canadienne de gestion des achats	Séminaire des acheteurs professionnels	0,8
Asted	Congrès de l'Asted	0,3
Auberge Madeli-Inn	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,3
Auberge de la Rive	Cours - Sécurité nautique (hébergement et frais divers)	
	Cours - Sécurité nautique recyclage (hébergement et frais divers)	22,9
Auberge Universel Drummondville	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	3,1
Auberge Universel Montréal	Cours - Développement de la relève (hébergement et frais divers)	9,1
Av Technology Corporation	Cours - Conduite de véhicule de protection	6,3
Ayotte, Michel Me.	Cours - Contrôle de la qualité en sécurité routière	1,3
Banque Fédérale de développement	Cours - Gestion II	9,5
Beaumont, Candide (psychologue)	Cours - Atelier de sensibilisation pour le personnel excédentaire	3,6
Bell Canada	Cours - Protocole et courtoisie	0,2
Boisvert, Guylaine	Cours - Word Perfect débutant	0,3
Breton, Jean-Paul	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,4

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FİRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
Budget Location Auto	Cours - Connaissances organisationnelles et opérationnelles	0,2
Cafrio	Conférences diverses	
	Séminaire Fédération Informatique du Québec	0,2
Camtech consultants	Cours - Enquête accident véhicule lourd	0,4
Canadian Airlines	Cours - Code de procédure pénale	0,1
Castiglio et associés	Session de formation de l'autorité disciplinaire	0,5
CCGP	Colloque du CCGP	0,3
CEGEP du Vieux-Montréal	Cours - Exploitation autocad	0,4
CEGEP Abitibi-Témiscamingue	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,1
Centre des congrès de Chicoutimi	Conférence sur la communication (hébergement et frais divers)	0,2
Centre de formation en gestion	Cours - Négociation efficace	0,8
Centre du voyage 2000	Cours - Championnat de tir	3,0
Centre Epic	Entraînement physique - G.I. Centre Epic Montréal	3,9
Centre international linguistique Bouchereau	Cours - anglais	2,9

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
Centre 7400	Cours - Développement de la relève (hébergement et frais divers) Cours - Préposés aux permis (hébergement et frais divers) Cours - Techniciens en scènes de crimes (hébergement et frais divers) Cours - Technique d'entrevues de sélection de promotion (hébergement et frais divers) Cours - Techniciens surveillants (hébergement et frais divers)	18,1
CFC, le groupe	Cours - Rédaction de rapport	0,4
Chibougameau Esso	Cours - Connaissances organisationnelles et opérationnelles	0,1
Clercs St-Viateur, Joliette	Cours - Chef d'équipe (hébergement et frais divers) Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers) Cours - Relations communautaires (hébergement et frais divers)	27,4
Clercs St-Viateur, Rimouski	Cours - Opérateur radar (hébergement et frais divers) Cours - Word Perfect Débutant (hébergement et frais divers)	1,2

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Club de tir du Bas St-Laurent	Contrat location champ de tir	0,8
Club de tir de La Lièvre	Contrat location champ de tir	0,8
Club de tir Faucons de Témiscamingue	Contrat location champ de tir	0,5
Club de tir de la Haute Gatineau	Contrat location champ de tir	0,5
Club de tir la Gachette	Contrat location champ de tir	2,6
Club de tir de Labelle	Contrat location champ de tir	0,2
Club de tir Lac Mégantic	Contrat location champ de tir	0,2
Club de tir La Jolie Tuque	Contrat location champ de tir	0,4
Club de tir Mauricien	Contrat location champ de tir	2,0
Club de tir Sandhill	Contrat location champ de tir	0,3
Club de tir Sartigan	Contrat location champ de tir	0,5
Club de tir Silhouette	Contrat location champ de tir	0,1
Club de tir St-Benoit	Contrat location champ de tir	0,9
Club de tir Visé-Haut	Contrat location champ de tir	0,6

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FİRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Ass. Chasse et pêche Septilienne	Contrat de location champ de tir	0,2
Ass. Chasse et pêche Laprairie	Contrat de location champ de tir	2,4
Carabine et Pistolet Rivière-du-Loup	Contrat de location champ de tir	0,8
Champ de tir de l'Estrie	Contrat de location champ de tir	0,3
Club de Chasse et pêche Maska	Contrat de location champ de tir	1,5
Club de tir du Bas St-Laurent	Contrat de location champ de tir	0,8
Service des loisirs de Granby	Contrat de location champ de tir	2,0
Club voyages Outremont	Congrès S.I.E.T.A.R. International	0,5
Collège Montmorency	Cours - Répartition du service d'urgence	0,2
Collège de Sherbrooke	Cours - Word Perfect débutant	2,7
Collège Lasalle, Industries	Cours - Lotus débutant	
	Cours - Programmation en c+	1,7
Comité responsable de la vérification interne	Séminaire des vérificateurs internes	
	Cours - Stratégie de communication reliée au rôle du vérificateur - Cours Vérification et optimisation des ressources	4,6

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	Cours - Préparation à la retraite civile	1,7
Commission scolaire de Chicoutimi	Conférence sur la communication	0,2
Congrès Canadien de la Justice pénale	Congrès de la société canadienne de justice	0,4
Conseil du patronat du Québec	Colloque sur la santé et sécurité au travail	0,2
Conversation anglaise	Cours d'anglais	9,5
Corporation des bibliothécaires professionnels du Québec	Congrès des bibliothécaires professionnels	0,3
Cose, conseiller en gestion	Cours - Consolider mon équipe	0,8
Courcy, Martin (psychologue)	Atelier de sensibilisation pour le personnel excédentaire	1,2
D'Haiti, Michèle	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,4
Dimension clientèle	Colloque dimension clientèle	0,3
Dionne, Louis Me.	Cours - Témoignage devant les tribunaux	1,0
Dufour Jean-Didier	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,9
Dugas, Gaston	Session de formation de l'autorité disciplinaire	

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (K\$)
D.M.R.	Cours - Implantation du système Cours - Modelisation concept fonctionnel de traitement Cours - Modelisation des données Cours - Techniques de gestion de projet Cours - Relations interculturelles-interraciales	2,8 0,9
Ecole commerciale du Cap	Cours - Word Perfect transition	1,5
Ecole de pilotage Jim-Russel	Ecole de pilotage Jim-Russel	3,0
Ecole polytechnique	Introduction au génie nucléaire	0,3
Ecole de technologie supérieure	Cours - Exploitation autocad	
	Cours - Modelisation solide et le 3d	0,8
ENAP (15 événements)	Différents cours de formation pour le personnel	36,2

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Entrain Inc.	Cours d'entraînement - G.I. Québec conditionnement physique	6,6
Entreprises Michel-Barette	Cours - Word Perfect débutant	0,4
Erablière Bernard	Cours - Code de Procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,3
Fédération d'informatique du Québec	Séminaire f.I.Q.	0,1
Fédération québécoise de la Montagne	Cours - G.I. escalade instructeur	
	Cours - G.I. escalade moniteur	0,8
FID informatique	Cours - Word Perfect transition	0,3
Format Inc.	Cours - Techniques d'entrevues avec les médias	5,8
Forum des directeurs, communication Gouvernement du Québec	Journées des communications gouvernementales	0,4

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
GAM Pro-plongée	Cours - Sauvetage en plongée	2,2
Gendarmerie Royale du Canada (11 disciplines)	Différents cours de formation pour le personnel	12,6
GR Phare et Associés	Cours - Gestion I	0,1
Groupe IST	Cours - Implantation de système	0,5
HEC	Cours - Gestion I	
	Cours - Qualité totale	2,8

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Holiday Inn-Crown Plaza, Hull	Congrès A.D.P.P.Q.	6,4
Hotel Chateau Blanc	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,4
Hotel Danube Bleu	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,1
Hotel Delta, Trois-Rivières	Session de formation de l'autorité disciplinaire (hébergement et frais divers)	4,8
Hotel des Gouverneurs	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	
	Cours - Sécurité nautique avancée (hébergement et frais divers)	1,7
Hotel Le 55	Cours - Equivalence I.P.Q.-autochtones (hébergement et frais divers)	1,2
Hotel Lecomte	Cours - Chef d'équipe (hébergement et frais divers)	0,8
Hotel-Motel Bernières	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,1
Hotel-Motel Cascades	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,7
Hotel-Motel Charles	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,4
Hotel Plaza Universel	Accueil des cadres supérieurs	1,7
Huppé, Luc Me.	Session de formation de l'autorité disciplinaire	0,4

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
IBM Canada	Cours - Atelier Virtual System Access Method (VSAM) Cours de langage - Job Control Language (JLC)	1,4
Info-Tech informatique	Cours - Word Perfect débutant	0,4
Informatique HCL	Cours - Word Perfect débutant	1,8
Innovation consultants	Cours - Techniques de coaching	0,6
Institut international de recherches	Colloque institut d'administration publique du canada maximiser le rendement et l'efficacité	3,4
Institut informatique L-O	Cours - Word Perfect débutant Cours - Word Perfect avancé	3,9
Institut maritime du Québec	Cours - Sécurité nautique Cours - Sécurité nautique avancée Cours - Sécurité nautique recyclage	10,0
Institut de police du Québec (18 disciplines)	Hébergement et frais divers pour différents cours de formation pour le personnel	101,7

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Institut supérieur de gestion	Cours - Gestion du temps	0,6
Institut de technologie avancée	Cours - Micro-ordinateur et réseaux locaux	
	Cours - Rédaction du manuel de l'utilisateur	2,2
International Télé-Film	Colloque vision de vidéo de formation	0,1
Irisco	Séminaire F.I.Q.	0,1
Kannikkat, Chacko	Cours - Word Perfect débutant	0,1
Keder, Hyppolite	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,3
La Texterie	Cours - Word Perfect débutant	0,3
Laboratoire Kinéco	Cours - Gestion I	0,0
Location d'auto BC	Cours - Relations communautaires	0,4
Lafrenière, Mario	Cours - Word Perfect débutant	0,6
Lagueux, Daniel	Cours - Sécurité nautique recyclage	0,2
Le Coin du Plongeur	Cours - GI plongée base	0,5
Location Québec	Cours - Conduite avancée base	0,3

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Lozano, Jorge-Guerrero	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,4
Lynda, Daniel	Cours - Word Perfect débutant	0,2
Maison Jésus-Ouvrier (3 disciplines)	Différents cours de formation pour le personnel	13,5
Maison Rivier	Cours - Chef d'équipe (hébergement et frais divers)	1,1
Maison de la Madone (7 disciplines)	Différents cours de formation pour le personnel	41,0
Maison des Jésuites (4 disciplines)	Différents cours de formation pour le personnel	77,5
Marchand, Hélène Me.	Session de formation de l'autorité disciplinaire	0,1
Mc Carthy, Tétreault avocat	Session de formation de l'autorité disciplinaire	0,2
Mealy, Chan	Cours - Relations interculturelles-interraciales	2,4

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
Missionnaires Oblats, Richelieu (7 disciplines)	Hébergement et frais divers pour différents cours de formation pour le personnel	59,4
Motel Pétero-Repos	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,4
Motel Adams	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,3
Motel Dynastie	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,1
Motel St-Hubert, (Malette-Maheu)	Cours - Motards spectacle (hébergement et frais divers)	3,1
MRC Haut St-Maurice	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,1
Muhawamimana, Emmanuel	Cours - Relations interculturelles-interraciales	3,2
Multi-Hexa	Cours - Entretien et diagnostic reseau Novell	
	Cours - Entretien et diagnostic micro ordinateur	
	Cours - Harvard Graphique	

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Multi-Hexa (suite)	Cours - Paradox débutant Cours - Paradox intermédiaire Cours - Réseau Novell superviseur Cours - Word Perfect débutant Cours - Word Perfect présentation Cours - Word Perfect transition	8,9
Municipalité de Hâvre St-Pierre	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,1
Nadeau, Gilles	Cours - Préparation à la retraite	0,9
Nautilus Plus	Conditionnement physique officiers (93 mbres, c. Moyen 252,00 \$)	23,4
	G.I. Montréal, conditionnement physique (25 membres, cout moyen 260,00 \$)	6,5
	U.U.P.Q, conditionnement physique (101 mbres, c. Moyen 217,00 \$)	21,9
Nawal, Abou-Khalil	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,8
Perförm	Cours - Rapports qui rapportent III	2,1
Pouabe, Gilles-Carol	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,8

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Preval, Pierre-Charles	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,4
Processus	Cours - Gestion II	2,6
Psycho-Logic	Cours - Programme de développement personnel	1,4
Quyen, Lam-Cong	Cours - Relations interculturelles-interraciales	0,4
R-S Informatique	Cours - Word Perfect débutant	0,4
Receveur Général du Canada	Cours - Motards perfectionnement (hébergement et frais divers)	
	Cours - techniques d'enquêtes sur les crimes graves (hébergement et frais divers)	2,2
Résidence André-Coindre	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	4,5
Restaurant La Romance	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,1
Restaurant La Verrière	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,5
Restaurant Le Chariot	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	0,4
Richard-Veilleux Imprimeur	Cours - Principes et techniques de contrôle physique	0,1
Ridley, Joseph	Cours - Relations interculturelles-interraciales	1,6
Ritcher, Victorin	Cours - Relations interculturelles-interaciales	3,4
Robitaille, Denis	Session de formation de l'autorité disciplinaire	0,1

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
Sanair	Cours - Conduite avancée Cours - Motards base Cours - Motards perfectionnement	7,3
System Development Life Cycle	Cours - Customer Information Control System (C.I.C.S.) Application programming Cours - C.I.C.S. Esa problem determination Cours - C.I.C.S. Esa processes and performance	7,5
Secourisme P.M.E.	Cours - G.I. réanimation cardio-respiratoire base Cours - G.I. réanimation cardio-respiratoire recyclage	3,8
Services conseil Hardy	Cours - Statistical Analysis System (S.A.S.) Avancé Cours - S.A.S. Production de rapports	4,4
Société canadienne d'évaluation	Conférence de la société canadienne d'évaluation	0,5
Société des traversiers du Québec	Cours - Sécurité nautique avancée	0,2
Souad, Kaabi	Cours - Relations interculturelles-interraciales	2,0
St-Amand, Paul	Session de formation de l'autorité disciplinaire	0,1
Station de ski Le Valinuet	Cours - Motoneige base (hébergement et frais divers)	2,5

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Sterling Software International	Cours - Analyse structurée et orientée des données	
	Cours - Modelisation des données	2,7
Télé-Université (6 disciplines)	Différents cours de formation pour le personnel	13,0
Toure, Jean-Marie	Cours - Relations interculturelles-interraciales	1,6
Trooper Foundation	NYSP Colonel HF Williams Seminar	0,6
Union des municipalités du Québec	Congrès de l'U.M.R.C.Q.	2,3
Université de Montréal (4 disciplines)	Différents cours de formation pour le personnel	1,7
Université du Québec à Montréal	Cours - Communication interpersonnelle	1,7
Villa St-Martin	Cours - Surveillance physique (hébergement et frais divers)	17,6
Ville de Sept-Iles	Cours - Code de procédure pénale (hébergement et frais divers)	
	Cours - Opérateur radar (hébergement et frais divers)	0,3
Youth violence conference	Cours - C.I.S.C. Youth gang work shop	0,7

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Michel Parent	Personne-ressource pour renseigner le futur membre retraité de la Sûreté sur son vécu en tant que retraité.	1,4
Me Yves Beaudoin	Personne-ressource pour renseigner les futurs membres retraités de la S.Q. sur les aspects juridiques	2,8
Club de tir Panache Dolbeau-Mistassini	Entraînement et formation au tir des membres de la S.Q.	0,2
Club de tir Roger Leroux	Entraînement et formation au tir des membres de la S.Q.	2,0
Club de tir Ste-Agathe des Monts	Entraînement et formation au tir des membres de la S.Q.	0,3
Club de tir Pistolet et Revolver de Malartic	Entraînement et formation au tir des membres de la S.Q.	0,3

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Conceptcom Enr.	Graphisme de la revue "Sûreté" de mai et juin 1993	5,3
Litho Montérégie	Pelliculage de la revue "Sûreté" de mai et juin 1993	4,3
Thomas et Brière, Inc.	Graphisme pour rapport d'activité 1992	16,6
Mica Ressources en gestion MD	Conférenciers (2) pour la réunion des officiers et cadres qui s'est tenue les 12 et 13 mai 1993.	4,3
Louson - Disonite Inc.	Entretien d'un processeur photographique pour imprimerie	3,7
Abso - bleu Limitée	Entretien complet du copieur électrostatique (photocopieur à plans)	0,7
Innovation Data Processing	Entretien annuel des logiciels suivants: FDR, CPK, FATS et FATAR	2,8 U.S
Legent Corporation	Entretien annuel du logiciel SNA/NA	3,9
Axios Products	Entretien annuel du logiciel FETCH/XA	2,0

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FİRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Compuware Corporation du Canada	Entretien de logiciels XPEDITER, FILE AID, XE, SPF	15,1
Allen Systems Group	Entretien annuel du logiciel PRE-ALERT	8,3
Gandalf	Entretien d'équipements de télécommunications (concentrateurs)	8,2
N.C.R Canada Ltée	Entretien et support pour les logiciels N.C.R. du mini-ordinateur N.C.R.-Tower du poste de St-Jérôme.	3,9
N.C.R Canada Ltée	Entretien du mini-ordinateur NCR-Tower du poste St-Jérôme	8,8
Systèmes storagetek Inc.	Entretien d'une imprimante Storagetek 6024-T	9,7
Gestion de documents Arcodex Ltée	Entreposage de supports magnétiques dans une voûte externe	12,0
L'Industrielle Services Techniques	Soutien et mise à jour du logiciel PRTDS	1,1
Landmark System Corporation	Entretien et mise à jour du logiciel MONITOR	5,5
Computer associates	Entretien et mise à jour du logiciel CA - DYNAM/TLMS	8,4
Computer Associates	Entretien annuel du logiciel IDMS/R Performance Monitor	8,1
Software Engineering of America	Entretien et mise à jour du logiciel AVRS	3,5

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
CSA Recherche	Entretien de logiciels SILVERRUN	3,5
Treck - Hall Limitée	Entretien de processeurs Kreonite (appareils photographiques)	5,0
Dictaphone	Entretien de systèmes d'enregistrement dictaphone	21,5
Serge Bouchard, anthropologue	Services professionnels d'un anthropologue conseil dans le cadre de sessions de sensibilisation aux réalités autochtones.	6,0
	Honoraires pour traduction et écoute électronique (8 experts pour des honoraires moyens de 3,9 \$)	31,4
	Honoraires professionnels pour détection de drogues (3 professionnels pour des honoraires moyens de 0,4 \$)	1,2

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Honoraires des préposés(es) à la garde des prévenus(es) pour les autochtones (21 individus avec un coût moyen de 0,6 \$)</li> <li>- Honoraires à des policiers retraités qui ont participé au processus de sélection de recrues (9 individus pour des honoraires moyens de 0,3 \$)</li> <li>- Honoraires des préposés(es) à la garde des prévenus(es) dans la province (109 individus avec un coût moyen de 0,4 \$)</li> <li>- Honoraires des préposés(es) à la garde des prévenus(es) dans la province dans le cadre d'opérations spéciales (11 individus avec un coût moyen de 0,3 \$).</li> <li>- Honoraires pour expertises médicales dans le cadre de la Loi des accidents de travail et des maladies professionnelles (12 individus pour des honoraires moyens de 0,6 \$)</li> <li>- Honoraires des surnuméraires dans les communautés Inuits (8 individus pour des honoraires moyens de 3,4 \$)</li> </ul>	<p style="text-align: right;">13,2</p> <p style="text-align: right;">2,2</p> <p style="text-align: right;">38,3</p> <p style="text-align: right;">2,9</p> <p style="text-align: right;">7,2</p> <p style="text-align: right;">27,5</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
McCarthy Tétrault, avocats	- Honoraires et déplacements dans le cas du Comité paritaire et conjoint des recherches et consultations (1 cause)	3,2
McCarthy Tétrault, avocats	- Honoraires et déplacements dans le cadre de l'arbitrage des causes disciplinaires (6 causes, coût moyen de 6,2 \$)	37,2
McCarthy Tétrault, avocats	- Honoraires et déplacements dans le cadre de l'arbitrage des griefs d'interprétation (9 causes, coût moyen de 4,0 \$).	36,0
McCarthy Tétrault, avocats	- Honoraires et frais pour avis juridiques (3 causes, 4,1 \$)	12,4
McCarthy Tétrault, avocats	- Honoraires et frais des procureurs dans le cadre des poursuites disciplinaires suite à la crise Amérindienne (1 cause)	1,4

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Mario Cyr, pigiste	Rédaction d'articles et corrections d'épreuves pour la revue "Sûreté"	4,0
Andrée Lemay, pigiste	Rédaction d'articles pour la revue "Sûreté"	1,1
Monique Matte, pigiste	Rédaction d'articles pour la revue "Sûreté"	1,1
Johanne Gauthier, pigiste	Rédaction d'articles pour la revue "Sûreté"	1,0
Jocelyn Veillette, graphiste	Matériel didactique pour programme d'information en milieu scolaire	4,0
Louise Viau, avocate	Honoraires et frais des membres contractuels du Comité d'examen des plaintes	6,5
Jacques Francoeur, Administrateur	Honoraires et frais des membres contractuels du Comité d'examen des plaintes	1,6
Gilles Guèvremont, Avocat	Honoraires et frais pour les appels relatifs aux accidents de travail	7,4
McCarthy Tetrault, avocats	Honoraires et frais pour les appels relatifs aux accidents de travail	13,3

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
Arbitrage J.P. Lussier Inc.	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	6,1
Arbitrage Marc Boisvert Inc.	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	0,8
Morin, Lemieux et associés	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	0,5
Arbitrage Ltée	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	1,0
Services d'arbitrages H.Frumkin Inc.	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	5,3
Lauzon et Poulin	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	4,0
McCarthy Tétrault, avocats	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	0,5
Service d'arbitrage accéléré	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	0,3
Les Services d'arbitrage de Berthier Inc.	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	5,2
Service d'arbitrage Diane Sabourin Inc.	Honoraires et déplacements des consultants et d'arbitres	1,6

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Schneider Philip, avocat	Honoraires et frais des avocats pour représenter les membres de la Sûreté du Québec dans le cas de poursuites criminelles (plusieurs causes)	5,0
Duguay, Salois, Dionne, Morneau, Massicotte et Tellier, avocats	Honoraires et frais des avocats pour représenter les membres de la Sûreté du Québec dans le cas de poursuites criminelles (plusieurs causes)	37,9
Gaulin, Croteau et associés, avocats	Honoraires et frais des avocats pour représenter les membres de la Sûreté du Québec dans le cas de poursuites criminelles.	5,2
Fontaine Garneau et associés, avocats	Honoraires et frais des avocats pour représenter les membres de la Sûreté du Québec dans le cas de poursuites criminelles.	13,9
Trudel, Nadeau, Lesage, Cleary, Larièvre et associés, avocats	Honoraires et frais des avocats pour représenter les membres de la Sûreté du Québec dans le cas de poursuites criminelles.	1,3
Gérald Picard, ex-policier	Honoraires des membres contractuels ayant à accomplir certaines fonctions en vertu du règlement sur la déontologie et la discipline des membres de la Sûreté du Québec.	4,8

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Bureau d'investigation concorde du Canada Ltée	Honoraires pour la garde de prévenus	0,2
Service de sécurité de l'Estrie Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,1
Agence de sécurité Mauricienne (1983) Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,4
Unique Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	2,4
Sécurité et protection Sec-pro Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,1
Pinkerton du Québec Ltée	Honoraires pour la garde de prévenus	0,3
Sécurité Sélect Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,2
Cagéro Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus (192 cas, coût moyen 367,23\$)	70,0
Groupe Admari Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	4,4
Sécurité 2000 Enr.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,1
Le groupe de sécurité Garda Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	2,4
Sécurité BSL Ltée	Honoraires pour la garde de prévenus	12,9

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES.**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT (k\$)
Protection sécurité Détek	Honoraires pour la garde de prévenus	1,9
Labrex (agence de sécurité et d'investigation)	Honoraires pour la garde de prévenus	0,3
Agence La sentinelle sécurité Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,5
Agence de sécurité St-Jérôme Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	1,8
Sécurité Gaspeneq Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,2
Sécurité Brindle Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	3,0
Agence de sécurité du nord Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,4
Sécurité Jeannoise Inc.	Honoraires pour la garde de prévenus	0,2

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Bureau du sous-ministre)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Barreau du Québec	Cours: Les produits de la criminalité	53,92 \$
Comité des Responsables de la Vérification interne	Journée-rencontre du personnel de vérification interne	190,00 \$
Congrès canadien de Justice pénale 93	Congrès 93 - Une justice au visage humain	250,00 \$
Ecole nationale d'administration publique	Session: Loi sur l'accès à l'information	1 050,00 \$
Jacques, Marie-Hélène	Secrétariat du Comité consultatif Québec-Cris sur la justice et la sécurité publique	744,80 \$
Multi Hexa Inc.	Cours: WP 5.1 colonnes	96,00 \$
Pro Action	Cours: L'art de la motivation dans les secteurs public, parapublic et privé.	149,00 \$
Régie régionale Santé et Services sociaux Chaudière-Appalaches	Participation à un colloque sur la toxicomanie intitulé : «La prévention chez les jeunes, une affaire de "gang"»	40,00 \$
Services FormaTique	Cours: WP 5.1, Fusion, tri & sélection	80,00 \$
Villeneuve, Suzanne	Animation lors de la réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres de la Justice, tenue à Québec le 28 mai 1993.	150,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Asystel Inc.	Conception graphique de 7 tableaux et graphiques pour le plan d'urgence de la sécurité civile	300,00 \$
	Support technique en infographie	200,00 \$
Bolduc, Vincent	Porte-parole de la Campagne nationale de prévention des incendies	8 675,00 \$
Centre Photo-Litho Inc.	Séparation de couleurs - Affiche «Semaine de la police 1993»	2 170,00 \$
	Séparation de couleurs - Dépliant «Alcofrein»	540,00 \$
	Séparation de couleurs - Brochure «Mission de la probation»	982,00 \$
	Séparation de couleurs - Dépliant «One way of paying a fine»	819,00 \$
	Séparation de couleurs - Brochure «Certaines personnes rêvent de s'en sortir...»	440,00 \$
	Séparation de couleurs - 3 couvertures pour le Bureau du coroner	148,00 \$
	Séparation de couleurs - Dépliant «Pre-sentence report»	528,00 \$
	Séparation de couleurs - Mémo de transmission	15,00 \$
	Séparation de couleurs - Dépliant «Ordonnance des travaux communautaires»	740,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Centre Photo-Litho Inc.	Séparation de couleurs - Papier en-tête pour la DPCDC	25,00 \$
	Séparation de couleurs - Dépliant «Supervised probation order»	410,00 \$
	Séparation de couleurs - Couverture du rapport de la Table ronde sur la prévention de la criminalité	280,00 \$
	Séparation de couleurs - Couverture du sommaire de la Table ronde sur la prévention de la criminalité	154,00 \$
	Séparation de couleurs - Logo de la Sécurité civile	26,00 \$
	Séparation de couleurs - Dépliant «L'envers du décor - Pense plus vite que le feu»	26,00 \$
	Séparation de couleurs - Brochure «Mission de la probation» (version anglaise)	360,00 \$
	Séparation de couleurs - Couverture «Statistiques sur la criminalité»	185,00 \$
	Séparation de couleurs - Feuillet «Faits et chiffres»	52,00 \$
	Séparation de couleurs et ultra black de la pochette «Pour un Québec plus sécuritaire» - Semaine de la prévention du crime	75,00 \$
Séparation de couleurs et photocomposition de 2 pages de la brochure «Mission, valeurs et orientations»	60,00 \$	

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Centre Photo-Litho Inc.	Séparation de couleurs - Dépliant des Services correctionnels	145,50 \$
	Séparation de couleurs - Carton d'invitation pour la Semaine de la prévention du crime	20,00 \$
	Séparation de couleurs - «Lois et règlements des personnes contrevenantes»	38,00 \$
	Séparation de couleurs - INFO-MSP	48,00 \$
	Séparation de couleurs - Répertoire téléphonique	70,00 \$
	Séparation de couleurs - Couverture «Lois et règlements des personnes contrevenantes» (version anglaise)	65,00 \$
	Séparation de couleurs - Couvertures des manuels DACOR	209,00 \$
	Séparation de couleurs - Pochette du Ministère «Un allié sûr»	215,00 \$
	Séparation de couleurs - Numéro 2 de INFO-MSP	205,00 \$
Communications Syllabus Inc.	Conception, graphisme, production et réalisation du programme de la conférence nord-américaine sur l'alcool au volant	4 690,00 \$
Deschamps Design	Graphisme du dépliant et du carton d'invitation du Centre de détention de Hull	885,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Dussault Communication	Graphisme - «Les communautés culturelles, une clientèle différente»  Graphisme - Feuillet d'information de la Campagne nationale de prévention des incendies  Conception graphique de la brochure PEMO	2 000,00 \$  150,00 \$  4 000,00 \$
Forum des directeurs et directrices des communications	Participation à la journée des communications gouvernementales 1993	380,00 \$
Ghislain Madore Inc.	Révision linguistique - Rapport annuel 1992-1993  Révision linguistique - Formulaire de demande d'aide financière	800,00 \$  150,00 \$
Graphikel Inc.	Graphisme - Brochure «Mission de la probation» (version anglaise)  Graphisme et ultra black - Pochette de la semaine de la prévention du crime	606,25 \$  455,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Informatique Multi-Hexa	Introduction à l'environnement MS-DOS	96,00 \$
	Introduction à l'environnement McIntosh	96,00 \$
	Cours de perfectionnement Lotus 1-2-3	288,00 \$
	Cours de perfectionnement MS-WORD	288,00 \$
	Cours de perfectionnement MS-WORD	288,00 \$
Laflamme, Marie-Josée	Production de la liste des médias, montage et acheminement des envois pour la Campagne nationale de prévention des incendies 1993	1 000,00 \$
	Préparation des dossiers de presse de la Campagne nationale de prévention des incendies	1 500,00 \$
	Soutien logistique (préparation du matériel promotionnel de la Campagne nationale de prévention des incendies)	1 500,00 \$
	Programmation des émissions de télévision pour le porte-parole	1 000,00 \$
Meredith Clive R.	Traduction d'une lettre concernant la Campagne nationale de prévention des incendies	47,60 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Meredith, Clive R.	Traduction du document de base de la Campagne de prévention des incendies	680,00 \$
	Traduction d'une étude réalisée pour les Services correctionnels «Les communautés culturelles, une clientèle différente»	765,00 \$
	Traduction de la brochure PEMO	127,50 \$
Michaud, Monique	Révision linguistique - Document de base de la Campagne nationale de prévention des incendies	250,00 \$
	Révision linguistique - Guide d'activité à l'intention des enseignantes et enseignants du primaire pour la Campagne nationale de prévention des incendies	175,00 \$
	Révision linguistique d'une étude réalisée pour les Services correctionnels - «Les communautés culturelles, une clientèle différente»	250,00 \$
Parallèle Design Communication	Graphisme de 3 dépliants «The pre-sentence report», «Community work order», «Probation order»	2 350,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
PCT Composition Inc.	Composition typographique de 2 feuilles (Québec - Drapeau)	30,00 \$
	Composition typographique de 1 feuille (CQLC)	30,00 \$
	Composition typographique du rapport et du sommaire de la Table ronde sur la criminalité (version anglaise)	2 237,00 \$
	Composition typographique des signatures pour affiche de la Campagne nationale de prévention des incendies	20,00 \$
	Composition typographique de la brochure «Lois et règlements des personnes contrevenantes» (version française)	1 014,45 \$
	Composition typographique de la brochure «Lois et règlements des personnes contrevenantes» (version anglaise)	871,85 \$
Plamondon, Germain	Révision linguistique du document «La réinsertion sociale et les ressources communautaires»	50,00 \$
	Révision linguistique des «Statistiques incendies 1992»	125,00 \$
Point de trame Inc.	Photogravure du dépliant PEMO (anglais-français)	675,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des communications)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Quali-texte Inc.	Traitement de texte : Plan de communication pour la semaine de la prévention du crime + Motion et lettre pour la semaine de la toxicomanie	98,00 \$
Serdexcom Inc.	Transport, montage et démontage du stand du Ministère au Palais de justice de Québec	150,00 \$
Shooner, Marie	Révision linguistique de «Lois et règlements concernant les personnes contrevenantes»	500,00 \$
	Lecture et corrections d'épreuves de «Lois et règlements concernant les personnes contrevenants»	1 100,00 \$
Simard, Nathalie	Maquilleuse artistique pour la Campagne nationale de prévention des incendies	150,00 \$
Transimage Ltée	Prémontage et transfert du vidéo «Écoeuré de mordre à la souffrance»	125,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Bureau du sous-ministre associé)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Campagna, Jean-Louis	Services en psychothérapie dans le cadre du Programme d'aide aux employés (PAE)	320,00 \$
Larivière, Suzanne	" " " " " " " " " " " " " " " " " "	360,00 \$
Matte, Hélène	" " " " " " " " " " " " " " " " " "	600,00 \$
Pomerleau, Lynda	" " " " " " " " " " " " " " " " " "	30,00 \$
Psycho-Santé de Québec inc.	" " " " " " " " " " " " " " " " " "	150,00 \$
Renaud, Pierre	" " " " " " " " " " " " " " " " " "	385,00 \$
Roy-Tourigny, Marie	" " " " " " " " " " " " " " " " " "	195,00 \$
Talbot, Catherine	" " " " " " " " " " " " " " " " " "	270,00 \$
Thuot, Louise	" " " " " " " " " " " " " " " " " "	387,50 \$
École nationale d'administration publique	Cercle des SM"A"	219,40 \$
Hôtel Le Cottage	Réunion de 90 cadres supérieurs et assimilés du ministère de la Sécurité publique	1 928,00 \$
Table patronale concertation en santé et sécurité du travail	Session de formation «Santé et sécurité du travail dans une organisation»	75,00 \$
Télé-Université	Cours de formation (Lotus)	273,46 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'organisation et des ressources humaines)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Association des conseillers en gestion des ressources humaines	Conférence sur «Le réalignement de l'appareil public»	215,00 \$
Ami Inc.	Cours de perfectionnement: Lotus 1-2-3	225,00 \$
Centre de formation en gestion	Formation «Rôle conseil dans l'entreprise»	585,00 \$
Comité consultatif de la gestion du personnel	Assemblées régulières, colloques	665,00 \$
Édumicro Inc.	Cours de perfectionnement: Word Perfect 5.1	570,00 \$
École nationale d'administration pu- blique	Cours de perfectionnement: «Dynamique des finances publiques» «Les technologies de l'information: objets et outils de gestion»	300,00 \$ 300,00 \$
Fondation François Charron	Conférence: «Mobiliser son personnel en période difficile»	49,42 \$
Association québécoise des personnes ressources en programme d'aide en in- dustrie	Participation à une conférence: «Les causes et conséquences de la violence en milieu de travail» dans le cadre du Programme d'aide aux employés	20,00 \$
Humber College	Session et conférence dans le cadre du Programme d'aide aux employés - RE: Chocs post-traumatiques	450,00 \$
Le Groupe Pro-Action	Formation: Secrétaire de haut calibre	149,00 \$
Informatique Multi-Hexa Inc.	Formation: Word Perfect 5.1	315,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'organisation et des ressources humaines)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Innovation Consultants	Session-conférence «Réussir un changement organisationnel»	703,00 \$
Institut de la gestion financière du Canada	Cours de perfectionnement: «Vivre selon nos moyens, ça se vit comment?»	110,00 \$
J. Mathieu Inc.	Session sur le «baldrige» (modèles de mesure en matière de gestion de la qualité)	750,00 \$
Service Formatique	Formation: Word Perfect 5.1	187,50 \$
Systèmes de productivité DEVCOM Ltée	Session: «Supervision, motivation et productivité»	760,75 \$
Télé-Université	Cours de perfectionnement: Lotus 1-2-3	400,19 \$
Université Laval	Participation au congrès de relations industrielles	584,12 \$
Lucie Brochu	Correction d'examen (exercice de courrier)	395,16 \$
Bureau d'intervention individuelle et familiale de Québec	Honoraires professionnels d'un conférencier dans le cadre du Programme d'aide aux employés (RE: le deuil)	100,00 \$
Jean-Claude Plourde	Honoraires professionnels pour une conférence sur «La médiation à la famille» dans le cadre du Programme d'aide aux employés	35,55 \$
Pro-Gam Inc.	Honoraires professionnels pour une conférence sur «La violence conjugale et les services pour conjoints violents» dans le cadre du Programme d'aide aux employés	21,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'organisation et des ressources humaines)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Roger Régnier	Honoraires professionnels pour une conférence sur la «Dynamique de deuil et difficultés des endeuillés» dans le cadre du Programme d'aide aux employés	100,00 \$
Violence Info	Honoraires professionnels pour une conférence sur «La violence conjugale» dans le cadre du Programme d'aide aux employés	50,00 \$
Cafétéria Laurier Inc.	Rencontres ministérielles du Programme d'aide aux employé(e)s	200,00 \$
Le Relais Gourmand	Rencontres ministérielles du Programme d'aide aux employé(e)s	162,80 \$
Capital Properties Limited Partnership Hôtel Le Dauphin	Rencontres ministérielles du Programme d'aide aux employé(e)s	158,12 \$ 40,00 \$
Château Bonne Entente	Colloque des professionnels de la DORH	2 597,84 \$
Aménagement de bureau C.G. Enr.	Déménagement DORH et réparation d'ameublement	489,75 \$
Dolbec Transport Inc.	Transport d'ameublement et d'équipement pour entreposage	780,00 \$
Logidec Inc.	Service d'édition électronique reliée aux activités de paie	8 053,86 \$
G. Gagné Transport Inc.	Transport lors de la mise sous enveloppe de la paie	107,37 \$
Service de données Asselin Inc.	Saisie et vérification - paie	3 771,70 \$
Courrier Purolator Ltée	Transport des enveloppes de paie	351,98 \$
Dicom Express	Transport de courrier prioritaire	131,89 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'organisation et des ressources humaines)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Service de courrier Canbec (1980) Inc.	Transport de courrier prioritaire	546,66 \$
Société canadienne des postes	Messagerie prioritaire pour le transport de la paie	5 644,04 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'informatique et des systèmes)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
- Groupe Conseil CSR Inc.	Services professionnels pour définir les besoins sur la gestion des droits d'accès à l'ordinateur du ministère de la Justice	9 950,00 \$
- Biro Inc.	Rédaction d'une version synthèse du cadre de gestion informatique du Ministère	9 996,00 \$
- RTA Inc.	Support professionnel et maintenance du logiciel "Ultim"	1 250,00 \$
- La Société d'informatique Oracle du Québec	Support professionnel et maintenance du logiciel "SGBDR Oracle"	6 418,03 \$
- Les systèmes Sun Québec	Installation de certains équipements périphériques à un mini-ordinateur de la compagnie SUN	2 400,00 \$
- YCS Yamatech	Services professionnels pour la configuration d'un concentrateur	680,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'informatique et des systèmes)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
- Cadre d'informatique Protégées Inc.	Entreposage des copies de sécurité des données de l'ordinateur central	1 290,00 \$
- Mallette, Lamothe, Leblond Allaire & Associés Inc.	Services conseils pour l'organisation de la fonction "Services techniques" de la DIS	4 200,00 \$
- Rodsyl Inc.	Services professionnels pour la définition des besoins de sécurité informatique inter plate-forme	9 800,00 \$
- Informission Ltée	Services professionnels reliés à l'architecture technologique du Ministère dans le cadre de réseaux locaux	9 500,00 \$
- PsychoGestion	Services conseils dans le cadre d'une démarche visant l'avance d'un processus de réalignement et la fixation des priorités de la DIS 1994-1995	2 500,00 \$
- M. Yvan Gagné	Support professionnel dans le cadre de la programmation budgétaire des technologies de l'information	9 950,50 \$
- Joël Raifaud & Associés	Services professionnels pour l'élaboration d'un plan et d'une méthode de classification pour la Direction de l'informatique et des systèmes	9 400,00 \$
- J.B. Deschamps Inc.	Transport et entreposage sécuritaire des données du Ministère	1 287,00 \$
- CSA Recherche Ltée	Support professionnel et maintenance des logiciels Silverrun	4 785,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'informatique et des systèmes)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
- ACTI-COM	Formation rédaction de rapport	325,00 \$
- APIIQ (Association professionnelles des informaticiens et informaticiennes du Québec)	Séminaire relié à l'informatique	40,00 \$
- ASIRQ (Association de la sécurité informatique de la région de Québec)	Activités de formation reliées à la sécurité informatique	125,00 \$
- Atelier de conversation anglaise	Cours de conversation anglaise	887,50 \$
- AVIQ (Association des vérificateurs en informatique du Québec)	Activités de formation reliées à la sécurité informatique	75,00 \$
- CEFRIO	Activités de formation reliées à la réorganisation du travail	112,33 \$
- Centre de perfectionnement en français écrit	Rédaction administrative et français correctif	580,50 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'informatique et des systèmes)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
- Groupe CFC	Cours de rédaction administrative	330,00 \$
- CGI	Formation reliée au projet "Workbench"	1 250,00 \$
- Corporation Jinbu	Formation reliée à la sécurité informatique	405,00 \$
- Côté formation	Activités de formation reliées à la présentation orale de contenu	1 305,00 \$
- CRIM (Centre de recherche informatique de Montréal)	Diverses activités de formation reliées à l'informatique	4 125,00 \$
- CSA Recherche	Formation reliée au logiciel Siverrun	350,00 \$
- Digital Equipement du Canada	Activités de formation reliées à l'usage du service téléphonique dans le dépannage informatique	1 190,00 \$
- ENAP (École nationale d'administration publique)	Activités de formation reliées au personnel d'encadrement	450,00 \$
- FIQ (Fédération de l'informatique du Québec)	Divers séminaires reliés à l'informatique	1 327,22 \$
- GERICO	Formation sur indicateurs de productivité et de qualité de la maintenance informatique	26,95 \$
- Groupe d'usagers Datacom	Conférence Datacom	90,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'informatique et des systèmes)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
- DMR Québec	Cours suivis sur la méthodologie "Productivité plus"	15 630,00 \$
- Groupe de génie logiciel	Conférence sur le génie logiciel	175,00 \$
- Groupe Pro-Action	Formation pour secrétaire de direction	149,00 \$
- Institut international de recherche	Formation sur le réalignement des processus d'affaires	995,00 \$
- Institut supérieur de gestion	Formation sur la planification stratégique et le contrôle opérationnel	888,00 \$
- Institut de la gestion financière du Canada	Séminaire sur la gestion financière	200,00 \$
- Informatique ProFormat	Formation sur logiciel Word Perfect et Lotus	788,00 \$
- Institut carrière et développement Ltée	Formation sur les composantes et architectures de réseaux de télécommunications	1 355,75 \$
- IRISCO	Formation sur logiciels Unix et Novell	4 145,00 \$
- JAY-KELL Technologies	Diverses activités de formation reliées à l'informatique	1 530,00 \$
- Informatique Multi Hexa	Formation sur logiciel Word Perfect et Lotus	1 920,00 \$
- OE Inc.	Formation sur logiciel de réseaux Netware	1 701,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction de l'informatique et des systèmes)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
- La Société d'informatique Oracle du Québec	Formation sur les logiciels Oracle	17 000,00 \$
- ORAGEC	Conférence reliée à l'informatique	98,85 \$
- Organi:gestion Inc.	Cours reliés à la gestion du temps	850,00 \$
- RTA Inc.	Formation sur le logiciel "Ultim"	1 630,00 \$
- Services Conseils Hardy	Formation sur le logiciel "SAS"	252,00 \$
- Services Formatiques	Formation sur le logiciel "Word Perfect"	427,50 \$
- The Transition Group	Divers séminaires reliés à l'informatique	2 590,00 \$
- Attachmate Corporation	Support technique du logiciel d'émulation 3270 "EXTRA"	3 450,00 \$
- Gespro informatique Inc.	Services professionnels pour la planification de capacité de traitement et d'emmagasinage	9 450,00 \$
- CGI Inc.	Services professionnels pour l'installation de support technique du SGBDR Oracle	8 750,00 \$
- COSIT Inc.	Services professionnels pour étude comparative des avantages, des risques, des impacts et des coûts reliés à l'emploi de différentes plate-formes technologiques	9 520,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des ressources matérielles et financières)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Informatique Multi-Hexa Inc.	Cours Lotus 1-2-3	288,00 \$
Groupe Pro Action	Formation "Une secrétaire de haut calibre"	149,00 \$
Groupe Pro Action	Formation "Comment développer sa compétence émotionnelle"	149,00 \$
Sources-Enap	Session "Évaluation des programmes publics"	714,00 \$
Sources-Enap	Session "Mise en oeuvre de la planification stratégique"	714,00 \$
Sources-Enap	Session conférence "L'État et l'administration publique dans la construction de la modernité du Québec"	495,00 \$
Ordre des comptables agréés	Cours "Les contrats"	150,00 \$
Ordre des comptables agréés	Cours "Sociétés et Associations"	300,00 \$
Courrier Purolator	Services de messagerie	97,99 \$
ÉNAP	Cours de perfectionnement "Accueil des cadres supérieurs"	450,00 \$
ÉNAP	Cours de perfectionnement "Résolution de problème et prise de décision"	969,00 \$
Groupe Innovation	Participation à l'événement "À la recherche de l'organisation de demain"	895,00 \$
Informatique Multi-Hexa	Cours de perfectionnement "Lotus 1-2-3"	240,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Administration - 07 (Direction des ressources matérielles et financières)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Informatique Multi-Hexa	Cours de perfectionnement "Wordperfect"	210,00 \$
Aménagement de bureau GC	Aménagement	2 105,23 \$
Bell Canada	Téléphones, câbles informatiques	2 365,00 \$
Bell mobilité pagette	Téléphones cellulaires, pagettes	448,00 \$
Courrier Purolator Ltée	Courrier et messagerie	124,00 \$
Dicom Express	Courrier et messagerie	565,50 \$
Dolbec transport	Déménagement	5 195,00 \$
Graphica impression Ltée	Impression de plans	3 424,93 \$
Info unik	Réparations d'ordinateurs	1 720,00 \$
Informatique Mercier	Réparations d'ordinateurs	970,00 \$
Maurice Boutin & André Ramois	Honoraires d'architectes pour consultation	688,20 \$
Perform inc.	Cours de formation «Des rapports qui rapportent»	715,50 \$
Sélect Express	Transport de marchandises	807,18 \$
Services courrier Cambec (1980) inc.	Courrier	143,02 \$
Services inter-bureau	Aménagement	63,00 \$
Vidéotron Ltée	Télédistribution	1 155,42 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Allaire, Émile	À titre de conseiller en litiges financiers, analyser des dossiers de révision de l'aide financière relatifs à divers événements	7 380,00
Allo service ltée	Service de relève téléphonique d'urgence	2 137,08
Anglais illimité	Cours de conversation anglaise	440,00
Les Ateliers de conversation anglaise de Québec inc.	Cours de conversation anglaise	904,00
Les Ateliers du Château C.D.Q.	Travaux d'assemblage, d'insertion et d'expédition du rapport statistique sur les incendies 1992 et des documents concernant la campagne nationale de prévention des incendies 1993	1 544,82

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
CHIK 99	Services d'animation et de promotion dans le cadre de la campagne nationale de prévention des incendies 1993	1 120,00
Cogéco Radio-télévision inc.	Enregistrement audio de dix (10) messages portant sur les mesures à prendre en cas d'inondation	150,00
Coulombe, Gérard	Déterminer l'admissibilité d'une entreprise au programme d'assistance financière "Conflit autochtone de l'été 1990"	1 900,00
Dalpé, Yves (professionnel)	Consultant pour le Programme d'aide aux employés	550,00
Diamant, Marcelle	Tour guidé organisé à l'intention des membres du Groupe de planification de la mise en oeuvre de la stratégie nationale de formation	75,00
Doray, Jean-Guy c.a.	Analyser des dossiers de révision de l'aide financière relatifs à divers programmes	8 100,00

**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS  
DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS  
ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
École nationale d'administration pu- blique (ENAP)	Programme de perfectionnement	2 255,25
Filion, Élane	Session de formation "Savoir transiger avec des clients diffici- les	800,00
Fillion, Lorraine (professionnelle)	Consultante pour le Programme d'aide aux employés	450,00
Formulart inc.	Travaux de composition, de montage, de correction et de produc- tion de vélox	1 667,00
Gagnon, Réjean Ph. D.	Conférencier invité lors d'une session de formation organisée par la DGSC au sujet des feux de forêt	362,00
Garcia, Christine	Dans le cadre de l'implantation du système de gestion documen- taire, procéder à diverses opérations dont la validation du plan de classification, les délais de conservation, l'élaboration d'un thésaurus et la validation de la cohérence et de l'effica- cité du système	4 104,00
Le Groupe Pro action	Programme de perfectionnement : Secrétaire de haut calibre	298,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Groupe Santé Médisys inc.	Expertise médicale à la demande de l'employeur pour un employé en absence de longue durée	495,00
Informatique Multi-Hexa inc.	Formation de personnel en micro-informatique (Word Perfect)	1 092,00
Informatique Proformat inc.	Formation de personnel en micro-informatique (Word Perfect)	320,00
Laboratoires d'expertises de Québec ltée	Expertise hydrogéologique dans le cadre du programme d'assistance financière "Inondations 1992" concernant la municipalité de Ste-Brigitte-de-Laval	1 000,00
Levasseur, France	Concevoir le guide d'activités pédagogiques de la campagne nationale de la prévention des incendies 1993 destiné aux enseignants et enseignantes des écoles primaires	900,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Leclerc, Muriel	Formation et support conseil au personnel impliqué dans l'implantation du plan de classification des dossiers de la direction générale	5 400,00
Litho ACME (Québec) inc.	Services de photolithographie dans le cadre de la campagne nationale de la prévention des incendies 1993	600,00
Magnan, France	Consultante pour le Programme d'aide aux employés	200,00
Melançon, Lucie	Consultante pour le Programme d'aide aux employés	425,00
Met-Tech	Services d'alertes et d'avertissements météorologiques émis par Environnement Canada	1 950,00
Normatec Québec inc.	Expertise hydrogéologique dans la municipalité de Sagard	1 988,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
PMP Groupe conseil en management	Présider les réunions du comité aviseur sur la formation des intervenants en sécurité-incendie pour la période du 1 <sup>er</sup> avril au 30 juin 1993	3 737,58
PMP Groupe conseil en management	Présider la 8 <sup>e</sup> réunion du comité aviseur sur la formation des intervenants en sécurité-incendie pour le 8 juillet 1993	557,80
Les Productions Repro-Grafic	Montage de trois (3) affiches relatives à la campagne nationale de la sécurité des incendies 1993	75,00
Queen's University	Programme de perfectionnement pour un cadre supérieur sélectionné par le Conseil exécutif	7 700,00
Radiomutuel inc.	Services d'animation et de promotion dans le cadre de la campagne nationale de prévention des incendies 1993	1 200,00
Rédaction Point à la ligne	Révision linguistique du manuel de base de la Sécurité civile au Québec	75,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sécurité civile 08

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Services Formatiques	Formation de personnel en micro-informatique (Word Perfect)	1 017,50
Société de programmation Coba inc.	Support professionnel et entretien du logiciel COBA	1 150,00
Telbec inc.	Service de transmission de communiqués de presse gouvernementaux par téléimprimeurs	1 000,00
Thuot, Louise	Consultante pour le Programme d'aide aux employés	540,00
Tremblay, Claude	Analyse de dossiers de révision de l'aide financière relatifs à divers événements dans le cadre de programmes d'assistance financière	9 900,00
Unitel	Service de transmission simultanée de télécopies en matière de suivi des niveaux de certains cours d'eau Direction régionale Mauricie/Bois-Francs, pour la période du 1 <sup>er</sup> mars au 31 mai 1994	1 000,00

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES CONTRATS DE SERVICES DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS**  
**DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 INCLUANT LES CONTRATS**  
**ACCORDÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES**

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME: Sécurité civile - 08

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:

NOM DU PROFESSIONNEL OU DE LA FIRME AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONTRAT DE SERVICES	OBJET	MONTANT DU CONTRAT
Unitel	Service de transmission simultanée de télécopies en matière de suivi des niveaux de certains cours d'eau Direction régionale Montréal/Laval/Laurentides/Montérégie, pour la période du 1 <sup>er</sup> mars au 31 mai 1994	1 000,00
Unitel	Service de transmission simultanée de télécopies en matière de suivi des niveaux de certains cours d'eau Direction régionale Saguenay/Lac St-Jean/Québec/Chaudière/Appalaches/Communauté Inuit, pour la période du 1 <sup>er</sup> mars au 31 mai 1994	2 000,00

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

7. CONTRATS AYANT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISON DU DÉPASSEMENT
A. <u>Hébergement communautaire</u>			
A.1 <u>Centres résidentiels communautaires (C.R.C.):</u>			
CRC de Roberval	362 869	9 122	Augmentation de l'achalandage
Expansion femmes de Québec	273 020	58 700	Même
CRC l'Espadrille	170 090	1 573	Même
Maison Painchaud	267 002	8 608	Même
Maisons de transition de Montréal	571 788	1 566	Même
Pavillon Robert Deschênes	480 111	12 181	Même
Société Elizabeth Fry	488 568	8 986	Même
Maison Waseskun	108 289	10 383	Même
Maison Charlemagne	433 985	3 329	Même
Carrefour Nouveau Monde	242 360	10 358	Même
Réno-Vie	342 352	11 380	Même

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISON DU DÉPASSEMENT
Service d'aide aux prisonniers de Sherbrooke	206 590	8 603	Augmentation de l'achalandage
Le Joins-Toi	281 927	1 559	Même
<b>A.2 Centres d'hébergement communautaires (C.H.C.)</b>			<b>Même</b>
Unité Domrémy de Chicoutimi	183 084	2 215	Même
Auberge Sous-mon-toît	36 060	2 808	Même
Réhabilitation Beauce	303 074	1 581	Même
YMCA de Montréal	533 995	3 177	Même
Maison Décision	202 049	5 536	Même
<b>A.3 Foyers d'accueil</b>			<b>Même</b>
Francine Bigaouette	29 485	4 515	Même
Alain Beaulieu	16 849	646	Même
Gisèle Beaudry	4 212	1 051	Même

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISON DU DÉPASSEMENT
<b>B. <u>Sentences intermittentes</u></b>			
Diane Lachance	1 610	610	Augmentation de l'achalandage
Maison du Compagnon	1 610	867	Même
Arc-en-soi	4 025	3 096	Même
Agence Sociale spécialisée de l'Outaouais	16 099	2 167	Même
Maison du Soleil Levant	2 415	1 455	Même
La Piaule de Val-d'Or	3 220	3 746	Même
Unité Point de départ	32 198	1 471	Même
CRC Curé-Labelle	13 110	22 494	Même
La Piaule d'Amos	3 220	1 811	Même
<b>C. <u>Ateliers de réinsertion par le travail (A.R.T.)</u></b>			
Les Établissements du Gentilhomme	290 836	30 581	Même
Maison Radisson	71 033	1 351	Même

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISON DU DÉPASSEMENT
D. <u>Santé mentale</u>			
D.1 Organismes			
Institut Philippe Pinel	1 296 588	95 000	Augmentation de l'achalandage
Centre hospitalier de Sherbrooke	591 397	96 703	Même
D.2 Hébergement - santé mentale			
Résidence Fleurie	9 494	1 690	Même
L'intervalle	56 962	23 000	Même
Résidence Lafleur	47 469	37 467	Même
D.4 Psychiatres et omnipraticiens			
Yves Poulin	18 000	5 000	Même
Pierre Gagné	10 000	15 000	Même
Serge Houle	65 500	8 506	Même
Dominique Bourget	5 000	1 500	Même

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISON DU DÉPASSEMENT
Louis Roy	20 000	12 000	Augmentation de l'achalandage
Pierre Tessier	5 000	3 000	Même

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale de délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISON DU DÉPASSEMENT
<u>Programme de travaux compensatoires</u>			
Unité Domrémy Mont-Joli Inc.	19 939	77 956	En conformité avec les décisions du Conseil du trésor et l'article 6,8 du dernier contrat avec les organismes de référence, le Ministère a conclu avec ces derniers des ententes de 3 mois en 3 mois au cours de l'exercice 93-94.
Centre du Bénévolat du Lac Inc.	9 782	33 026	La même remarque s'applique pour tous les organismes
Association Canadienne pour la Santé Mentale, secteur Saguenay	32 435	70 291	
Organisation anti-pauvreté Québec Inc.	63 810	226 333	
Organisation anti-pauvreté Mauricie Inc.	58 299	142 455	
Service d'aide aux prisonniers de Sherbrooke Inc.	42 064	87 514	
YMCA de Montréal	75 573	322 750	
Service d'action communautaire Outaouais Inc.	41 172	123 516	
Centre Ressources Jeunesse	38 701	87 821	
Centre de bénévolat de Manicouagan	11 834	31 968	

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants - 03

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Services correctionnels - 01

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISON DU DÉPASSEMENT
Centre de bénévolat Sept-Iles Inc.	15 477	49 827	En conformité avec les décisions du Conseil du trésor et l'article 6,8 du dernier contrat avec les organismes de référence, le Ministère a conclu avec ces derniers des ententes de 3 mois en 3 mois au cours de l'exercice 93-94.
Centre de bénévolat de Laval Inc.	87 723	247 171	La même remarque s'applique pour tous les organismes
Centre de bénévolat de la Rive-Sud Inc.	101 452	276 111	

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DE PROGRAMME:** Sécurité et prévention (04)

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Sécurité et protection (03)

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISONS DU DÉPASSEMENT
Pinkerton du Québec	3 575,00	216,56	Augmentation des heures aux sessions de la paix aux palais de justice de Carleton, Gaspé et Havre-Aubert.
Maintenance Eureka	4 575,00	2 276,06	Augmentation des heures aux sessions de la paix au Palais de justice du Lac Mégantic.
Sécurité Alfid ltée	315 000,00	20 580,00	Prolongement du contrat de gardiennage à Place Desjardins de Montréal.
Sécurité BSL ltée	4 309,80	230,79	Augmentation des heures aux sessions de la paix au Palais de justice d'Amqui.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

TITRE ET NUMÉRO DE PROGRAMME: Inspectorat - 05

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISONS DU DÉPASSEMENT
Me Albert H. Malouf	135 000	116 792	Élargissement du mandat d'inspection du SPCUM en ajoutant notamment le sujet suivant: - Le rôle et l'utilisation de la police communautaire, y compris tous les aspects de son fonctionnement.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS DE SERVICES AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE DEPUIS AVRIL 1993**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Sûreté du Québec - 06

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:** Gestion interne et soutien - 02

NOM DU CONTRACTANT	MONTANT INITIAL	VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE	RAISON DU DÉPASSEMENT
Théodore Azuelos Consultant en Technologie inc.	52 640,00 \$	13 160,00 \$	<p>Durée du contrat initial : 25/03/92 au 31/03/93. Avenant qui prolonge le contrat jusqu'au 30/06/93.</p> <p>Raison: Support technique à l'équipe d'installation pour rendre opérationnel plus de 250 nouveaux postes de travail. Ce besoin fait suite à deux décisions du conseil du Trésor pour 1992-93 concernant les technologies de l'information pour la Sûreté.</p>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**8. DÉPENSES DE PHOTOCOPIE, DE TÉLÉCOPIE, DE DÉPLACEMENT  
ET DE PERFECTIONNEMENT**

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
MONTANT GLOBAL POUR L'ANNÉE 1993-1994 DES DÉPENSES DE PHOTOCOPIE,  
DE TÉLÉCOPIE, DE FRAIS DE DÉPLACEMENT ET DE PERFECTIONNEMENT**

**POUR LE MINISTÈRE (incluant la Sûreté du Québec):**

**Le montant des dépenses 1993-1994 s'établit ainsi:**

- pour la photocopie	772 100 \$
- pour la télécopie (fax)	304 800 \$
- pour le remboursement des frais de transport, d'hébergement et de repas	8 609 800 \$
- pour l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement au Québec	2 770,700 \$
- pour l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et à toutes les sessions de type perfectionnement ou ressourcement à l'extérieur du Québec	139 300 \$

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

9. COTISATIONS À DES CLUBS PRIVÉS

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LE NOMBRE DE PERSONNES DONT LA COTISATION À DES CLUBS PRIVÉS  
(CLUBS D'AFFAIRES, CLUBS SOCIAUX, CLUBS DE GOLF OU AUTRES) FUT PAYÉE PAR L'EMPLOYEUR

FONCTION	CLUB	MONTANT
	AUCUNE	

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**10. RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ,**

**DES PERSONNES HANDICAPÉES**

**ET DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES**

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE CONCERNANT LA RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ, DES PERSONNES HANDICAPÉES  
ET DES MEMBRES DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994  
(EFFECTIF RÉGULIER)**

PROGRAMMES	HAUTS FONCTIONNAIRES				CADRES				PROFESSIONNELS				FONCTIONNAIRES				AGENTS DE LA PAIX <sup>(1)</sup>				OUVRIERS				TOTAL			
	M	F	H	CC	M	F	H	CC	M	F	H	CC	M	F	H	CC	M	F	H	CC	M	F	H	CC	M	F	H	CC
MINISTÈRE	5				374	39	2	9	322	254	4	20	121	440	9	10	1 552	252	—	51	124	23	2	4	2 498	1 008	17	94
CORONER	8	3			2	—			3	2		1	5	21			—	—			8	1	1		26	26	1	1
RÉGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX	11	5			7	2			12	6		2	30	86	4		—	—			1	—			61	99	4	2
COMMISSION QUÉBÉCOISE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	6	3		1	—	—			6	2			4	9			—	—			—	—			16	14		1
COMMISSAIRE À LA DÉONTOLOGIE POLICIÈRE	2	2			3	—			13	1			1	12			—	—			—	—			19	15		
COMITÉ DE DÉONTOLOGIE POLICIÈRE	8	4			—				1	1			3	10			—				—	—			12	15		
<b>TOTAL:</b>	<b>40</b>	<b>17</b>		<b>1</b>	<b>386</b>	<b>41</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>357</b>	<b>266</b>	<b>4</b>	<b>23</b>	<b>164</b>	<b>578</b>	<b>13</b>	<b>10</b>	<b>1 552</b>	<b>252</b>	<b>—</b>	<b>51</b>	<b>133</b>	<b>24</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>2 632</b>	<b>1 177</b>	<b>22</b>	<b>96</b>

(1) Compte tenu des exigences d'embauche des emplois de cette catégorie, ce groupe est exclu du calcul de représentation du personnel handicapé.

N.B. Une même personne peut être classée dans plus d'une catégorie.

Légende: M=masculin F=féminin H=personne handicapée CC=membre de communauté culturelle

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

SURETE DU QUEBEC

**LISTE CONCERNANT LA RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ  
DES PERSONNES HANDICAPÉES ET DES MEMBRES  
DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES**

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994

<u>CATÉGORIES</u>	<u>Au 31 mars 1994</u>				<u>TOTAL EN PLACE</u>
	<u>M</u>	<u>F</u>	<u>H</u>	<u>C.C.</u>	
OFFICIERS	155	0	0	0	155
POLICIERS (incluant les sous-officiers)	4099	155	5 *	34	4254
CADRES SUPÉRIEURS ET INTERMÉDIAIRES	24	7	1	0	31
PROFESSIONNELS	71	34	1	4	105
PERSONNEL DE BUREAU ET TECHNICIENS	274	704	4	6	978
OUVRIERS	28	0	1	1	28
<b>TOTAL</b>	<b>4651</b>	<b>900</b>	<b>(12)</b>	<b>(45)</b>	<b>5551</b>

Légende: M= masculin F= féminin H= personne handicapée  
C.C.= membre de communauté culturelle et autochtone

N.B. Les catégories "H" et "C.C." sont incluses \* dans le total des hommes et des femmes.

\* 5 membres policiers handicapés accomplissent des tâches administratives.

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**11. CONGÉS DE MALADIE / TEMPS SUPPLÉMENTAIRE / VACANCES**

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**POUR L'EXERCICE FINANCIER 1993-1994**  
**(EFFECTIF RÉGULIER)**

Pour l'ensemble du ministère\*

Nombre de jours de congés de maladie pris par le personnel	24 011
Nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées payées	75 714
" " " " " compensées	58 877
" " " " " en réserve	30 468
<b>TOTAL:</b>	<b>165 057</b>
 Nombre de jours de vacances pris par le personnel	 74 050

\* excluant la Sûreté du Québec

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
  
**POUR L'EXERCICE FINANCIER 1993-1994**  
**(EFFECTIF RÉGULIER)**

	<b>NOMBRE DE JOURS DE CONGÉ DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL</b> Du 93-01-01 au 93-12-31	<b>NOMBRE D'HEURES SUPPLÉMENTAIRES DE TRAVAIL RÉALISÉES</b> Du 93-04-01 au 94-02-16	<b>NOMBRE DE JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL</b> Du 93-01-01 au 93-12-31
<b>SURETÉ DU QUÉBEC</b>			
Personnel civil : 1166	24 878,45	66 035	20 974,8
Personnel policier: 4551	<u>39 886</u>	<u>610 435</u>	<u>84 231,3</u>
<b>TOTAL</b>	<u>64 764,45</u>	<u>676 470</u>	<u>105 206,1</u>

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**12. VENTILATION DES EFFECTIFS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI**

**ET AUTRES QUESTIONS CONCERNANT L'EFFECTIF**

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
POUR L'EXERCICE FINANCIER 1993-1994**

Pour l'ensemble du Ministère

a) et d) Portrait des effectifs réguliers par catégorie d'emploi et effectif en place au 21 mars 1994<sup>(1)</sup>

	En place	Autorisé
Hauts fonctionnaires	57	61
Cadres	427	477
Professionnels	623	674
Techniciens	899	933
Personnel de bureau		
Ouvriers		
Agents de la paix	1 804	1 978
	<hr/>	<hr/>
	3 810	4 123

b) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir\* (excluant la SQ) 140

c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie\*\* (excluant la SQ) 32

(1) En ce qui concerne la Sûreté du Québec voir le tableau à la page suivante

\* se compose des employés bénéficiant d'une prime de niveau plus élevé ou d'une prime de chef d'équipe

\*\* se compose des employés dont le traitement est "hors échelle"

**NOMBRE D'EMPLOYÉS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI**

**AU 31 MARS 1994**

**POLICIERS**

<b>GRADE</b>	<b>AUTORISÉS</b>	<b>EN PLACE</b>
Directeur général	1	1
Directeur général-adjoint	3	3
Inspecteur-chef	16	11
Inspecteur	26	27
Capitaine	53	47
Lieutenant	71	66
Sergent	321	308
Caporal	500	504
Agent	3472	3442
<b>TOTAL</b>	<b>4463</b>	<b>4409</b>

b) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir : 360

**CIVILS**

<b>CORPS D'EMPLOI</b>	<b>AUTORISÉS</b>	<b>EN PLACE</b>
Administrateur d'État	0	0
Cadre supérieur	18	17
Cadre intermédiaire	14	14
Professionnel	112	105
Technicien	120	115
Personnel de bureau	876	863
Agent de la paix	0	0
Ouvrier	26	28
<b>TOTAL</b>	<b>1166</b>	<b>1142</b>

c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie: 13

<b>TOTAL SÛRETÉ DU QUÉBEC CIVILS ET POLICIERS</b>	<b>5629</b>	<b>5551</b>
---	-------------	-------------

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

13. FIRMES QUI LOUENT DES ESPACES

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES FIRMES QUI ONT LOUÉ DES ESPACES AU MINISTÈRE, MISE À PART LA SIQ POUR L'EXERCICE 1993-1994**

**TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:** Contrôle des alcools, des courses et des jeux - 02

**TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME:**

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	DURÉE DU BAIL	SUPERFICIE DU LOCAL LOUÉ	COÛT DE LOCATION AU MÈTRE CARRÉ	COÛT TOTAL DE LADITE LOCATION
289 8969 Canada Inc. 1281, boul. Charest Ouest, sous-sol	4 mois	33.48 m <sup>2</sup>	8.06/m <sup>2</sup> /mois	1 080

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

14. CONTRATS À DES FIRMES DE COMMUNICATION

OU DE RELATIONS PUBLIQUES

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS ATTRIBUÉS À DES FIRMES DE COMMUNICATION  
OU DE RELATIONS PUBLIQUES DU 1<sup>ER</sup> AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

NOM DES FIRMES DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES S'ÉTANT VU ATTRIBUER UN CONTRAT	OBJET DU CONTRAT	DURÉE DU CONTRAT	COÛT DU CONTRAT
CETTE QUESTION A ÉTÉ FUSIONNÉE AVEC LA QUESTION 6.			

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

15. LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS)

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR POUR L'EXERCICE FINANCIER 1993-1994**

TARIFS	REVENUS 1993-1994	PRÉVISIONS 1995-1995
<p>Cette question concerne des informations relatives aux revenus.</p>		

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**

**16. PERSONNEL DE CABINET ET DE LA SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE**

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**PERSONNEL DE LA SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994**

MEMBRES DU PERSONNEL	TITRE	TRAITEMENT ANNUEL (\$)
BOILY, Jean-Marc	Sous-ministre	121 559
CARRIER, Normand	Sous-ministre associé	102 366
CÔTÉ, Charles	Sous-ministre associé	87 385
LAPOINTE, Jean-Louis	Sous-ministre associé	102 366
NOËL DE TILLY, Michel	Sous-ministre associé	102 366

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

17. CONTRATS OCTROYÉS À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE  
DU CABINET DU MINISTRE

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES CONTRATS DONNÉS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994  
À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU CABINET DU MINISTRE

TITRE ET NUMÉRO DU PROGRAMME:

TITRE ET NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME::

ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉE	COÛT	OBJET
Aucun contrat n'a été octroyé à partir du budget discrétionnaire du Cabinet du Ministre.		

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

18. CRÉDITS PÉRIMÉS

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES CRÉDITS PÉRIMÉS 1993-1994  
(Milliers de dollars)**

PROGRAMME/ÉLÉMENT	NOM DU PROGRAMME ET DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME	CRÉDITS PÉRIMÉS AU 94-03-31* (ESTIMÉS)
01	Recherche des causes et des circonstances des décès	372,5
02	Contrôle des alcools, des courses et des jeux	299,1
03.01	Services correctionnels	2 726,9
03.02	Commission québécoise des libérations conditionnelles	1,2
04.01	Soutien, recherche et programmes	139,7
04.03	Sécurité et protection	165,5
05.01	Commissaire à la déontologie policière	1,1
05.02	Comité de déontologie policière	14,7
06.01	Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	6 065,5
06.02	Gestion interne	3 922,9
07	Administration	2 084,5
08	Sécurité civile	280,7
Ministère		16 074,3

\* Les crédits périmés incluent les gels de crédits décrétés par le Conseil du trésor ainsi que les ajustements relatifs à l'enveloppe des loyers SIQ.

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

19. TRANSFERTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE  
LISTE DES TRANSFERTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994  
DANS LE CADRE DES PROGRAMMES À FRAIS PARTAGÉS**

<b>NATURE DU PROGRAMME À FRAIS PARTAGÉS</b>	<b>MONTANT</b>	<b>DESCRIPTION SOMMAIRE DU MODE DE SUBVENTION</b>
<p>Cette question concerne des informations relatives aux revenus.</p>		

# MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

### 20. LISTE DES SUBVENTIONS VERSÉES À MÊME

#### LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTÈRE

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES SUBVENTIONS VERSÉES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994**  
**À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTÈRE**

ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉE	MONTANT
Chrisocq	1 300,00 \$
Association jamaïcaine de Montréal Inc.	1 300,00 \$
Ligue des Noirs du Québec	1 300,00 \$
Chrisocq	1 300,00 \$
Info-Secte	4 000,00 \$
La 4e Conférence nord-américaine sur la famille du prisonnier(ière) Inc.	5 000,00 \$
M. Gaétan Godard	4 500,00 \$
L'Association des secouristes hors-routes du Québec	4 500,00 \$
Protection du voisinage de Shawinigan-Sud Inc.	300,00 \$
Parents-Secours de Cabano	500,00 \$
Centre d'aide et Prévention Jeunesse de Lévis Inc.	1 500,00 \$
Familles: Horizon 1994	2 000,00 \$
Fondation de la Municipalité de Honfleur	900,00 \$
Parents Secours Saint-Augustin	300,00 \$
Mme Francine Saumure	1 200,00 \$
Maison de sobriété de Trois-Rivières	2 500,00 \$
Association Sauvetage Laurentides	4 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES SUBVENTIONS VERSÉES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994**  
**À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTÈRE**

ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉE	MONTANT
T.R.O.P. Travail de réflexion pour des ondes pacifiques	100,00 \$
Maison d'entraide pour toxicomanes - La Chrysalide	4 000,00 \$
Association canadienne des policiers	528,58 \$
Centre de la famille de la Montérégie	1 500,00 \$
Ville de Barkmere	2 000,00 \$
Société des relationnistes policiers du Québec	5 000,00 \$
M. Donald Brière	1 000,00 \$
Conseil de prévention de la criminalité de l'Outaouais	2 500,00 \$
Mme Pierrette Brault	1 000,00 \$
Association des pompiers volontaires de St-Hippolyte	1 000,00 \$
Comité Ad Hoc - Développement québécois de la sécurité des femmes en milieu urbain	1 500,00 \$
Organisation Jeunesse au Soleil Inc.	5 000,00 \$
Association québécoise de suicidologie	2 000,00 \$
Centre d'Aide pour Hommes Oppresseurs (C.A.H.O.) Inc.	2 000,00 \$
PRO-GRAM Inc.	4 000,00 \$
Organisme d'Aide pour Conjointes Violentes - ACCROC	2 000,00 \$
Programme Régional d'Intervention Masculine Après-Coup	3 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES SUBVENTIONS VERSÉES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994**  
**À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTÈRE**

ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉE	MONTANT
Boomerang Connexion Sécurité	250,00 \$
Halte-Répit Hochelaga-Maisonneuve	200,00 \$
Fondation AFDU Québec	1 000,00 \$
Club Auto-Neige Armony Inc.	2 000,00 \$
S.O.S. Recherche 1992	800,00 \$
Salon International Pepsi Jeunesse	5 000,00 \$
Mme Valérie Drolet & M. Réjean Bernier	2 000,00 \$
Femmes autochtones du Québec Inc.	6 000,00 \$
Mme Jacqueline Poirier	3 000,00 \$
D'Hommes à Hommes Inc.	3 000,00 \$
Maison Waseskun	6 000,00 \$
C.A.V.A.C. - Centre d'aide aux victimes d'actes criminels	3 000,00 \$
Aux portes des Citées sûres	1 000,00 \$
A.T.E.Q.	3 000,00 \$
Conseil de la prévention de la criminalité de l'Estrie	5 000,00 \$
L'Accord Mauricie Inc.	2 000,00 \$
Service d'aide aux conjoints	2 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES SUBVENTIONS VERSÉES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994**  
**À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTÈRE**

ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉE	MONTANT
YMCA de Québec	4 500,00 \$
La Traversée (Rive-Sud)	2 000,00 \$
La Maison de Jonathan Inc.	2 500,00 \$
Municipalité de Blainville	1 500,00 \$
Conseil de bande d'Obedjiwan	300,00 \$
Ralliement national des motoneigistes au Québec	1 500,00 \$
Le Patro de Fort-Coulonge/Mansfield	10 000,00 \$
Halte Bois-Franc	3 000,00 \$
Vivre sans Violence	3 000,00 \$
Maison des Jeunes - L'Envol de Ste-Foy Inc.	1 500,00 \$
Fondation du Centre Renaissance	200,00 \$
Parents-Secours	500,00 \$
Jeunesse au Soleil	5 000,00 \$
Organisme CHOC	1 000,00 \$
Association canadienne des dons d'organes	2 000,00 \$
Conseil régional des loisirs Côte-Nord	1 000,00 \$
Avenue Jeunesse Trois-Rivières Métro	1 000,00 \$

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**  
**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**  
**LISTE DES SUBVENTIONS VERSÉES POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 1993-1994**  
**À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTÈRE**

ORGANISME OU PERSONNE CONCERNÉE	MONTANT
Civas Estrie	7 000,00 \$
Club de Tir du Bas St-Laurent	2 000,00 \$
Pompiers de St-Romain	2 000,00 \$

MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

21. PLAN STRATÉGIQUE DU GRAND MONTRÉAL

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE  
ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995  
RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**BILAN À JOUR DES MESURES CONTENUES DANS LE PLAN  
STRATÉGIQUE DU GRAND MONTRÉAL RELEVANT DU  
MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME SOUS SA JURIDICTION**

La réponse à cette question sera transmise par le ministre de l'Industrie,  
du Commerce, de la Science et de la Technologie qui est responsable de ce dossier.